UNAS BOLLOS DE CUIDADO

AL ROJO VIVO

ALISON BECHDEL



LA CÚPULA COMIX

NOVELA GRÁFICA

UNAS BOLLOS DE CUIDADO
AL ROJO VIVO

ALISON BECHDEL

EDICIONES
LA CÚPULA



UNAS BOLLOS DE CUIDADO
AL ROJO VIVO

Título original:
Hot, Throbbing Dykes to Watch Out For

Para la edición en lengua hispana
©2007 Ediciones La Cúpula, S.L.
Plaza Beatas, 3
08003 BARCELONA
www.lacupula.com

Traducción y rotulación: Rocío de la Maya

ISBN: 978-84-7833-240-3 Depósito legal: B-22.217-2007 Imprime: Litosplai, S.A.

Para Amy Rubin, por todo

Recuerdos cariñosos para Jess Bell y Bekah Perks, Jennifer Camper, Nina Dabek y Peggy Shannon, Pattie McManamy, Esther Sassaman, Linnea Stenson, Sarah Van Arsdale, Jane Van Buren y Deb Lashman, Jane Troxell y *Lammas Books*, Carrie Barnett y *People Like Us Books*, Lynden Kelly y *A Common Language Bookstore*, Rachel y Claire de *Toys in Babeland*, Helen Bechdel y su *24-hour reference hotline*, y Nancy Bereano de *Firebrand Books*.

Habíamos dejado a nuestras descontentas solteronas marinando en un laberinto de locura...

Clarice,

COMPAÑERA DE TONI, MADRE DE RAFAEL, ADICTA AL TRABAJO Y PALADÍN DEL DEPARTAMENTO DE JUSTICIA MEDIOAMBIENTAL, HA ESTADO DESCUIDANDO SUS OBLIGACIONES DOMÉSTICAS.

TODAS ELLAS.



Toni,

PRESIONADA POR TODAS PARTES POR SUS POSESIVOS PADRES, SU NIÑO PREESCOLAR EN EL CARRITO Y SU PATÉTICA PAREJA QUE PASA DE ELLA, HA DESARROLLADO UNA PROBLEMÁTICA PASIÓN HACIA SU COLEGA, GLORIA.



Mo,

LA APACIBLE DEPENDIENTA DE LIBRERÍA, HA EXPERIMENTADO RECIENTEMENTE UN BREVE ENCUENTRO SEXUAL A MANOS (ET AL.) DE LA EMBAUCADORA DEIRDRE...



PERO, DESAFORTUNADAMENTE, HA TERMINADO VOLVIENDO A SU VIDA DE TRISTE SOLTERONA.



NUESTRAS HERVÍBORAS COMPAÑERAS DE PISO CONTINÚAN CON SU COEXISTENCIA COMUNAL...



SPARROW TIENE UN NUEVO TRABAJO COMO DIRECTORA DEL CENTRO DE MUJERES MALTRATADAS.



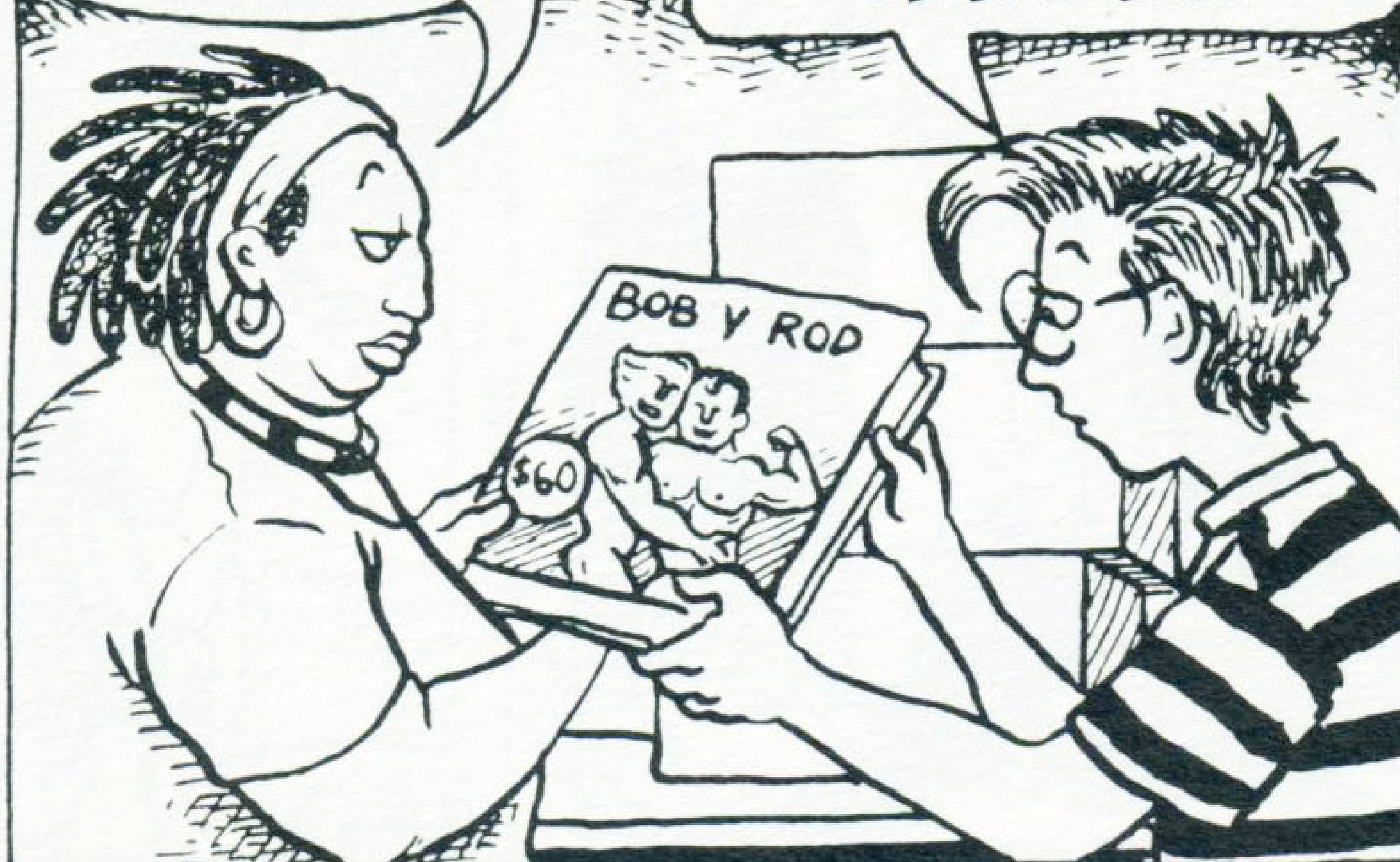
TRAS SU ÚLTIMA DECEPCIÓN AMOROSA, GINGER ESTÁ DECIDIDA A VOLCARSE EN SU TRABAJO.



EN COMPARACIÓN, LOIS SE SIENTE UN POCO HOLGAZANA.



Jezanna ha regresado a su puesto en Madwimmin tras un permiso...



...durante el que comenzó a salir con Audrey, la enfermera de oncología de su madre.



Thea y su compañera de trabajo Mo están encantadas con el giro que han dado las cosas.



Sin embargo, Harriet, la ex de Mo, ha recibido una mala noticia.



...que la ha empujado a echar a su novia, díscola, aunque concienciada con la globalización.



Acompáñanos mientras reanudamos nuestro melodrama sensiblero...

INDISCREET

INDISCRETA

222

NUESTRAS HEROÍNAS ESTÁN MOMENTÁNEAMENTE **DESCONCERTADAS** TRAS EL INCIPIENTE BESO CORTADO DE CUAJO POR UN HISTÉRICO MENSAJE TELEFÓNICO DE LA MADRE DE TONI.












¡TAL Y COMO ESTÁ EL MERCADO LABORAL, TENDRÉ MUCHA SUERTE SI ENCUENTRO UN TRABAJO COMO TELEOPERADORA! ¡PROBABLEMENTE TERMINARÉ **VAGANDO** POR LAS CALLES LOCA DE **DOLOR**!


¡NO TENGO NADA QUE PERDER, GLORIA! ¡BÉSAME!


slurp


¡TONI, NO! VAMOS. ESTO ES UNA LOCURA. ESTÁS MUY ALTERADA. ¡LOS NIÑOS SE DESPERTARÁN EN CUALQUIER MOMENTO! ¡NO PODEMOS HACERLO!
LO SÉ. LO SÉ. TIENES RAZÓN.


NO QUIERO ESTROPEAR NUESTRA AMISTAD. ERES LA ÚNICA PERSONA CON LA QUE PUEDO CONTAR.
¡RELÁJATE! ¡NO PASA NADA!


MI VIDA ES UN DESASTRE. *SNIF*
¡TODO SE ARREGLARÁ! ¡YA LO SOLUCIONARÁS CON TU MADRE! ¡VOLVERÁS A ENCONTRAR UN BUEN TRABAJO! Y LAS COSAS CON CLARICE IRÁN MUCHO MEJOR, TE LO PROMETO.


¿DE VERDAD LO CREES?
¡MAMI! ¡TENGO QUE HACER CACA COMO UN NIÑO MAYOR!
KA-CLICK

the bridge

EL ACONTECIMIENTO 223










¡¿PAPÁ?! ¿ERES TÚ? ¿ESTÁ BIEN MAMÁ?


¿QUÉ TE DIJE, ALBERTA? ¡ES INOCENTE! ¡LE HAN SOLTADO! ¡POR FIN SE HACE JUSTICIA CON UN HOMBRE NEGRO EN ESTE PAÍS!
CULPABLE
CNN LIVE


BUENO, DIGAMOS QUE UN HOMBRE NEGRO HA **COMPRADO** LA JUSTICIA. LLÁMALO COMO QUIERAS. Y "NO CULPABLE" NO SIGNIFICA "INOCENTE" NECESARIAMENTE.
¡NO ME VENGAS CON ESAS! ¡SABES TAN BIEN COMO YO QUE ESOS POLICÍAS LE TENDIERON UNA TRAMPA!


¿SABES?, QUE MARK FUHRMAN[1] SEA UN CERDO RACISTA NO SIGNIFICA QUE TU HÉROE NO HAYA MATADO A SU MUJER. ¡LOS **DOS** SON CULPABLES!
...SÍ, CLARO. **APUESTO** QUE TE ALEGRAS DE QUE YO NO HAYA ESTADO EN EL JURADO. ESCUCHA, PAPÁ, TE TENGO QUE DEJAR. UN BESO A MAMÁ DE MI PARTE...VALE, ADIÓS.


PARECE QUE EL VEREDICTO HA ESTADO MÁS BASADO EN LAS EMOCIONES QUE EN LAS EVIDENCIAS. EN SERIO, EL JURADO ERA MAYORITARIAMENTE NEGRO. ¡ES OBVIO QUE LE ESTÁN ENVIANDO UN MENSAJE A LA POLICÍA DE LOS ÁNGELES!
CLIK CLONK


SÍ, CLARO. SI HUBIERA MÁS GENTE **OBJETIVA** COMO **TÚ** EN EL JURADO, ¿QUIÉN NO HARÍA GENERALIZACIONES RACIALES TAN PRECIPITADAS? ¡ENTONCES **SÍ** QUE PODRÍAMOS VER ALGO DE JUSTICIA!


JODER, ¿LA HE OFENDIDO? DEBERÍA HABER DICHO AFROAMERICANOS, ¿NO?
EH...CREO QUE DEBERÍAS HABER DICHO: "¿PUEDE INDICARME DÓNDE TIENEN LA SECCIÓN PARA IGNORANTES EN TEMAS DE RACISMO, POR FAVOR?"

mouths o' babes

LAS VERDADES DE LOS NIÑOS (224)

RETOMAMOS NUESTRO SÓRDIDO DRAMA DOMÉSTICO CUANDO CLARICE VUELVE A CASA Y SE ENCUENTRA... ¡A TONI Y A GLORIA **ABRAZADAS!**












¡ERES INCREÍBLE, TONI! ¡DIOS SABE EL TRAUMA QUE LE ESTÁS CREANDO AL NIÑO POR QUERER ACOSTUMBRARLE A QUE VAYA SOLO AL BAÑO!
¿EL TRAUMA QUE **LE ESTOY** CREANDO? MIRA, DEJEMOS ESTA DISCUSIÓN MIENTRAS TERMINA DE HACERLO, ¿TE PARECE?
Kleenex


DESPUÉS....
¡CLARICE, SÓLO HA SIDO UNA ABRAZO INOCENTE! ¡GLORIA TRATABA DE CONSOLARME DESPUÉS DE LA LLAMADA DE MI MADRE!
¡¿TU MADRE?! ¿QUÉ HA PASADO?


ESTABA EN CASA DE CARMEN HACIENDO DE CANGURO Y SE HA ENCONTRADO LA TARJETA QUE LE ENVIAMOS LAS NAVIDADES PASADAS.
¡¿ESA EN LA QUE SALIMOS BESÁNDONOS DEBAJO DEL MUÉRDAGO MIENTRAS SOSTENEMOS A RAFI VESTIDO DE ELFO?! ¡AY, DIOS SANTO! ¿QUÉ LE HAS **DICHO?**
¡RRRM! ¡RRM!


NO LO HE COGIDO. HA DEJADO UN MENSAJE. PARECÍA TAN ENFADADA QUE NO HE SABIDO QUÉ HACER.
¡OH, CARIÑO! NO TE PREOCUPES. YA SE CALMARÁ. YO TE AYUDARÉ. ¡SIENTO MUCHO HABER PENSADO MAL! SABES LO MUCHO QUE CONFÍO EN TI, ¿VERDAD?
¡BROOOM!


MAMI EZTÁ LLORANDO.
SÍ, CARIÑO. ESTÁ UN POCO TRISTE.


BEZA MAMÁ COMO GLODIA.
¿QUE BESE A MAMÁ COMO GLORIA?


¿Y CÓMO TE HA **BESADO** GLORIA EXACTAMENTE, MAMÁ?
RRR...

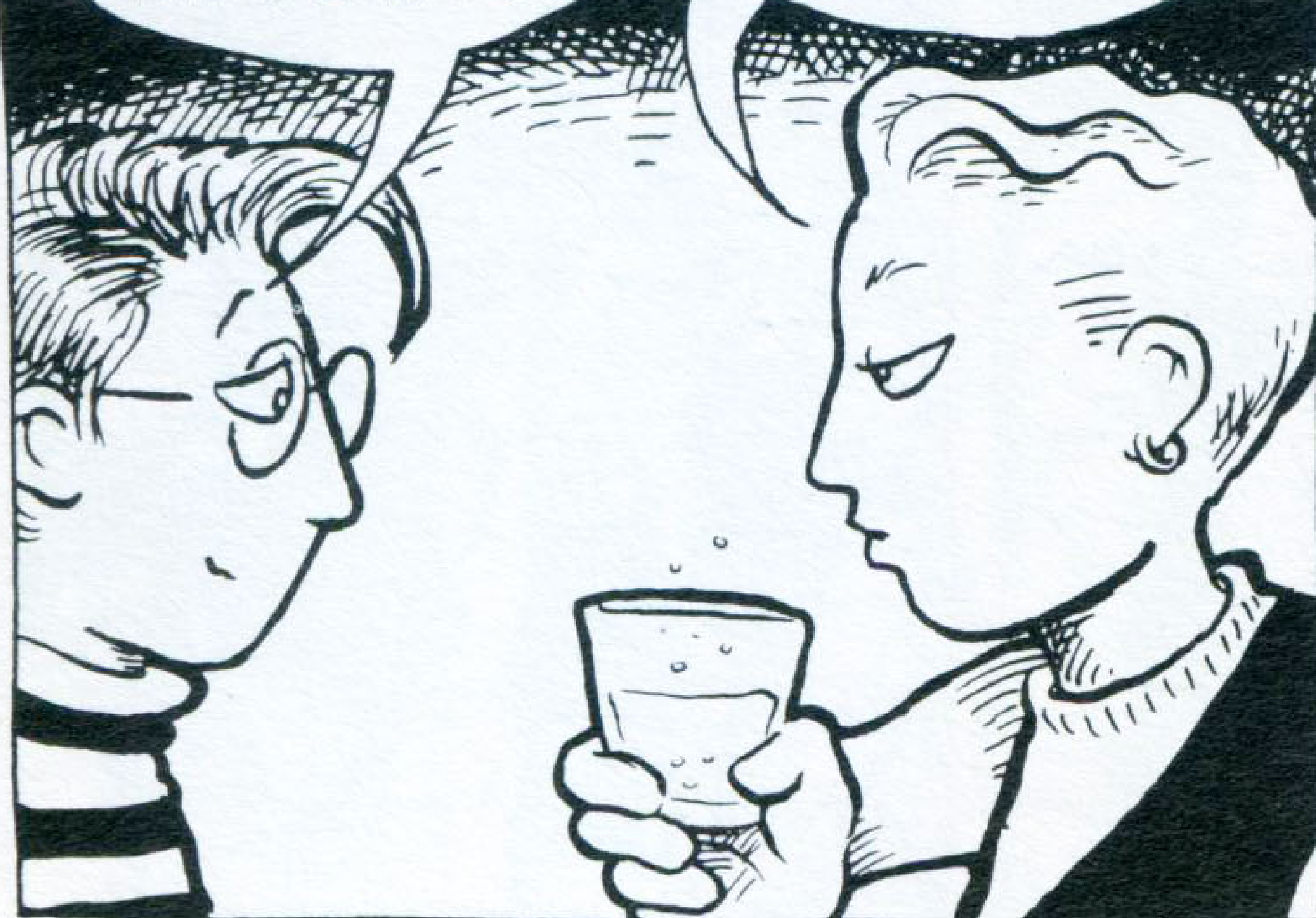
and brains too!

¡Y TAMBIÉN ES LISTA!

225

Mo CHARLA ANIMADAMENTE CON LAS CLITORATAS DESPUÉS DEL GRAN MARATÓN DE POESÍA CELEBRADO EN MADWIMMIN.










¡HA DICHO MI NOMBRE!
Y BIEN, ¿YA TE HA DESILUSIONADO?


¿EH? ¿DE QUÉ ESTÁS HABLANDO?
HABLO DE ESA ESPECIE DE LORD BYRON CON LA CABEZA HUECA POR LA QUE LLEVAS JADEANDO TODA LA NOCHE.


¿BEATRICE? ¿ESTÁS DE BROMA? ¡PERO SI ES BUENÍSIMA!
¡¿QUÉ?! VENGA YA, MO. ¡PERO SI HA RECITADO UN POEMA TITULADO "PATINANDO SOBRE RUEDAS DESNUDA"!


¡EXACTAMENTE! ¡ES UNA METÁFORA MUY ACERTADA PARA REFERIRSE A LA CRECIENTE VULNERABILIDAD DE LA VIDA ANTE EL CONGRESO DE GINGRICH Y DOLE[2]!


"MIENTRAS SE DESMANTELA LA SANIDAD PÚBLICA Y LA ASISTENCIA SOCIAL, Y SE RECORTAN LOS IMPUESTOS SOBRE LAS RENTAS SALARIALES PARA BENEFICIAR A LOS MÁS RICOS, LA GRAVILLA SUELTA EN EL CAMINO POR EL QUE MARCHA LA BICICLETA DE LA VIDA SE CONVIERTE EN MUCHO MÁS PELIGROSA SI CABE PARA LOS DESFAVORECIDOS."
Y QUÉ ME DECÍS DE ESA OBSERVACIÓN TAN MORDAZ QUE HACE SOBRE LAS FUSIONES ENTRE ABC Y DISNEY Y TIMER WARNER CON TURNER BROADCASTING, Y SOBRE EL PELIGRO QUE SUPONEN ESOS MONOPOLIOS MEDIÁTICOS PARA LA LIBERTAD DE INFORMACIÓN EN NUESTRA SOCIEDAD...


"SALIMOS DE VER **POCAHONTAS,** NOS FUIMOS A CASA Y PUSIMOS LA CNN. NO PASABA NADA EN NINGÚN SITIO". ESA MUJER ES UN **GENIO.**
DESEQUILIBRIO HORMONAL DEBIDO A UNA INACTIVIDAD SEXUAL PROLONGADA QUE AFECTA A SU SANO JUICIO. NO PODEMOS HACER NADA.

Pajama Party

FIESTA DEL PIJAMA

226

¿SEGURO QUE ESTARÉIS BIEN? PODEMOS PASARNOS A RECOGERLO DESPUÉS DE CENAR.

¡NI HABLAR! LA IDEA ES QUE TENGÁIS UNA NOCHE PARA VOSOTRAS SOLAS. Y AHORA, ¡LÁRGATE DE AQUÍ!

¡EH, RAFSTER!

NO SÉ, TONI. NUNCA HA PASADO UNA NOCHE FUERA DE CASA. ¿CREES QUE TODO IRÁ BIEN?

EL NIÑO ESTARÁ BIEN. ME PREOCUPAN MÁS SPARROW, GINGER Y LOIS. MENOS MAL QUE SON TRES.

¡BIEN! AHORA DALE AL HIPERVÍNCULO QUE TE LLEVA A LA PÁGINA DEL TELEÑECO Y TE SALDRÁ UN CUENTO DE BUENAS NOCHES MUY BONITO.

¿ALGUNA NOTICIA DE LA CENTRAL DE LA HOMOFOBIA? ¿O TODAVÍA SIGUE TU MADRE SIN HABLARTE?

CARMEN SE PASÓ ANOCHE PARA TRATAR DE DISTRAERLA UN RATO. DICE QUE MI MADRE YA HA DEJADO DE ECHAR ESPUMARAJOS POR LA BOCA.

¿NO DEBERÍA ESTAR MÁS RELAJADO A ESTAS HORAS?

¡GUAU! ¡COME PERRITO!

¡YIP!


CLARICE, LO QUE PASÓ CON GLORIA FUE UNA COMPLETA TONTERÍA. NO QUERÍA HACERTE DAÑO.
ES CULPA MÍA. HE ESTADO MUY DISTANTE Y DEMASIADO VOLCADA EN EL TRABAJO. ME SORPRENDE QUE HAYAS AGUANTADO TODOS ESTOS MESES.


¡LOIS!
¡TRANQUILA! NO ES TÓXICO, NO MANCHA Y CONTIENE AROMATIZANTES NATURALES.
PARA DISFRUTAR
MAXIENVASE


DIOS, QUÉ RARO SE ME HACE QUE RAFI NO ESTÉ EN CASA. UM...ME SIENTO INCÓMODA PLANEANDO EL SEXO DE ESTA MANERA. A LO MEJOR PODRÍAMOS RELAJARNOS VIENDO LA TELEVISIÓN...
CLARICE, ¡YA HAN PASADO CINCO MESES! NO PIENSO MALGASTAR NI UN SOLO SEGUNDO VIENDO A MARY TYLER MOORE.[3]


¿CÓMO LES VAMOS A EXPLICAR LO DEL RESTO DE LUBRICANTE SECO EN EL PELO?
¡AAY! ¡CHAMPÚ NO!
NO ME EXTRAÑA QUE LA RELACIÓN DE CLARICE Y TONI ESTÉ CAYENDO EN PICADO.


¡CLARICE! ¡¿QUÉ **ES** ESTO?!
PUES...YA SABES...UNA ESPECIE DE CAMISÓN, SUPONGO. PENSÉ QUE AYUDARÍA. ¿TE GUSTA?
WOMEN'S SECRET


¡RHODA! ¿POR QUÉ ME HAS CAMBIADO EL PIJAMA DE FRANELA POR ESTA ESPECIE DE SALTO DE CAMA PARA MI VISITA AL HOSPITAL?
OYE, NIÑO. NO PENSARÁS QUE TE VAN A VER LOS MÉDICOS CON ESA COSA TAN VIEJA.

THE fundamental things apply

LAS COSAS QUE IMPORTAN

227












PERO NO ES EL TIPO DE PERSONA A LA QUE TE PUEDAS SENTIR UNIDA. INCLUSO DUDO QUE LLEGÁRAMOS A SER AMIGAS. CONTIGO SIEMPRE SUPE QUE, PASARA LO QUE PASARA, SEGUIRÍAMOS SIENDO DE LA FAMILIA.
OH.


¿HAS DADO YA DE COMER A LAS POINTER SISTERS?
NO, IBA A HACERLO AHORA MISMO.
RRRON.
¡MIAU!


YA LO HAGO YO. ¿TODAVÍA LE AÑADES LEVADURA DE CERVEZA A SU COMISTRAJO?
SÍ, PERO NO...


YA LO SÉ. NO SÓLO ECHARLA POR ENCIMA, HAY QUE MEZCLARLA BIEN.
ENTONCES SOY MEJOR EX QUE ELLEN, ¿NO?


TRAS LA CENA...
TEN CUIDADO CON LA POETA. PARECE FUERA DE TU ALCANCE.
ESTÁS CELOSA. NO TE PREOCUPES. UN DÍA ENCONTRARÁS A ALGUIEN TAN DESPIADADA COMO ELLEN Y TAN CERCANA COMO YO.


DIOS. ESE DÍA ME LLEVAS DETRÁS DE LA CASA Y ME PEGAS UN TIRO.
LOUIE, CREO QUE ESTE ES EL COMIENZO DE UNA BONITA AMISTAD...

Poetic Justice

JUSTICIA POÉTICA

228

EN ALGÚN LUGAR DEL CENTRO DE LA CIUDAD, EN UN ANTIGUO ALMACÉN REHABILITADO...

LA BELLA COLEGA DE MO RECITA SU POESÍA PUERIL.



DESPUÉS...








¡OH, VENGA YA! SÓLO PORQUE BEATRICE SEA GUAPA LA GENTE PIENSA QUE TIENE QUE SER TONTA. ¡SU POESÍA ESTÁ LLENA DE MATICES! ¡MIRA DEBAJO DE LA SUPERFICIE!
SI MIRARA DEBAJO DE SU SUPERFICIE, ¿SABES LO QUE ME ENCONTRARÍA? **NADA.** NADA DE NADA. LA NADA. UNA GRAN **LAGUNA FOUCAULDINIANA.**

EH...VAMOS A TOMAR UN CAFÉ. ¿TE QUIERES VENIR?
GRACIAS, PERO BEATRICE Y YO VAMOS A SALIR JUNTAS.


EH... ¿BEATRICE?
PERDONA...

AH, HOLA, MO. ESCUCHA, NOS VAMOS UNAS CUANTAS AL SYLVIA A POR UNOS MARTINIS Y PORNO GAY. ¿TE APUNTAS?
AH.

UM...CREO QUE PASO DE MOMENTO.

¡QUÉ PASA, MO! ¿HAS CAMBIADO DE OPINIÓN?
SÍ. ES UNA GRAN **LAGUNA** DESPUÉS DE TODO. VAMOS A TOMAR UN POCO DE SUPERCARBURANTE.

DOUBLE NEGATIVE

DOBLE NEGACIÓN

229

DESAFORTUNADA EN EL AMOR OTRA VEZ, MO BUSCA CONSUELO EN GINGER Y SYDNEY, LA NUEVA PROFESORA AYUDANTE.

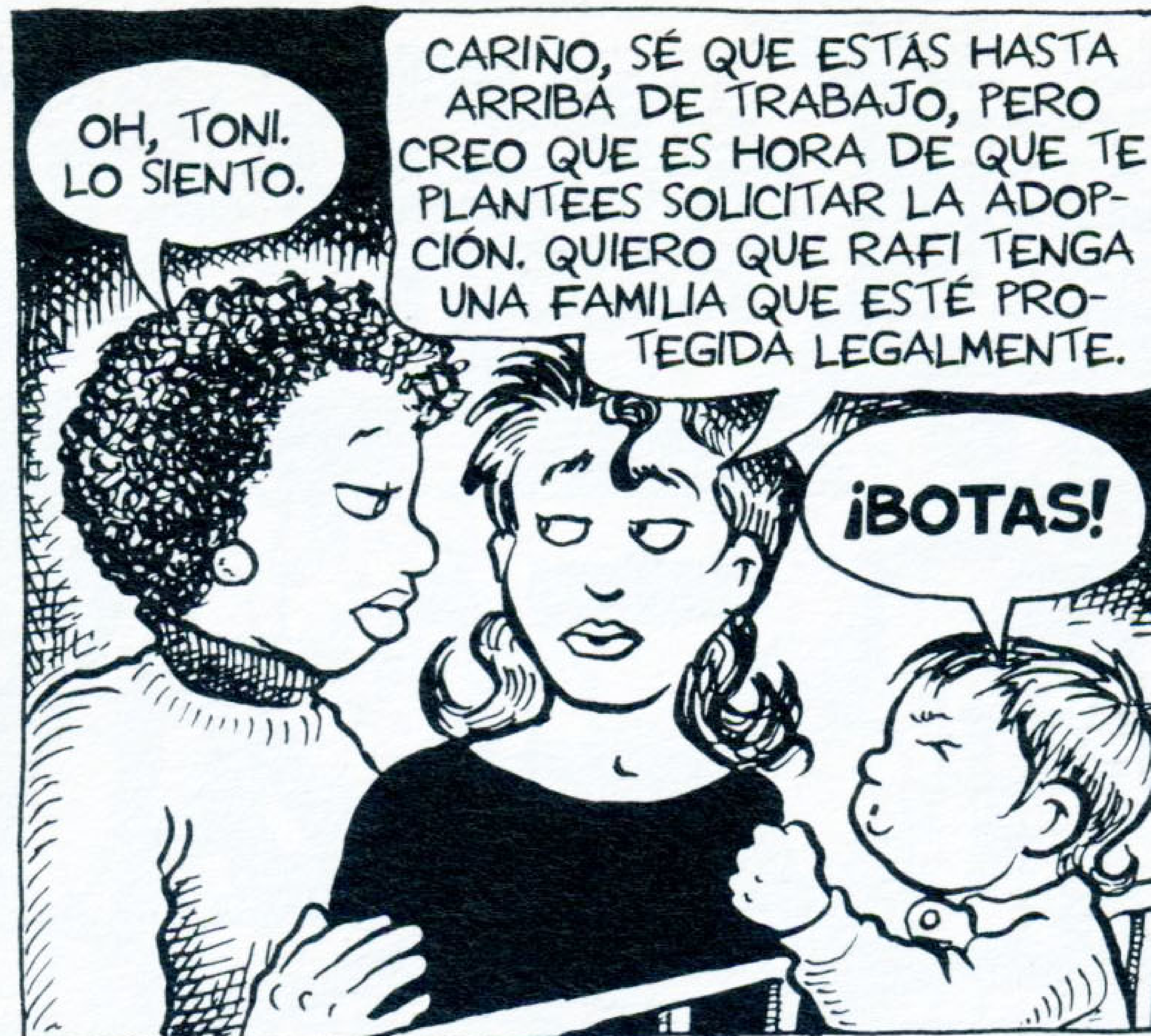











¡NO! ¡BOTAS AHO-RA!
OH, DIOS. TIENE EL DÍA TONTO. ¿QUIÉN HA LLAMADO?
CARMEN. DICE QUE MI MADRE HA TIRADO TODAS LAS COSAS DE LA **PFLAG** QUE LE ENVIÉ.

OH, TONI. LO SIENTO.
CARIÑO, SÉ QUE ESTÁS HASTA ARRIBA DE TRABAJO, PERO CREO QUE ES HORA DE QUE TE PLANTEES SOLICITAR LA ADOPCIÓN. QUIERO QUE RAFI TENGA UNA FAMILIA QUE ESTÉ PROTEGIDA LEGALMENTE.
¡BOTAS!

RAFI, **NO HAY BOTAS. ¡A DORMIR!**
OYE, NO TENGAMOS UN ENFRENTAMIENTO POR ESTO. NO PASA NADA POR DARLE LA RAZÓN EN ALGUNAS COSAS. LE MUESTRA QUE RESPETAMOS SUS OPINIONES.
TE TRAERÉ TUS BOTAS, RAFI.

¡BOTAS, NO! ¡HAMBRE! ¡QUIEDO PÁTANO, AHORA!
UNA GRAN TÉCNICA MATERNAL, SÍ SEÑOR. MENOS MAL QUE NO ERES TÚ LA QUE TIENE QUE **SOLICITAR** LA ADOPCIÓN.

ESTA CIUDAD ESTÁ DEJADA DE LA MANO DE DIOS. ¡NO TIENEN UN CAFÉ POTABLE! NI UN PERIÓDICO DECENTE, NI IDEAS ORIGINALES...
¡SÍ! ¡ES UN GRAN **DESIERTO** CULTURAL!

¿ESTÁS DE ACUERDO CONMIGO Y AUN ASÍ DECIDES QUEDARTE AQUÍ? ¡QUÉ INTERESANTE! PARECE OTRA MANERA DE SABOTEARTE A TI MISMA. SÉ QUE PUEDE SONAR A LOS OCHENTA, PERO, ¿HAS PROBADO A SOMETERTE A ALGÚN TIPO DE TERAPIA?

writer's
blockade

EL BLOQUEO DEL ESCRITOR

230

GRACIAS POR TUS COMENTARIOS, SYDNEY. TIENES RAZÓN EN LO DE PONER UN MAYOR ÉNFASIS INTERTEXTUAL EN EL TERCER CAPÍTULO.

BUENO, AYUDARÁ A DEMOSTRAR LA INESTABILIDAD DEL DISCURSO HEGEMÓNICO, DEL QUE DEPENDE TU POSICIONAMIENTO SOBRE LAS INSCRIPCIONES DE RAZA Y GÉNERO. ¿HACES ALGO DIVERTIDO EL FIN DE SEMANA?

OH, SÍ. LA VIDA ES UNA GRAN FIESTA DE LA PRIMAVERA CON LA TESIS PENDIENDO SOBRE MI CABEZA. GRACIAS POR TRAERME.

ME ACORDARÉ DE TI MIENTRAS ME COMO CON LOS OJOS A LAS JÓVENES ESQUIADORAS EN EL TELESILLA.








¡NO! ¡ES COMO VIVIR CON TÍOS DE UNA **FRATERNIDAD!** LOIS, ¿QUÉ **COÑO** ESTÁS HACIENDO?
PREPARÁNDOME PARA EL GRAN CONCURSO DE **DRAG KINGS** QUE HAY EN EL CLUB Q. ¿QUÉ TE PARECE? ¿ME APRUEBAS?
SI VAS DE UN HIRSUTO BOYSCOUT, SÍ.

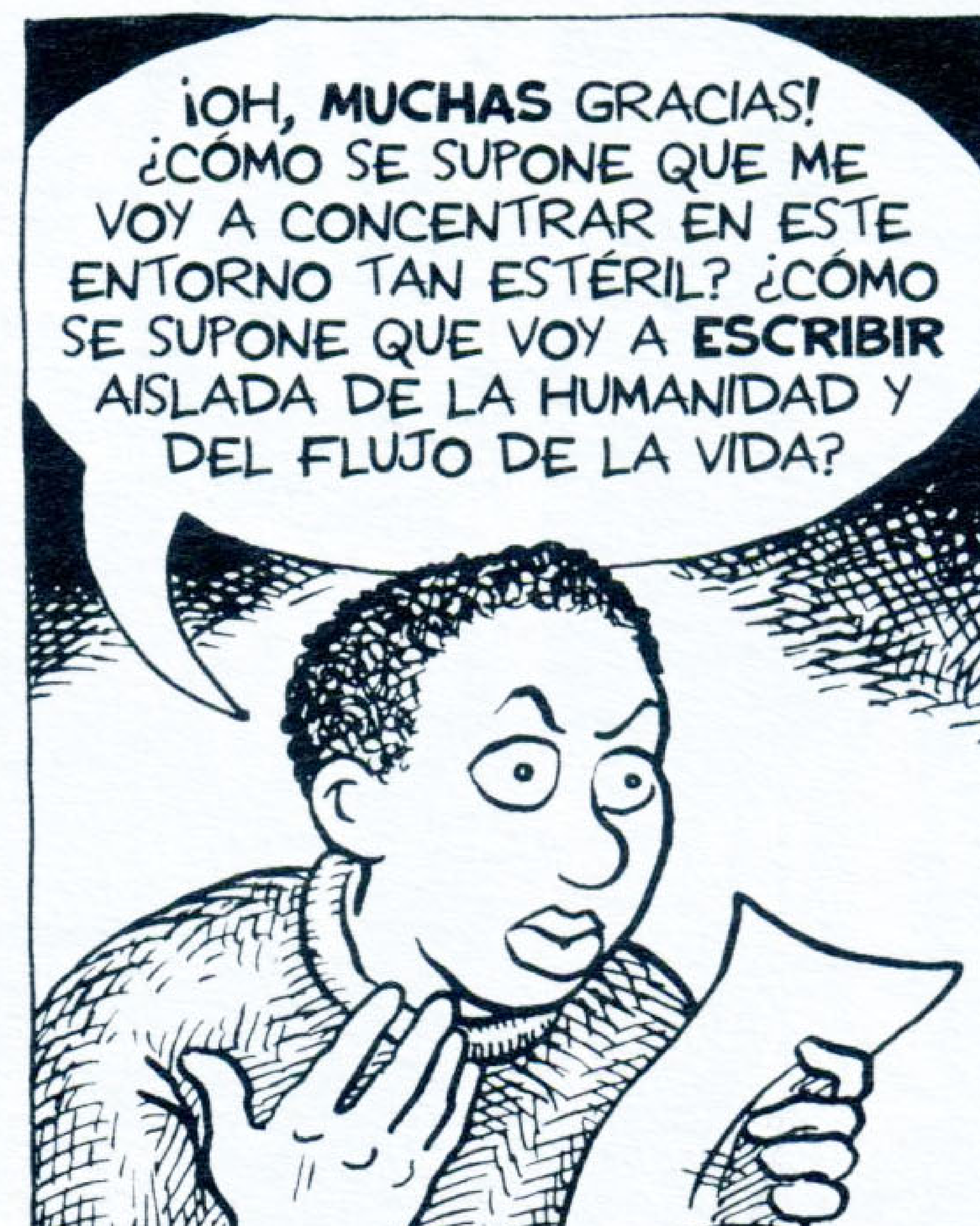

¡ESTOY **CANSADA** DE ESTE SITIO! ¡CÓMO SE SUPONE QUE VOY A CONCENTRARME EN MEDIO DE ESTE CAOS! ¿CÓMO SE SUPONE QUE PUEDO **ESCRIBIR** ALGO RODEADA DE VAGAS Y ANTI-INTELECTUALES!


¡Y SI TENGO QUE ESCUCHARTE **FOLLANDO** ESTA NOCHE, CHULO DE BARRIO, REBANARÉ A LO LARGO TU SALCHICHA DE SILICONA DE OCHENTA DÓLARES Y TE LA ENROLLARÉ A LA **CINTURA!**


BOOM
BOOM
BOOM
¡SLAM!


UNA HORA DE INFRUCTUOSA MIRADA FIJA DESPUÉS...
¿Y **AHORA** QUÉ ESTÁN HACIENDO? ¡NO SE OYE NADA!


Querida Ginger: Nos vamos fuera todo el fin de semana. La casa está limpia y tienes una cazuela de chile en el frigo. Sólo tienes que escribir. Con cariño, tus compañeras de piso


¡OH, **MUCHAS** GRACIAS! ¿CÓMO SE SUPONE QUE ME VOY A CONCENTRAR EN ESTE ENTORNO TAN ESTÉRIL? ¿CÓMO SE SUPONE QUE VOY A **ESCRIBIR** AISLADA DE LA HUMANIDAD Y DEL FLUJO DE LA VIDA?


¿Y **TÚ** DE QUÉ TE RÍES? NO OLVIDES QUIÉN OSTENTA EL DISCURSO HEGEMÓNICO **AQUÍ**.

face to face

CARA A CARA 231

























¡REENCUENTRO! **¡ESTO** ES HARINA DE OTRO COSTAL! ¡ESTAD ATENTAS!

A Smidge Too Far

UN POCO MÁS ALLÁ

232

EN NUESTRO TEMPESTUOSO ÚLTIMO EPISODIO, THEA PARECÍA HABER TENIDO UNA **RELACIÓN PREVIA** CON CIERTA PROFESORA ESPECIALMENTE POMPOSA.



PERO CUANDO SYDNEY SE MARCHA, THEA SE MUESTRA RETICENTE A DAR DETALLES.





















UNA PINCELADA Y UN BESO A MARIO MARTÍNEZ





INDECENT PROPOSAL

UNA PROPOSICIÓN INDECENTE

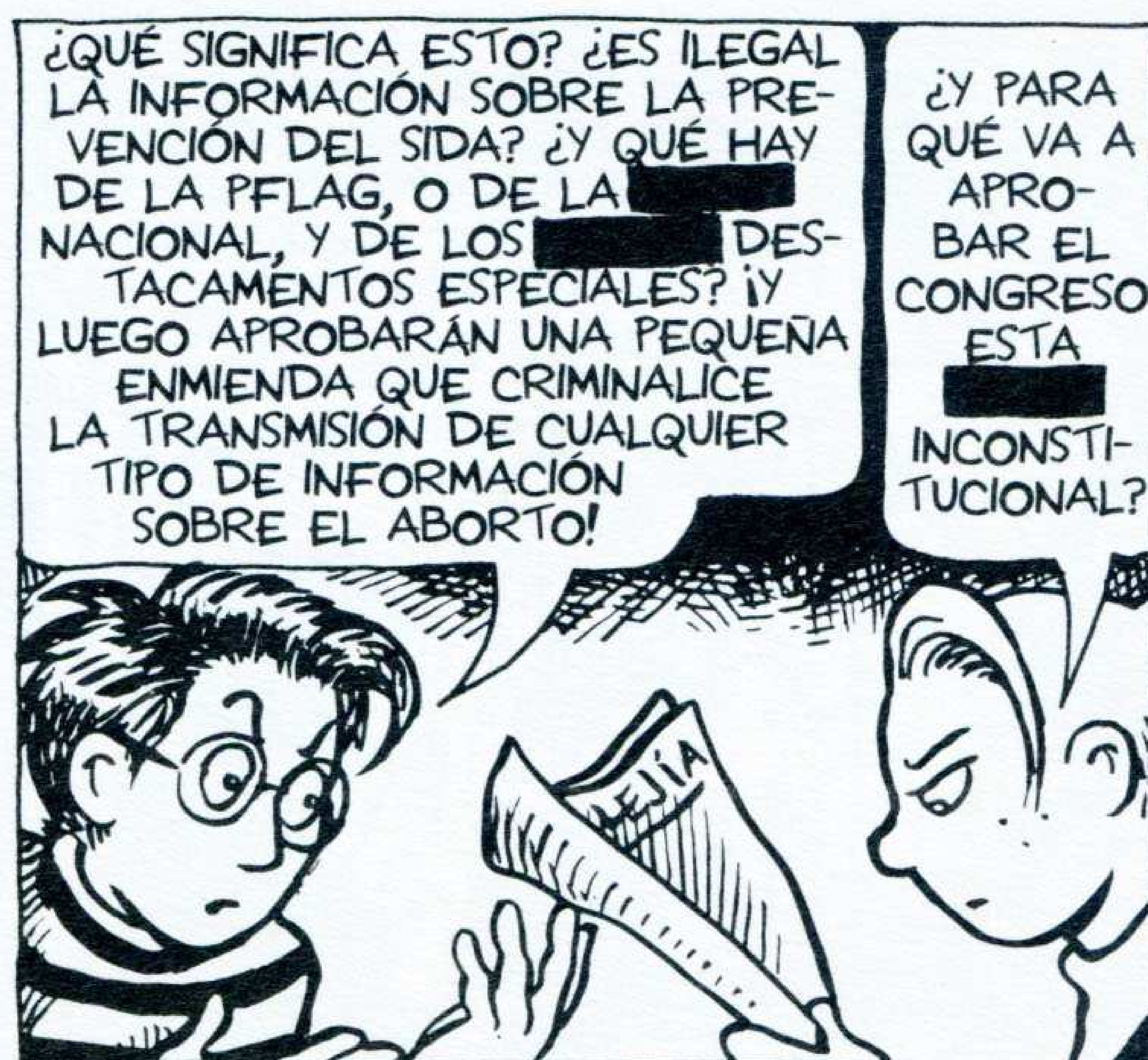
233

¡ESTE EPISODIO DE UNAS [redacted]S DE CUIDADO LLEGA HASTA VOSOTROS EN NUESTRO NUEVO FORMATO **CIBER-APTO!**












¡OH, NO TE PREOCUPES! ¡EL RESTO DEL PROYECTO DE LEY **DESREGULA** TODA LA INDUSTRIA! ¡DENTRO DE POCO ESTAREMOS VIVIENDO EN LOS ESTADOS UNIDOS DE **AT&T**[12]!
PLEJÍA
BUENO, QUE SE [redacted] A UN PATO.


MIENTRAS...
¡HOLA, CAMPEÓN! ¿NO HACE UN POCO DE FRÍO PARA LLEVAR ESE TRAJE?
¡MAAMI!
¡CADA VEZ QUE ME DOY LA VUELTA SE VUELVE A DESNUDAR!


¡HOLA, CARIÑO!
MMM. HOLA


VAMOS A VESTIRTE OTRA VEZ, ¿VALE, RAFI?
PRUEBA A PONERLE EL PETO DEL REVÉS PARA QUE NO SE LO PUEDA QUITAR.
[redacted] ENSEÑANDO A ANDAR


TONI, HOY ME HAN PROPUESTO FORMAR PARTE DE LA JUNTA DIRECTIVA DEL NUEVO PROYECTO CONTRA EL CÁNCER DE [redacted] EN EL CENTRO SOCIAL DE [redacted] Y [redacted].
¡NO!


QUÉ BIEN. ¿LES HAS DICHO QUE NO ERES UNA BUENA CANDIDATA PORQUE NUNCA TE HACES EL AUTOCHEQUEO MENSUAL DE [redacted]?
¡SÍ ME LO HAGO! A VECES.
¡RAFI! ¡VEN AQUÍ!


DESPUÉS...
ASÍ. CON VELCRO, ABOTONADO Y ABROCHADO. NI EL MISMO HOUDINI PODRÍA SALIR DE AQUÍ.


¡MAMI! ¡TENGO QUE [redacted]!
[redacted].

Seeing Pink

DELIRIUM TREMENS

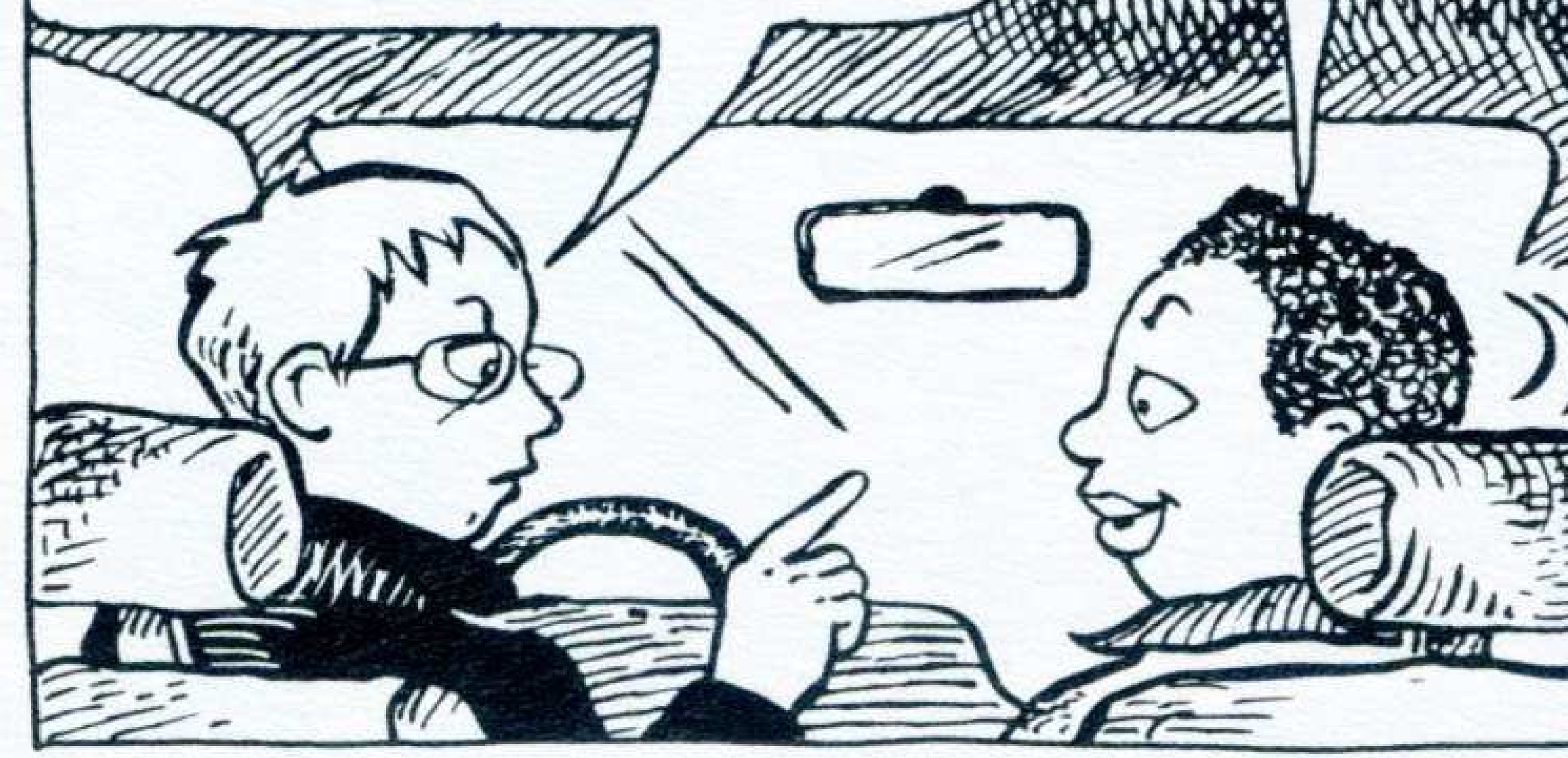
 234











UN POCO DESPUÉS...















the ties that chafe

VÍNCULOS QUE IRRITAN

 235

JEZANNA ("ALBERTA" PARA LOS SUYOS) ESTÁ EN EL HOSPITAL.

ME PARECE QUE VOY A TENER QUE VOTAR OTRA VEZ AL TONTO DEL CULO DE CLINTON. LOS IDIOTAS DE LOS REPUBLICANOS SON INCLUSO PEORES QUE ÉL.

DOLE Y BUCHANAN COMANDAN LA CARRERA REPUBLICANA

SÍ. AUNQUE ME DUELA, TENGO QUE ESTAR DE ACUERDO CONTIGO.

¿QUÉ ES MÁS DOLOROSO? ¿VOTAR A CLINTON O ESTAR DE ACUERDO CON TU PADRE?

LAS DOS COSAS, PROBABLEMENTE. LE ENCANTA LLEVAR LA CONTRARIA.

ME GUSTAN LAS MUJERES UN POCO TERCAS. TE LLEVAN A SU TERRENO.







MIENTRAS, EN LA CIUDAD CON RÍO...















guess who's coming to dinner

ADIVINA QUIÉN VIENE A CENAR ESTA NOCHE

236

POR UN DESAFORTUNADO INCIDENTE EN EL QUE SE HAN VISTO ENVUELTOS RAFAEL Y EL BOTÓN DE RELLAMADA, TONI SE SORPRENDE AL ENCONTRARSE HABLANDO POR TELÉFONO CON ESA MISMA MADRE CON LA QUE JURÓ QUE JAMÁS VOLVERÍA A HABLAR.

QUEJIDO

OH, ES RAFI. CLARICE SE LO ESTÁ LLEVANDO A DARLE UN BAÑO.

¿AH, SÍ?

SÍ, ES INCREÍBLE. ¡CRECE MUY RÁPIDO! CADA DÍA ES CAPAZ DE HACER ALGO NUEVO.

VEN, MI PEQUEÑO ENGENDRO. ES HORA DE REGARTE.

¡NO!

SÍ, CLARO. A MÍ TAMBIÉN ME GUSTARÍA QUE VINIERAIS A VERLE. EN SERIO, **ES** VUESTRO NIETO...¡OH, *MAMÁ!* ¡NO LO CREO! SAN JUAN ESTÁ LEJÍSIMOS PARA VIAJAR CON UN NIÑO PEQUEÑO. Y ADEMÁS, EM...NO CREO QUE CLARICE PUDIERA ESCAPARSE DEL TRABAJO.







MIENTRAS, EN LA CASA DEL GRUPO MÁS ANTIGUO EN EL REINO DE LAS LESBIANAS...









DE VUELTA EN EL RANCHO, TONI YA HA COLGADO...





legal beagle

SABUESO LEGAL

¡UNA PINCELADA Y UN BESO A DEB LASHMAN!

237









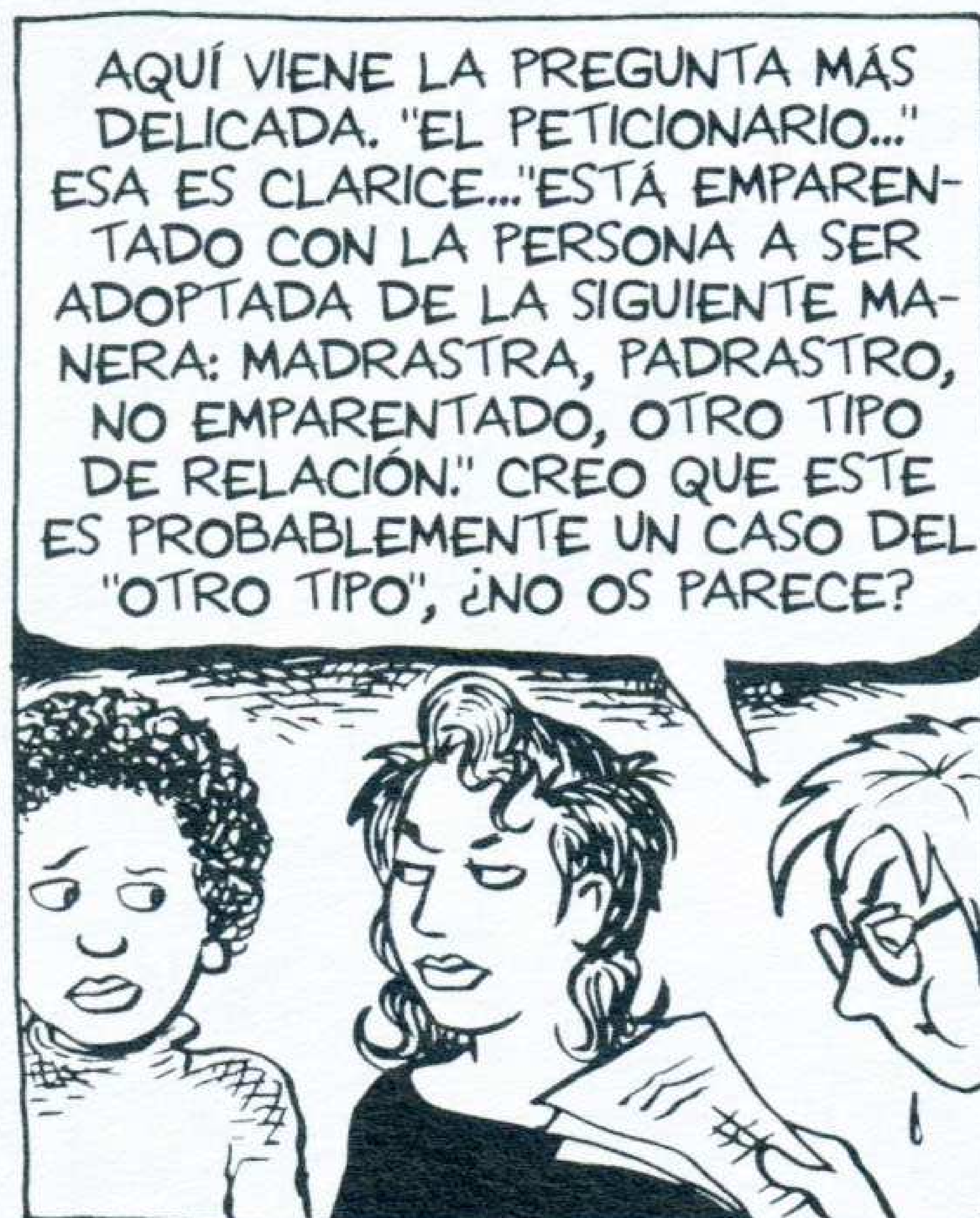



CLARICE MENCIONÓ ALGO DE PEDIR COMIDA CHINA. ¿TE IMPORTA SI LLAMO YA? ¡ME MUERO DE HAMBRE!
NO, ADELANTE. AQUÍ TIENES EL MENÚ. PIDE PARA CLARICE Y PARA MÍ CUALQUIER COSA QUE ESTÉ RODEADA CON UN CÍRCULO. EH...¿ME PERDONAS UN SEGUNDO?
GUAU.
LOS ABOGADOS LO HACEN EN BRAGAS
JARDÍN DEL PANDA


CLARICE, ¿QUIERES SALIR YA DE **AQUÍ**? TU COLEGUITA DE LA FACULTAD DE DERECHO Y SU **SEMENTAL** ESTÁN PIDIENDO LA CENA. ¡NO ME PUEDO **CREER** QUE HAYAS CONTRATADO A ESA MUJER PARA QUE NOS REPRESENTE! TIENE LAS MISMAS HABILIDADES SOCIALES QUE UN RINOCERONTE.
¡CARIÑO, TRANQUILA! ¡ALEXIS TIENE MUCHA REPUTACIÓN COMO ABOGADA DE FAMILIA! ¡SABE LO QUE SE HACE!


DESPUÉS...
¡UUUPS! ¡Y ESA ES LA MANERA DE CONSEGUIR LA ANULACIÓN! ME PREGUNTO POR QUÉ QUERÍAN SABER SI EL MATRIMONIO SE HABÍA CONSUMADO. CLARICE, SI HAS TERMINADO CON EL RAGÚ DE CANGREJO A BRUCE LE ENCANTARÍA PROBAR UN POCO.


VAMOS ALLÁ. LO QUE ESTOS PAPELES DICEN, TONI, ES QUE, COMO ÚNICA MADRE LEGAL DE RAFI, DAS TU CONSENTIMIENTO PARA QUE CLARICE LE ADOPTE SIN RENUNCIAR A TUS PROPIOS DERECHOS PARENTALES.
IGNORA LA SALSA DE PATO DEL SEGUNDO PÁRRAFO.


AQUÍ VIENE LA PREGUNTA MÁS DELICADA. "EL PETICIONARIO..." ESA ES CLARICE..."ESTÁ EMPARENTADO CON LA PERSONA A SER ADOPTADA DE LA SIGUIENTE MANERA: MADRASTRA, PADRASTRO, NO EMPARENTADO, OTRO TIPO DE RELACIÓN." CREO QUE ESTE ES PROBABLEMENTE UN CASO DEL "OTRO TIPO", ¿NO OS PARECE?


EM...¿ALEXIS? PERDONA LA PREGUNTA PERO, ¿HAS HECHO ESTO ANTES?
¡OH, CLARO! ¡HE LLEVADO UN MONTÓN DE ADOPCIONES!


¿EN SERIO? ¿DE LESBIANAS?
NO, ¡SOIS MI PRIMER CASO! ¿NO ES EMOCIONANTE?

Wing Ding

HORMONAS DE CRECIMIENTO[13]

NUESTRA RELAJADA HEROÍNA DESCONOCE QUE NO ES LA ÚNICA INVITADA A CENAR ESTA NOCHE.














CREO QUE NO TERMINO DE GUSTARLE A MO.
BUENO, TE DIRÉ QUE ESTE CUBO DE ALITAS QUE HAS TRAÍDO NO TE HACE GANAR NINGÚN PUNTO A SUS OJOS.
POLLO FRITO DE FLORIDA


DESPUÉS...
VALE. VEO QUE NO TE PREOCUPA LO MÁS MÍNIMO COMERTE LA CARNE DE UN POBRE ANIMAL QUE SE VE OBLIGADO A VIVIR EN UNA JAULA PEQUEÑA Y MUGRIENTA HASTA QUE ES FINALMENTE DEGOLLADO.


¿PERO ES QUE NO TE PREOCUPA TU PROPIA SALUD? PIENSA EN LAS SUSTANCIAS QUÍMICAS Y EN LOS ANTIBIÓTICOS CON LOS QUE HAN ALIMENTADO A ESE ANIMAL. ¡PIENSA EN ESA PLANTA DE PROCESAMIENTO ATESTADA DE SALMONELA POR LA QUE HA PASADO! ¡PIENSA EN TUS NIVELES DE COLESTEROL!
SLURP


¡BRAVO! GRACIAS, MO. MI EXPERIENCIA DEL POTLUCK LÉSBICO NO HABRÍA SIDO COMPLETA SIN UNA DIATRIBA VEGETARIANA TAN APASIONADA.
¿SABES?, ESTOY HASTA LAS NARICES DE TU CONDESCENDENCIA DE TÍA ENGREÍDA. ¿ES UNA MANERA DE COMPENSAR TU COMPLETA BANCARROTA EMOCIONAL?


UM. ES UNA AGUDA OBSERVACIÓN PSICOTERAPEÚTICA. ¡A LO MEJOR APRENDO A SENTIRME SEGURA DE MI VULNERABILIDAD REALIZANDO UN VIAJE CURATIVO A MI INTERIOR QUE LLENE MI CORAZÓN DE LUZ!
THEA TENÍA RAZÓN. LO MÁS INTELIGENTE ES ESTAR LEJOS DE TI.


¡AGH! ¿THEA? ¿QUÉ ESTÁ -COF- DICIENDO DE MÍ?
¡AY!
GUAU, CÁLMATE. ESAS GRANDES EXTREMIDADES DE PÁJARO TIENEN HUESOS DENTRO, ¿SABES?

ill humor

MAL HUMOR

239

NUESTRAS RESUELTAS TRABAJADORAS CULTURALES ESTÁN EN MEDIO DE UNA REUNIÓN DE PERSONAL BASTANTE SERIA...

¿LO DICES EN **SERIO?**

MADWIMMIN LIBROS

Cerrado

¡SI SUBES NUESTRAS RETENCIONES HASTA LOS MIL DÓLARES NO NOS DARÁ PARA **TENER** UN SEGURO MÉDICO!

LO SÉ, Y ME PONE ENFERMA. ME SIENTO EN LA OBLIGACIÓN MORAL DE ASEGURAR A MIS EMPLEADAS, PERO LA REALIDAD ES QUE EL NEGOCIO NO MARCHA MUY BIEN. TENGO QUE RECORTAR GASTOS Y ESTA ES LA ÚNICA COSA QUE ME QUEDA POR RECORTAR.

TODO ESTO ES POR BUNNS AND NOODLE,[15] ¿VERDAD? ¡ESTAMOS PERDIENDO VENTAS EN FAVOR DE ESA *&#@ MEGATIENDA!

NO ES SÓLO ESO. LA INDUSTRIA ESTÁ CAMBIANDO. TODA LA CULTURA ESTÁ CAMBIANDO. SÓLO TRATO DE NO QUEDARME ATRÁS.

JEZ, SÓLO QUIERO DECIRTE UNA PALABRA. SÓLO UNA.

¿ESTÁS ESCUCHANDO? **SILICONA.**

¡LOIS!

LOS JUGUETES SEXUALES TIENEN UN GRAN FUTURO. PIÉNSALO. ¿PENSARÁS EN ELLO?

BUNNS AND NOODLE PUEDEN TENER LITERATURA ERÓTICA LÉSBICA, PERO NO VENDEN EL HARDWARE.

DE ACUERDO. PREPÁRAME UNA LISTA CON TELÉFONOS. PERO MIENTRAS TANTO, SUBIREMOS LAS RETENCIONES.


Después...
¿QUIERES VENIR A CASA A CENAR?
SI PROMETES NO SOLTARME A NINGUNA ACADÉMICA CARNÍVORA ENCIMA. ESTA NOCHE NO PODRÍA SOPORTAR A SYDNEY.
PHOTO


¡OYE, GILIPOLLAS! ¿TE VENDIERON ESE LEXUS SIN INTERMITENTES?
¡PIII PIIII!
ESTÁ HABLANDO POR EL @&*& TELÉFONO MÓVIL. SEGURO QUE LE ESTÁ PIDIENDO A SU CORREDOR DE BOLSA QUE LE COMPRE MÁS ACCIONES EN BUNNS AND NOODLE, EL MUY CAPULLO. ¡APUESTO A QUE TIENE UN SEGURO MÉDICO QUE TE CAGAS!


Más tarde...
¡SLAM!
SUSPIR
¿SPARROW?


ESTOY DESTROZADA. HOY HE TENIDO QUE DESPEDIR A OTRA PERSONA, Y NO NOS QUEDA PRESUPUESTO PARA COMIDA. TENEMOS A OCHO MUJERES Y ONCE NIÑOS VIVIENDO A BASE DE TORTITAS Y DE LOS EXCEDENTES DE QUESO QUE NOS MANDA EL GOBIERNO.


¡ESTOY DIRIGIENDO UN CENTRO DE MUJERES MALTRATADAS CASI SIN DINERO, Y MCDONALDS SE HA LLEVADO MEDIO MILLÓN DE DÓLARES DE LOS CONTRIBUYENTES PARA PROMOCIONAR SUS NUGGETS DE POLLO EN TURQUÍA! ¡ME PONE ENFERMA!
BUENO, ¿QUÉ TAL ESTÁIS?
EH...
La Noción
LAS REINAS DE LA ASISTENCIA SOCIAL
¡FLOP!

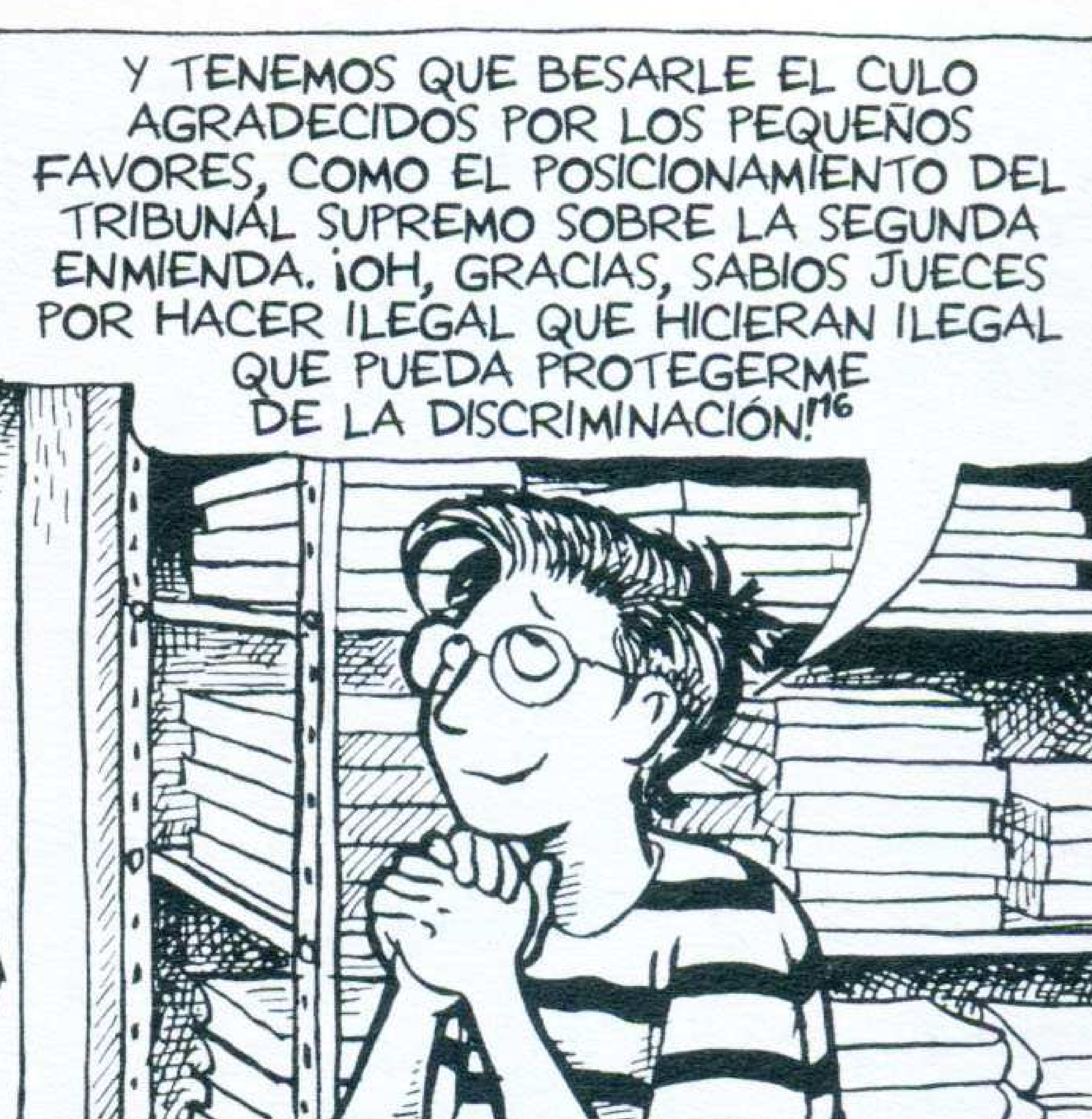

NO TAN MAL COMO PENSÁBAMOS.
LA VERDAD ES QUE TAMBIÉN NOS PONDRÍAMOS ENFERMAS, PERO NO NOS LO PODEMOS PERMITIR.

the p word
LA PALABRA P
© 1996 BY ALISON BECHDEL
240
¿**CUÁL** ES LA **LÓGICA** QUE SUBYACE EN "LOS HOMOSEXUALES SON RESPONSABLES DE LA RUPTURA DE LOS VALORES FAMILIARES TRADICIONALES"?
OFICI
Tribuna del 10%
EL PRESIDENTE APROBARÁ LA LEY CONTRA MATRIMONIOS GAYS
LOS CONSERVADORES TIENEN LA SANTA CARA DE ECHARME A **MÍ** LA CULPA DE SUS FRACASOS MATRIMONIALES Y DE QUE SUS HIJOS FUMEN CRACK.
Tribuna del 10%
¿HAS MANDADO YA UN CORREO A LA CASA BLANCA PIDIÉNDOLE AL PRESIDENTE QUE NOS APOYE AUNQUE SEA POR ESTA VEZ?
¡NO, NO LO HE HECHO! TENGO MEJORES COSAS QUE HACER QUE PREOCUPARME POR LA LEY DE "DEFENSA DEL MATRIMONIO". **¡DEJEMOS** QUE CLINTON LA APRUEBE!
¡ESTOY CANSADA DE DEJARME LA PIEL PARA APOYAR COSAS EN LAS QUE NO CREO SÓLO PORQUE **ALGUNOS** GAYS Y LESBIANAS QUIEREN UNA PARTE DEL PASTEL AMERICANO!
OFICINA
¡NADIE DEBERÍA SERVIR EN EL EJÉRCITO! ¡NADIE DEBERÍA TENER DERECHOS Y PRIVILEGIOS POR EL SIMPLE HECHO DE TENER UNA PAREJA!


DEBE DE SER MUY DURO IR POR LA VIDA CON UNOS PRINCIPIOS TAN ALTOS.
¡SÍ, LO ES! ME ALEGRO DE QUE TE HAYAS DADO CUENTA.


¡MO, LA VIDA REAL ES MUY COMPLICADA! ¡TIENES QUE COMPROMETERTE EN EL CAMINO PARA CONSEGUIR OBJETIVOS A LARGO PLAZO!
OFICINA


SÍ, COMO VOTAR A CLINTON INCLUSO AUNQUE PIENSE QUE NO DEBEMOS PREGUNTAR, CONTAR O DECIR "LO QUE SOMOS".
LIBROS
ANTOLOGÍAS


Y TENEMOS QUE BESARLE EL CULO AGRADECIDOS POR LOS PEQUEÑOS FAVORES, COMO EL POSICIONAMIENTO DEL TRIBUNAL SUPREMO SOBRE LA SEGUNDA ENMIENDA. ¡OH, GRACIAS, SABIOS JUECES POR HACER ILEGAL QUE HICIERAN ILEGAL QUE PUEDA PROTEGERME DE LA DISCRIMINACIÓN![16]


¡MUY BIEN! ¡BÚRLATE DE UNA VICTORIA REVOLUCIONARIA PARA LOS DERECHOS DE GAYS Y LESBIANAS! PUEDES TENER MUCHOS PRINCIPIOS, MO, PERO ERES UNA **GILÍPOLLAS.**
Quickie


OH. TENDRÉ QUE MEJORAR ESO DESPUÉS DE COMER. ¿QUIERES ALGO DE LA TIENDA?
SÍ. ¿QUÉ TAL UNOS PEPINILLOS? EL MONEDERO ESTÁ EN LA MOCHILA.




Rx FAR
Lois M
tomar un
Prozac
30 mg.
3er bote

judgment day

EL DÍA DEL JUICIO FINAL

241












SÍ, RAFI. ¡VAYA PERRO!
¡NO SOY CRÍTICA! ¡SOY UNA PERSONA DE PRINCIPIOS!
ACABO DE HABLAR POR TELÉFONO CON JEZANNA Y ME HA DICHO QUE ESTÁ ENCANTADA DE HACERNOS LA DECLARACIÓN JURADA. ¡YA ESTÁ TODO EL MUNDO DE LA LISTA!
¡RÁPIDO, PERRITO!
patatas


¿UNA DECLARACIÓN JURADA? ¿PARA QUÉ?
NUESTRA ABOGADA PENSÓ QUE PODRÍAMOS PEDIRLE A NUESTRAS FAMILIAS Y AMIGOS QUE ESCRIBIERAN CARTAS DE APOYO PARA PRESENTARLAS CON LOS PAPELES DE LA ADOPCIÓN. ¡ELLEN HA ESCRITO UNA GENIAL!


¡ESPERA UN MOMENTO! SÉ QUE NO REGENTO MI PROPIO NEGOCIO, NI TENGO NINGÚN CARGO EN EL AYUNTAMIENTO, ¡PERO OS CONOZCO DESDE HACE MUCHO MÁS TIEMPO QUE JEZANNA O ELLEN!
MO...
¡PERRITO!


¿**MI** DECLARACIÓN NO OS RESULTA VÁLIDA? ¿O ES QUE CARECER DE UNA TITULACIÓN SUPERIOR ME CONVIERTE EN **INCAPAZ** DE ESCRIBIR UNA DECLARACIÓN JURADA?
¡MO, NO TE LO TOMES COMO ALGO PERSONAL! HEMOS ELEGIDO A QUIEN HEMOS ELEGIDO POR UNAS RAZONES CONCRETAS.
ESTOS TRÁMITES ESTÁN SIENDO MUY ESTRESANTES, MO. ESTAMOS ABRIENDO NUESTRA VIDA PRIVADA PARA QUE EL GOBIERNO LA ESCUDRIÑE Y LE ESTAMOS DANDO EL PODER A UN JUEZ PARA QUE LA APRUEBE O LA DESAPRUEBE. ¿PUEDES AYUDARNOS UN POCO?


¿Y PARA QUÉ NECESITÁIS **MI** APOYO? ¡CUANDO CONSIGÁIS VUESTRO **SELLO** DE LAS **BUENAS AMAS DE CASA** NO NECESITARÉIS NUNCA MÁS EN VUESTRAS VIDAS A UNA CHUSMA MARGINAL COMO YO!
PERRO LOCO.
TIENES RAZÓN, CAMPEÓN.

the pill

LA PASTILLA

©1996 BY ALISON BECHDEL

242

MO, ¿CUÁLES DE ESTOS DILDOS DE GAMA MEDIA CREES QUE SE VENDERÍAN MEJOR? ¿ESTE CON FORMA DE MANATÍ, O EL "MISIL BALÍSTICO III"?

SEGURO QUE NO TENGO NI IDEA.

DILDOS PARA CHICAS

VENTA AL POR MAYOR

JODER, ESTO PARECE UNA JODIDA SAUNA. PRIMERO JEZANNA NOS LEVANTA EL SEGURO MÉDICO, Y AHORA APAGA EL AIRE ACONDICIONADO.

OH, VAYA.

OYE, GINGER INVITÓ ANOCHE OTRA VEZ A LA PROFESORA SYDNEY. PREGUNTÓ POR TI.

OFICINA

PUES VALE.

¿SABES? CREO QUE LE GUSTAS.

¿ESTOY ESCUCHANDO LOS INOCENTES TONOS DEL COTILLEO FEMENINO?

OFICINA

SLAM!

SYDNEY TIENE ALGO CON MO.

¿SYDNEY? NO SABÍA QUE TE ESTUVIERAS VIENDO CON **ELLA.**

¡Y NO LO ESTOY! NO PUEDO SOPORTAR A ESA DIVA PEDANTE. ADEMÁS, NO SALDRÍA CON NADIE QUE TE HUBIERA HECHO ALGO A TI.

¿Y QUÉ TE HACE PENSAR QUE A **MÍ** ME HIZO ALGO?

¡OH, RÍNDETE YA, THEA! TODO EL MUNDO SABE QUE ESTUVISTEIS JUNTAS. Y TE MUESTRAS TAN EVASIVA CON ELLA QUE NO ES DIFÍCIL ADIVINAR QUE ALGO TE HIZO.


¡TÚ NO TIENES NI IDEA, LOIS! ¡DIOS! ¡MÉTETE EN TUS ASUNTOS Y DÉJAME EN PAZ!


GENIAL. AHORA THEA TAMBIÉN ESTÁ ENFADADA CONMIGO. PODÉIS MONTAR UN CLUB.
YO NO ESTOY ENFADADA CONTIGO.


¡MO, LLEVAS TODO EL DÍA TRATÁNDOME COMO SI FUERA UNA TESTIGO DE JEHOVÁ! ¿ME HUELE MAL EL ALIENTO, O QUÉ?
ESTOY UN POCO CONFUSA. SUPONGO QUE CREÍA QUE ÉRAMOS MÁS AMIGAS DE LO QUE SOMOS.


¿DE QUÉ ME ESTÁS HABLANDO?


ENCONTRÉ UN BOTE DE PROZAC EN TU MOCHILA, LOIS. ¿POR QUÉ NO ME LO HAS CONTADO?
¿Y QUÉ ESTABAS HACIENDO TÚ EN MI MOCHILA?


FUE UN ACCIDENTE. ¿CUÁNTO TIEMPO LLEVAS TOMANDO ESO? ¡NO ENTIENDO POR QUÉ NO ME LO HAS DICHO!
¿AH, NO? ¿A QUE NO LO ADIVINAS?


¡¿ES PORQUE TE AVERGÜENZAS DE APOYAR UN INSIDIOSO COMPLOT EMPRESARIAL QUE QUIERE CONVERTIRNOS A TODOS EN UNOS ZOMBIS EMOCIONALES ATONTADOS?!
¡NO! ¡PORQUE NO QUERÍA ESCUCHAR ESTA MIERDA!


¡Y HABLANDO DE ZOMBIS EMOCIONALES! ¡TIENES LA MISMA DELICADEZA QUE UN...QUE UN MISIL BALÍSTICO III!
PILDORA PARA CHICAS

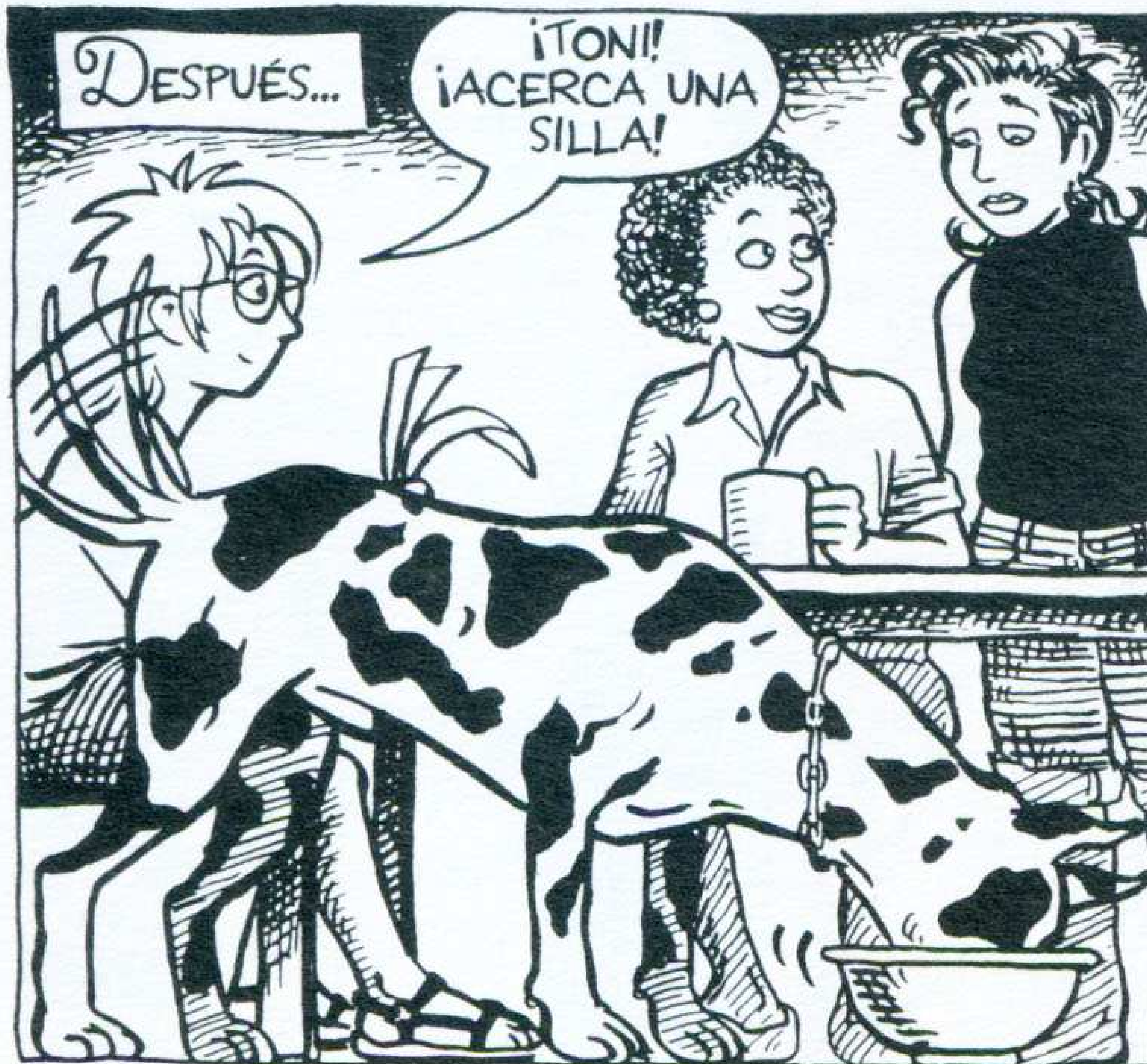
non compos mentis

EN SU SANO JUICIO

 243





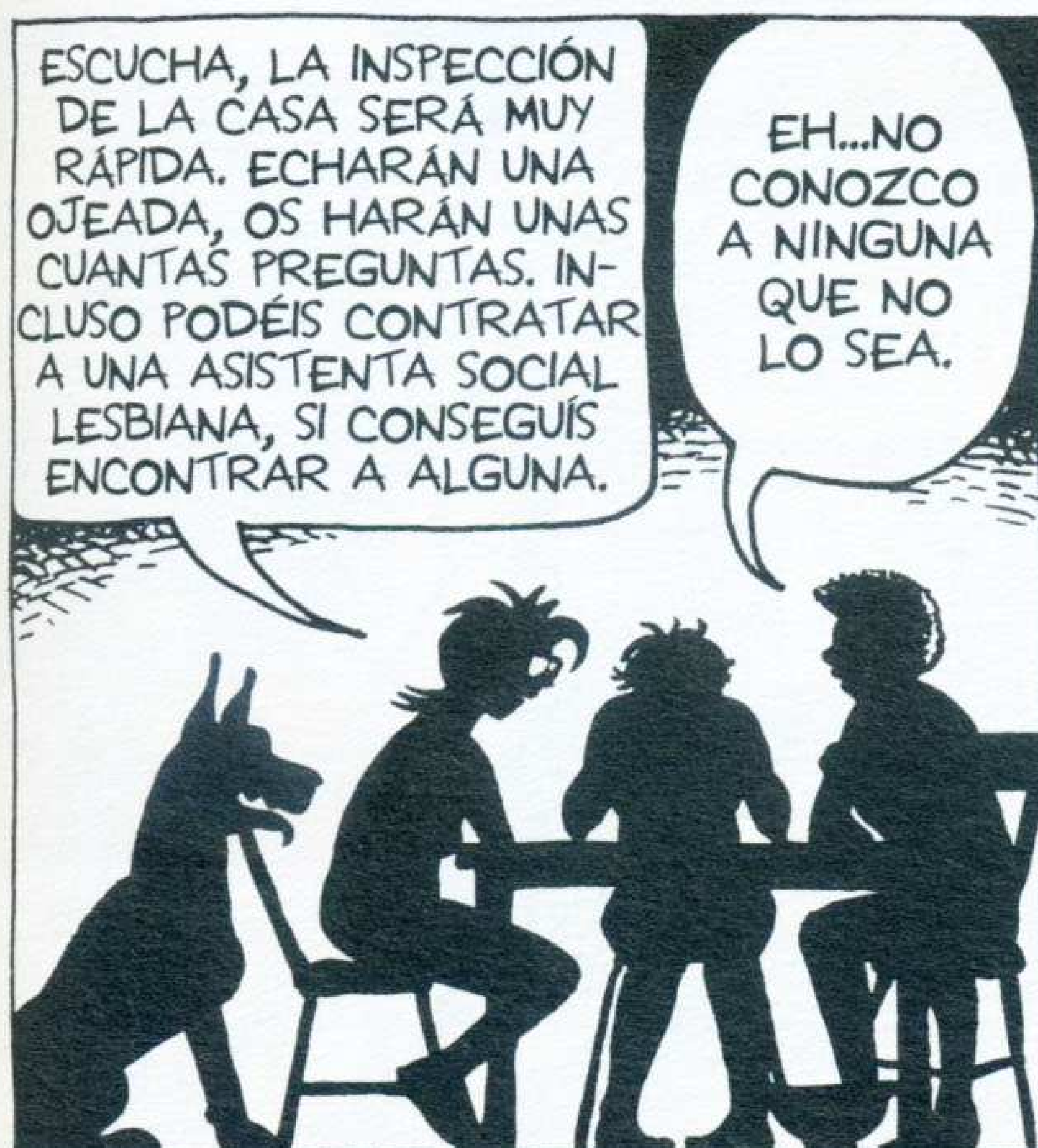







¿QUIÉN SABE? TENDRÁS QUE ENTREGARLE AL JUEZ UNA EXPLICACIÓN POR ESCRITO. OH, ¿OS COMENTÉ QUE LA JUEZ BOOKER DENEGÓ NUESTRA PETICIÓN DE RENUNCIAR A LA INSPECCIÓN DEL HOGAR?
¿**BOOKER**? ¡PERO SI ES UNA **MALA PÉCORA** CONSERVADORA! ¡ME HABÍAS DICHO QUE TENÍAMOS AL JUEZ FAIRCHILD!


HUBO UN ERROR CON LAS FECHAS. ¿NO LLAMÉ PARA DECÍRTELO?
¡OH, NO! ¡PENSÉ QUE LO TENDRÍAMOS TODO RESUELTO ANTES DE LA VISITA DE MIS PADRES! ¡ESTO SE ESTÁ CONVIRTIENDO EN UNA **PESADILLA**!
TONI, CONFÍA EN MÍ. TUS PADRES NO VAN A FUGARSE CON RAFI. HAS VISTO DEMASIADOS TELEFILMS.


ESCUCHA, LA INSPECCIÓN DE LA CASA SERÁ MUY RÁPIDA. ECHARÁN UNA OJEADA, OS HARÁN UNAS CUANTAS PREGUNTAS. INCLUSO PODÉIS CONTRATAR A UNA ASISTENTA SOCIAL LESBIANA, SI CONSEGUÍS ENCONTRAR A ALGUNA.
EH...NO CONOZCO A NINGUNA QUE NO LO SEA.


GUAU.
PERDONADME UN SEGUNDO. BRUCE TIENE QUE DESCARGAR.


¡CLARICE! ¡ESTA MUJER ES **IDIOTA**! ¡LÍBRATE DE ELLA!
CARIÑO, ES UNA VIEJA AMIGA. ¡NO PUEDO DESPEDIRLA! TODO IRÁ BIEN. ES UN POCO PECULIAR, ESO ES TODO.


¡POBRE BRUCE! ¿TE HA DADO DIARREA LA ENSALADA DE PASTA? LE TENEMOS QUE DECIR A CLARICE Y TONI QUE NO LE PONGAN CEBOLLA CRUDA LA PRÓXIMA VEZ.
¡OH, BRUCE! ¡EN LAS PLANTAS DE ESPECIAS, NO!
THUNK

this is not my beautiful wife

ESTA NO ES MI BELLA ESPOSA












¡NO! PERO DEBERÍAMOS EMPEZAR A PLANTEARNOS EN SERIO EL COMPRAR UNA CASA. A SER POSIBLE EN UNA ZONA DE LA CIUDAD EN LA QUE HAYA BUENOS COLEGIOS.
¡OH, VALE! ¿QUÉ TAL UNA BONITA **URBANIZACIÓN** CON **BARRERA DE ENTRADA?** ¡ASÍ, EN VEZ DE CONSTRUIR UN VECINDARIO VITAL, DIVERSO Y URBANO, NOS PASAMOS EL TIEMPO ECHANDO **PESTICIDAS** AL CÉSPED!


UN VECINDARIO DIVERSO Y VITAL ES UNA BONITA TEORÍA, CLARICE. PERO LA REALIDAD ES QUE ESTE BARRIO SE ESTÁ VOLVIENDO PELIGROSO. NO PIENSO SACRIFICAR LA SEGURIDAD DE RAFI POR TUS PRINCIPIOS POLÍTICOS.
¿**MIS** PRINCIPIOS? ¿Y QUÉ HAY DE **NUESTROS** PRINCIPIOS? **¡PELLÍZCAME!**


¿QUÉ?
ESTO ES SÓLO UNA PESADILLA, ¿VERDAD? ¡NO ES POSIBLE QUE ESTÉ LLEVANDO ESTA EXISTENCIA TAN PATÉTICAMENTE BURGUESA!


DE VERDAD QUE NO PIENSO PASAR POR TODO ESTE PROCESO DEGRADANTE DE LA ADOPCIÓN, O DISCUTIR SOBRE "MEJORES" VECINDARIOS, O PASANDO LAS VACACIONES ENTRETENIENDO A MIS SUEGROS VIRTUALES...
CRONCH


¡AUGH! ¡O PISANDO EL MALDITO **LEGO** TODO EL RATO! ¡MO TIENE RAZÓN! ¡NO ESTAMOS CAMBIANDO EL SISTEMA, EL SISTEMA NOS ESTÁ CAMBIANDO A NOSOTRAS!


¡NO ES EL LEGO, ES EL LEGO DUPLO! ¡Y SI ESTÁS CANSADA DE TENER UNA FAMILIA, ADELANTE, LÁRGATE! ¡ASÍ PODRÁS TENER UNA VIDA RADICAL Y DE SOLTERA COMO LA DE MO Y SUS FIRMES PRINCIPIOS!


UNA PARA **STRIPTEASE**, POR FAVOR.


DEMI MORTE EN...
STRIPT

in LOCO parentis

EN LUGAR DE LOS PADRES[17]

245

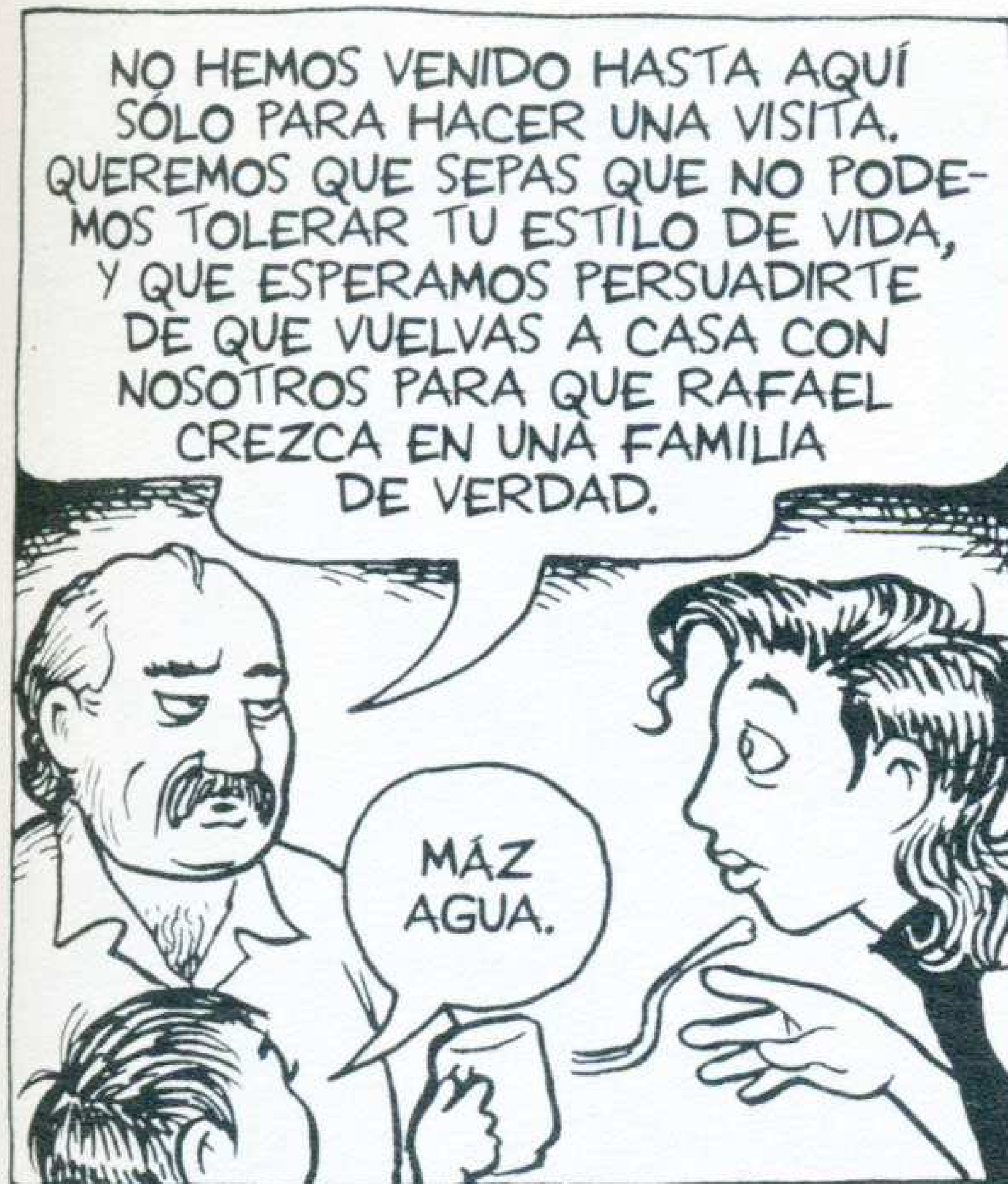











NO HEMOS VENIDO HASTA AQUÍ SÓLO PARA HACER UNA VISITA. QUEREMOS QUE SEPAS QUE NO PODEMOS TOLERAR TU ESTILO DE VIDA, Y QUE ESPERAMOS PERSUADIRTE DE QUE VUELVAS A CASA CON NOSOTROS PARA QUE RAFAEL CREZCA EN UNA FAMILIA DE VERDAD.
MÁZ AGUA.


¡GUAU! ¡PERDONE, SR. ORTIZ, PERO ESTÁ MUY FUERA DE LUGAR LO QUE ACABA DE DECIR!
CLARICE, ESTO NO TIENE NADA QUE VER CONTIGO. NO ES CORRECTO EDUCAR A UN NIÑO PEQUEÑO EN ESTE TIPO DE ENTORNO.
¡RAFI, VEN AQUÍ, CARIÑO! ¡ES HORA DE IRSE A LA CAMA! ¡EN SEGUIDA!


¡¿CÓMO SE ATREVE?! ¡NO ME DIGA USTED QUÉ TIPO DE "ENTORNO" ES BUENO PARA MI HIJO!
¿TU HIJO? ¿Y QUÉ HACE QUE SEA TUYO, SI SE PUEDE SABER?


¡BZZZT!


¡HOLA! SOY GWYNNE, DE LOS SERVICIOS DE ADOPCIÓN. ¡ESTOY AQUÍ PARA LA INSPECCIÓN DEL HOGAR!
¿QUÉ? ¡NUESTRA CITA ERA EL PRÓXIMO MARTES!


OH, NO. ¡NO PUEDE SER! LA PRÓXIMA SEMANA ESTARÉ EN PROVINCETOWN. ESTE ES EL ÚNICO HUECO QUE TENGO HASTA DESPUÉS DEL DÍA DEL TRABAJO. ¿HAY ALGÚN PROBLEMA?
EH...BUENO, LA VERDAD ES QUE LOS PADRES DE TONI ACABAN DE LLEGAR DE PUERTO RICO Y ESTAMOS EN MEDIO DE LA CENA...


¡ESO ES PERFECTO! UNOS ABUELOS QUE APOYAN A SUS HIJOS ES UN FACTOR MUY POSITIVO EN ESTE TIPO DE CASOS. ESPERARÉ HASTA QUE TERMINEN DE COMER.
¡EMPUJA!

the Converts

LOS CONVERSOS

246

LA ASISTENTA SOCIAL PARA LA ADOPCIÓN DE CLARICE Y TONI SE HA PRESENTADO EN UN MOMENTO BASTANTE INOPORTUNO.





¡UNA PINCELADA Y UN BESO A MARIO VILLALOBOS!




¡GRACIAS A DIOS!
QUÉ BIEN QUE HAYA VENIDO, HERMANA.
¡LO MISMO LE DIGO, HERMANO! ES UN PLACER CONOCER EN ESTOS TIEMPOS A UNOS PADRES QUE APOYAN TANTO LA DECISIÓN DE SU HIJA.


¡¿TAN RARO ES?! ¡ESTE PAÍS ES MÁS MALVADO DE LO QUE PENSABA!
SÍ, ES UNA LÁSTIMA, PERO MUCHOS PADRES DE LESBIANAS SUELEN ESTAR EN CONTRA.


¿Y QUÉ TIENE QUE VER QUE SEAS UN... HOMOSEXUAL CON ESO?
¡EXACTO, SR. ORTIZ! ¡SI HUBIERA MÁS GENTE COMO USTED!
EH...*MAMÁ, PAPÁ*...¿POR QUÉ NO OS RELAJÁIS VIENDO UN POCO LA TELEVISIÓN MIENTRAS HABLAMOS EN LA OTRA HABITACIÓN?


HAY ALGO EXTRAÑO EN ESA MONJA. ¿POR QUÉ VIENE A VISITAR A ESTE SIMULACRO DE FAMILIA?
POR LA MISMA RAZÓN QUE NOSOTROS, JORGE. PARA SALVAR EL ALMA DE UN NIÑO INOCENTE.
...VOLVEREMOS AL GRAN ESPECTÁCULO DE LOS ESPÓNSORES OLÍMPICOS TRAS UNA BREVE MIRADA A LOS JUEGOS DE ATLANTA...

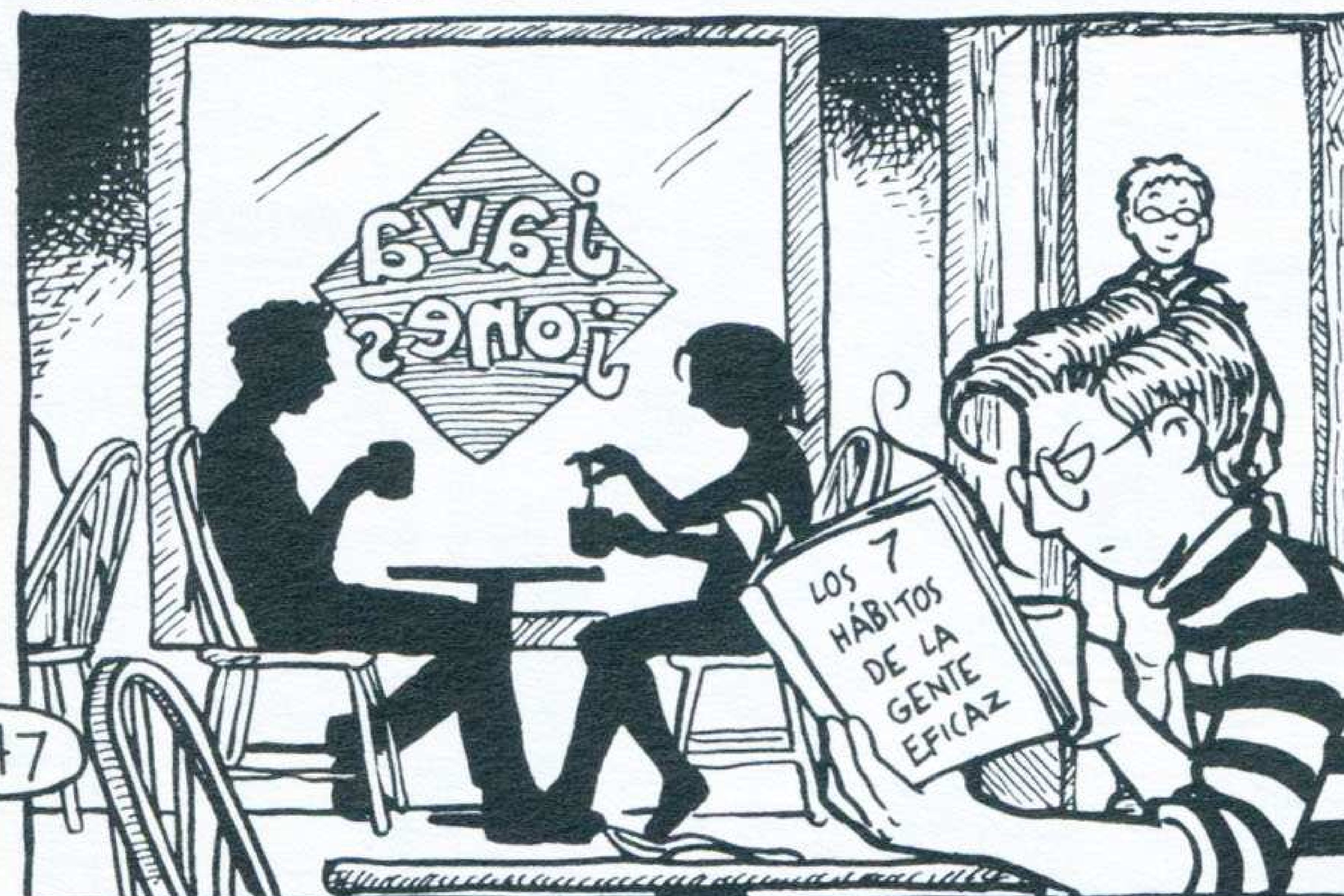

¡QUÉ GENTE MÁS ENCANTADORA! ¿HAN SIDO SIEMPRE TAN BUENOS ALIADOS?
EH...BUENO, LA VERDAD ES QUE NO HASTA HACE POCO.


YA LO HABÍA ESCUCHADO ANTES. LA LLEGADA DE UN NIÑO PROVOCA MUCHAS VECES QUE LA GENTE CAMBIE SU COMPORTAMIENTO DE UNA FORMA QUE NUNCA TE HABRÍAS PODIDO IMAGINAR.
QUÉ CURIOSO, ESO ES EXACTAMENTE LO QUE YO ESTABA PENSANDO.

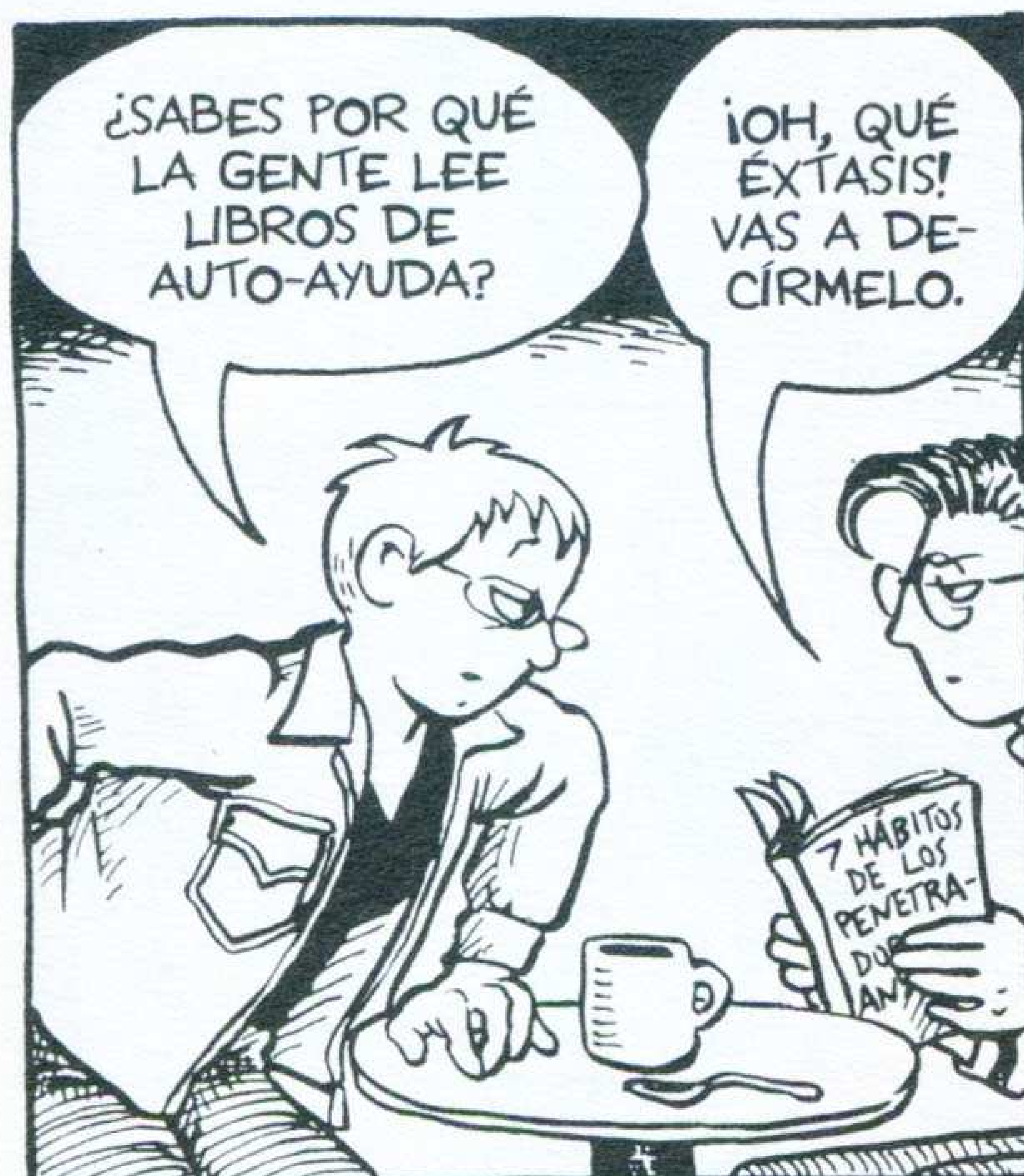
The Line

LA LÍNEA

DISTANCIADA DE SUS DOS MEJORES AMIGAS, MO SE ENCUENTRA CON QUE SU VIDA SOCIAL ESTÁ TRISTEMENTE LIMITADA.












SEGÚN MIS FUENTES, ESE ES **TU** CASO.
¿Y **QUÉ** ES LO QUE TE HAN DICHO TUS "FUENTES"?


OH, SÓLO QUE NI LOIS NI TU AMIGA CLARICE SE HABLAN CONTIGO PORQUE ERES UNA **MOJIGATA** INTRANSIGENTE Y CREÍDA.
¿AH, SÍ? PUES SI TUVIERA UN COMPLEJO DE SUPERIORIDAD DEL TAMAÑO DEL TUYO, NO HABRÍA ARROJADO PIEDRAS.


PARECE QUE MIS FUENTES ESTÁN EN LO CORRECTO.
SYDNEY, SI NO TE GUSTA MI PERSONALIDAD, ERES MUY LIBRE DE IRTE A MOLESTAR A OTRA.


¡PERO SI ES JUSTO ESO! **¡ME ENCANTA** TU PERSONALIDAD, MO! TE ADMIRO POR ANTEPONER TUS PRINCIPIOS A AGRADAR A LA GENTE.
¡GENIAL! MIENTRAS **TÚ** ME ADMIRES, ¿QUIÉN NECESITA AMIGOS?


¿VES? ERES MUY ARISCA. ESO ESTÁ BIEN. PERO APUESTO ALGO A QUE LA GENTE TE MALINTERPRETA A MENUDO.
BUENO...


TÚ NO NECESITAS SER MEJOR PERSONA, MO. ¡ERES PERFECTA TAL Y COMO ERES!
GRACIAS, SYDNEY, PERO ERES UNA VERDADERA MORBOSA.
OH. ¿SIEMPRE HA TENIDO ESOS DEDOS TAN LARGOS?

false moderation

FALSA MODERACIÓN (248)

LA FATÍDICA VISITA LLEGA A SU FIN.












¿GRA-CIAS?
NO. CUANDO LE HACES DAÑO A ALGUIEN SE DICE "LO SIENTO".


Y DICES "GRACIAS" CUANDO TUS ABUELOS TE COMPRAN UN JUGUETE OBSCENA-MENTE CARO DESPUÉS DE PEDIRLES EXPRESAMENTE QUE NO LO HICIERAN.
¿NO TE PA-RECE QUE SE HAN COMPOR-TADO DE UNA MANERA UN POCO EXTRA-ÑA?
CONCURSO DE DOBLES DE RALPH REED EN EL BAR LABIA
RRRRRRRRRR


¿TU PADRE Y TU MADRE? CONFÍO EN QUE SEA UNA PREGUNTA RETÓRICA.
NO, EN SERIO, ¿NO FUE EXTRAÑO QUE DESPUÉS DE ESE ARREBATO INICIAL DE CRIAR A RAFI EN UNA "VERDADERA" FAMILIA, NO VOLVIERAN A SACAR EL TEMA OTRA VEZ? ¡SABES QUE NO HAN CAMBIADO DE OPINIÓN!
REPUBLICANOS ABANDONAN LA ESTRATEGIA DEL '92 DE CEBARSE EN LOS GAYS PARA GANAR EL VOTO MODERADO


IMAGINAN QUE SI SE COMPORTAN DE MANERA AGRADABLE TENDRÁN MÁS POSIBILI-DADES DE TERMINAR CONVEN-CIÉNDOTE.
ESO ES HORRIBLE. PREFIERO QUE ALGUIEN ME ESCUPA. ASÍ POR LO MENOS SABRÍA POR DÓNDE PISO.
LOS CANDIDATOS EVITAN REFERIRSE A LOS GAYS EN SUS MÍTINES


SÍ, BUENO. ATRAES A MÁS MOSCAS CON MIEL.
¿REPUBLICANOS, MODERADOS O SIMPLE ESTRATEGIA ELECTORAL?


MIENTRAS...
HOLA, MO. ME LO HE PASADO REALMENTE BIEN CON TU RESEÑA EN EL PERIÓDICO DE ESTA SEMANA SOBRE LAS MEMORIAS DE CANDACE GINGRICH. "UN LIBRO BILDUNGSROMAN[18] PROFUNDA Y SUMAMENTE RESONANTE." TOTALMENTE CIERTO. BONITA CAMISETA. ¿ES DE DKNY?

Double Play

DOBLE JUEGO

249







UNA PINCELADA Y UN BESO A KATHY BOUTON





OH, MO. ¡DEJA YA DE PONTIFICAR! ¡ES LA TELEVISIÓN! HAN HECHO MÁS POR LA VISIBILIDAD LÉSBICA CON ESE VIEJO JUEGO DE PALABRAS DE LO QUE TÚ NUNCA PODRÁS LLEGAR A HACER.

ADEMÁS, "LIBANESA" ERA LO MÁXIMO QUE PODÍA SOPORTAR EL AMERICANO MEDIO EN UNA SOLA DOSIS.

¡OH, VENGA YA! ¡PARECE QUE TRABAJÁIS PARA LA CAMPAÑA DE CLINTON! ¡EL AMERICANO MEDIO QUIERE UNA REFORMA DE LA ASISTENCIA SOCIAL! ¡EL AMERICANO MEDIO NO QUIERE QUE LOS MARICAS SE CASEN! ¡EL AMERICANO MEDIO QUIERE BOMBARDEAR IRAK!

¡**OLVIDAD** EL LIDERAZGO Y LOS PRINCIPIOS! ¡TAN SÓLO LIMITAOS A HACER LO QUE QUIERA UN VISIONARIO ZOPENCO DE IOWA!

ESA ES LA RAZÓN POR LA QUE BILL CLINTON ES PRESIDENTE, "ELLEN" ES UN PROGRAMA DE ÉXITO EN LA TELEVISIÓN, Y TÚ ESTÁS VOCIFERANDO EN TU SALÓN.

¡ERES UNA IDEALISTA ATORMENTADA, MO! ¿ES ESO LO QUE LE PONE A **SYDNEY**?

OYE, SYDNEY ADMIRA MIS PRINCIPIOS, ESO ES TODO. A DIFERENCIA DE ALGUNAS AMIGAS A LAS QUE PODRÍA NOMBRAR.

OOH, ¿COMO LOIS? ¿SE PUEDE SABER QUÉ ES LO QUE ESTÁ PASANDO ENTRE VOSOTRAS?

SÍ. HACE SEMANAS QUE NO VAS POR CASA.

OH, NI SIQUIERA ME ACUERDO. YO ESTABA FURIOSA PORQUE NO ME HABÍA CONTADO QUE ESTABA TOMANDO PROZAC, Y...

¿QUE **LOIS** ESTÁ **TOMANDO PROZAC**?

¡CLONC!

Ph. D. & Sympathy 250

DOCTORADO Y SOLIDARIDAD

©1996 BY ALISON BECHDEL

YO SOY LA LESBIANA DEL LEXUS CON UNA RUEDA PINCHADA, Y TÚ ERES LA CICLISTA CABREADA QUE SE PARA A AYUDARME.

UF, NO SÉ, BABETTE. ESTOY UN POCO CANSADA.

VALE, VALE. LA MENSAJERA QUE LE LLEVA A UN AMA DE CASA ABURRIDA SU PEDIDO DE UNA SEX SHOP PARA TÍAS.

¿SABES?, CREO QUE ME VOY A CASA.

MIENTRAS...

...Y ENTONCES HOY APARECE EN EL CENTRO EL MARIDO DE ESA MUJER CON UNA DOCENA DE ROSAS Y UN RIFLE DE CAZA.

¿DE TALLO LARGO?

UNA PINCELADA Y UN BESO A PATTI MCMANAMY

¡GINGER!

¡SPARROW, CADA DÍA LLEGAS CON UNA NUEVA HISTORIA DE TERROR! NO LO SOPORTO MÁS. ¿CÓMO PUEDES **HACER** ESE TRABAJO?

BUENO, NO TODAS PODEMOS PASARNOS EL DÍA HACIENDO LA TESIS.

CA-CLICK

¡GUAU!



TENEMOS QUE HABLAR CON ELLA.
CLOMP
CLOMP
CLOMP
SÍ. AUNQUE CON CUIDADO O SE ENFADA-RÁ.

TOC
TOC
¿LOIS? ¿PODEMOS PASAR?
LA DEPRE-SIÓN ES UN LATAZO

LOIS, HAY ALGO QUE...
¿A TI **QUÉ** ES LO QUE TE PASA? ¡MO DICE QUE TE ESTÁS HINCHANDO DE PROZAC! ¿POR QUÉ ESTÁS DEPRIMIDA?
¡ESE GUSANO! ¿OS LO HA DICHO? CON UNA AMIGA COMO MO, ¿QUIÉN NO SE DEPRIMIRÍA?

FUE UN ACCIDENTE. PENSABA QUE LO SABÍAMOS.
SÍ. ¿Y CÓMO ES QUE NO LO SABÍA-MOS?
OH, VOSOTRAS YA TENÉIS SUFICIENTES PREOCUPACIONES CON VUESTROS TRABAJOS. NO NECESITÁIS ESCUCHAR MIS PROBLEMAS.

¿ESTÁS DE BROMA? PREFIERO **MIL** VECES ESCUCHAR TUS PROBLEMAS QUE TRABAJAR EN LA TESIS.
GRACIAS, GINGER. ES MUY GENEROSO POR TU PARTE, CONSIDERANDO QUE PREFIERES CHUPÁRSELA A BILL CLINTON ANTES QUE TRABAJAR EN LA TESIS.

DESPERATE MEASURES

MEDIDAS DESESPERADAS

251












MIENTRAS...
VALE. "GÉNERO, DESVIACIÓN Y EL PUBLIRREPORTAJE". DEBERÍA LLEGARNOS EL JUEVES. ¿ALGO MÁS?
¿UNA CENA QUIZÁS?
MADWIMMIN
LIBROS


¡OH, POR FAVOR! ¡NO PUEDO CENAR CONTIGO, SYDNEY!
¿POR QUÉ NO? ¿POR QUÉ SOY CARNÍVORA?


NO. PORQUE ERES ARROGANTE, CONDESCENDIENTE Y TOTALMENTE ODIOSA.
Y, SIN EMBARGO, EXTRAÑAMENTE IRRESISTIBLE.


¡ESA **ZORRA**! ¿TIENE QUE PONERSE A LIGAR EN EL SITIO EN EL QUE TRABAJO?
FRANCAMENTE, NO LE VEO EL ATRACTIVO. ¿ES SYDNEY UNA IDEÓLOGA DEL FETICHISMO DE BARRIO?
¡UNA PINCELADA Y UN BESO PARA FARAR ELLIOT!


¡OH, VENGA YA! MO SÓLO ES UNA PRESA. BUENO... DEL TIPO UN POCO REPRIMIDO Y MASCULINO. ¡TENGO QUE ADVERTIR A MO SOBRE SYDNEY!
¿SIGNIFICA ESO QUE POR FIN VAMOS A SABER LO QUE TE HIZO?


BUENO, SI ES NECESARIO...
HASTA EL VIERNES, ENTONCES.
CIAO, BELLA.

The Trouble With Sydney

EL PROBLEMA CON SYDNEY

252
















¡QUÉ GILIPOLLAS!
SÍ. NO TE APOYÓ MUCHO QUE DIGAMOS. PERO... TODOS HEMOS HECHO COSAS HORRIBLES. ¡ERA MUY JOVEN! ¡LE HABÍA IMPACTADO LA NOTICIA!
OFICINA


SÍ, BUENO. CUANDO AL FINAL APARECIÓ...


MIRA, ESTO NO FUNCIONA. NO ME **MOTIVAS** LO SUFICIENTE. ME MARCHO.
UH... ¿DÓNDE VAS?


ME QUEDARÉ DURANTE UN TIEMPO CON MADELEINE.
¡¿MADELEINE?! ¿LA PROFESORA VISITANTE DE LITERATURA COMPARADA?


RESULTÓ QUE LLEVABAN **TEORIZANDO** JUNTAS DESDE QUE ME APARECIERON LOS PRIMEROS SÍNTOMAS.
¡DIOS, SERÁ **CAPULLA!**
¿TE ABANDONÓ SIN MÁS? ¡¿ASUSTADA Y ENFERMA EN UNA CIUDAD EXTRAÑA?! ¡NO PUEDO SALIR CON ESA TÍA!


...Y AQUÍ ESTÁN MIS DILIGENTES EMPLEADAS. PERDIDAMENTE ADICTAS AL TRABAJO, COMO PODRÁS OBSERVAR. OS PRESENTO A ANJALI, NUESTRA NUEVA ALUMNA EN PRÁCTICAS.
OH, GUAU. ¡ESTOY **FLIPANDO** POR HABER CONSEGUIDO ESTE TRABAJO!
SIN REGLAS


¡TODO EL DÍA RODEADA DE LIBROS! ¡TRAYENDO IDEAS, POEMAS Y MANIFIESTOS AL MUNDO! ¡¿CÓMO LO PODÉIS AGUANTAR?!
ESO ME RECUERDA, LOIS, QUE ACABA DE LLEGAR EL PEDIDO DE LUBRICANTE.
OH, HACEMOS LO QUE PODEMOS.

Seasonal Affection Disorder

TRASTORNO AFECTIVO TEMPORAL

253

EN LA FERIA ANUAL DE ARTESANÍA, NUESTRA HEROÍNA MANIFIESTA UN RARO Y MALICIOSO COMPORTAMIENTO.

¿PUEDES PONERTE ASÍ? ESTOY TRATANDO DE EVITAR A SYDNEY.

OH, MO. NO ME DIGAS QUE YA HAS ALIENADO A OTRA PERSONA. ¿CÓMO ES QUE TODAVÍA ME HABLAS?

Cerámica

Emplastos de Hierbas

RESBALA SOBRE MOJADO

PORQUE TÚ NO TE GUARDAS LOS SECRETOS COMO LOIS, O PIENSAS QUE ERES MEJOR QUE YO, COMO CLARICE. Y PORQUE NO HAS JODIDO A UNA AMIGA MÍA, COMO SYDNEY.

BUENO,...YA QUE LO CUENTAS TODO, TE DIRÉ QUE DEJÉ CADUCAR MI CARNET DE LA RADIO PÚBLICA.

EL INFORME DE LA ADOPCIÓN PARECE FAVORABLE, Y HE ACLARADO CON EL JUEZ TUS ARRESTOS POR DESOBEDIENCIA CIVIL. AHORA ESTAMOS ESPERANDO A QUE SALGA LA FECHA DE LA VISTA ORAL. EN UNO O DOS MESES, LA ADOPCIÓN DEBERÍA ESTAR TERMINADA.

¡QUIERO LA MUÑECA DE LOS BANANAS EN PIJAMA, **AHORA!**

¿ES DEMASIADO TARDE PARA **DARLO** EN ADOPCIÓN?

ZOLOFT, ¿EH? YO TOMO PROZAC.

Narices Agujeread

PIERCING ESPEC
HOY: LABIOS

CHUCHERÍAS

Perros con estilo

Guau Guau

Mujeres de Croché

Todo en ar eses

ATADURAS Y LÁTIGOS DE CUERO


¿EN SERIO? NI SIQUIERA SABÍA QUE ESTUVIESES EN TRATAMIENTO.
Y NO LO ESTOY. MI MÉDICO ME LAS RECETÓ.
PAÑALES
No testados en animales
ORGÁNICOS


¿Y NO TE INTERESA AVERIGUAR LAS RAÍCES EMOCIONALES DE TU DEPRESIÓN?
MIRA. MI SEGURO ME CUBRE EL CINCUENTA POR CIENTO DE UNA SESIÓN DE TERAPIA DE NOVENTA DÓLARES **DESDE** QUE NOS SUBIERON LAS RETENCIONES A LOS MIL DÓLARES. POR LAS MEDICINAS CON RECETA TENGO QUE PAGAR SIETE DÓLARES. HAZ **TÚ** MISMA EL CÁLCULO.
¡SYDNEY! NO IMAGINABA QUE FUERAN CONTIGO ESTAS FERIAS.
HOLA, GINGER. ESTOY COMPRANDO UN REGALO DE BROMA A UNA EX.


ESA ESPANTOSA ESCULTURA DE BRONCE DE DOS MUJERES ABRAZADAS SERÍA DESDEÑOSAMENTE IRÓNICA, PERO TAMBIÉN ME ATRAE ESTE MACABRO TRIÁNGULO ROSA QUE SIRVE DE LINTERNA.
¡JA! ¿A QUE ESTE SERÍA EL REGALO PERFECTO PARA LOIS?
OH. EN CASO DE QUE QUISIERA HACERLE UNO, CLARO.
PARA LAS CHICAS QUE LO TIENEN TODO
Hechas a Mano
PORTA DILDOS


¡OH, OH! ¡TÁPAME! ¡AHÍ VIENE CLARICE!
MO, SI NO QUIERES ENCONTRARTE CON NADIE QUE CONOCES, ¿POR QUÉ NO TE VAS A COMPRAR A LA FERIA DEL INCIENSO Y DE LAS TARTAS DE FRUTA QUE HA ORGANIZADO EL **FORO DE LA FAMILIA** AL OTRO LADO DE LA CALLE?
EXIT
CHILLIDO

the retraction

LA RETRACTACIÓN

254

DESPUÉS DEL TRABAJO, MO PONE AL DÍA A LA ALUMNA DE PRÁCTICAS.

NO QUIERO DESILUSIONARTE, PERO ESTE NO ES UN TRABAJO GLAMUROSO. HAY UN MONTÓN DE TAREAS REPETITIVAS. COLOCAR LIBROS, LIMPIARLES EL POLVO...

Cerrado

Gratis EL LAMENTO SEMANAL

¡AYDIOSMÍO! ¿MANOSEAR LIBROS? ¡¿ACARICIAR SUS LOMOS, SENTIR SU OLOR A NUEVO?! ¡SERÁ TOTALMENTE **ORGÁSMICO**!

SÍ, VALE. ASÍ QUE JEZANNA ME HA DICHO QUE ESTÁS EN EL INSTITUTO.

BUENO, ANTE TODO SOY POETA. ¿QUIERES LEER EL SEXTETO QUE HE ESCRITO DURANTE LA COMIDA?

SE LLAMA, "CHÚPAME EL IZQUIERDO, SLOBODAN MILOSEVIC".

UH...

EL AVE MARÍA

FANCINE DE ANJI

MI VIDA EMMA GOLDMAN

KAMEL MENTOL

¡BUENO, BUENO, **HOLA**, MO! ¿ES **ESTA** LA RAZÓN POR LA QUE ME DEJASTE ESE PEQUEÑO Y ESCUETO MENSAJE CANCELANDO NUESTRA CENA? SI NO TE IMPORTA QUE TE LO DIGA, PODRÍAS SER SU MADRE.

OH, COMO SI ESO PUDIERA **PARARTE** A TI.

EN REALIDAD, MI MADRE ES MÁS CORPULENTA Y SE PEINA DE OTRA MANERA.

Y, DE TODOS MODOS, NO ES LO QUE PIENSAS. ELLA ES LA NUEVA ALUMNA EN PRÁCTICAS DE LA LIBRERÍA. ANJALI, SYDNEY.


ENCANTA-
DA.
BUENO, ¿QUIERES OTRO DÍA, O QUISISTE DECIR LITERALMENTE "FRÍETE EN EL INFIERNO"?
KAMEL
OH...VOY A FUMARME UN CIGARRO.


THEA ME HA CONTADO CÓMO LA DEJASTE PLANTADA CUANDO LE DIAGNOSTICARON ESCLEROSIS MÚLTIPLE.
AH. EH...¿TODAVÍA NO LO SABÍAS?


¿ESTÁS **LOCA?** ¿CREES QUE ESTARÍA DISPUESTA A SALIR CON UNA **ESCORIA APESTOSA** CAPAZ DE HACER ESO?
OH...


"¿OH?" ¡SEGURO QUE PUEDES DECIR ALGO MEJOR! ¿DÓNDE ESTÁ TU MORDAZ RÉPLICA? ¿TU RETORCIDA RACIONALIZACIÓN?
YO...


¡OH, JODER! ¡NO **LLORES**, SYDNEY!


DESPUÉS...
MOC.
ANJALI, LO SIENTO, PERO ME TENGO QUE IR A CENAR. MAÑANA TERMINARÉ DE EXPLICARTE LAS COSAS.
Abierto
VALE, COMO TÚ LO VEAS. SERÁ INTERESANTE.

DATE by default

255

CITA POR DEFECTO

TRAS EL PEQUEÑO MELODRAMA EN LA CAFETERÍA, MO HA ACCEDIDO PACÍFICAMENTE A SALIR A CENAR CON SYDNEY.












PASTA PUTANESCA...
...Y VERMICELLI CON TRONCOS DE ACELGA. ALGUNA DE USTEDES QUIERE UN POCO DE...
¡NO!


SYDNEY, ESTOY TRATANDO DE TENER UNA DISCUSIÓN EN SERIO. ¿PUEDES DEJAR DE BURLARTE POR UN SEGUNDO?
BURLARME DE TI ES UN EXTRAÑO PLACER, PERO POR EL MOMENTO ESTOY HABLANDO TOTALMENTE EN SERIO.


¿TOTALMENTE?
MM-UMMM.
SLURP


OH. ¿SABES?, TÚ TAMBIÉN TIENES CIERTO DEPRAVADO ENCANTO.
TEN CUIDADO. PODRÍA CORROMPERTE.
HOLA, MO. HOLA, SYDNEY.
Menu


HO-HOLA, THEA. MAXINE.


¡MIERDA! LE DIJE QUE NO IBA A SALIR CONTIGO.
PARECE QUE YA EJERZO UN EFECTO PERJUDICIAL SOBRE TU MORAL. ¿ASALTAMOS UNA PASTELERÍA DE POSTRE?
URP.

Futures Trading

COMERCIO DE FUTUROS[20]

256

¿CLARICE? EH, ME PREGUNTABA SI PODRÍAS PASARME UNA COPIA DE TU DECLARACIÓN DE LA RENTA DE LOS ÚLTIMOS NUEVE AÑOS.

DEPARTAMENTO DE JUSTICIA MEDIOAMBIENTAL

¡ALEXIS, HACE MESES QUE TE DIMOS ESOS PAPELES!

UM... BUENO, ES QUE ACABO DE CONTRATAR A UNA NUEVA SECRETARIA Y HA RESULTADO SER UNA ENTUSIASTA DE LA TRITURADORA DE PAPEL.

1040

AL RATO...

¿**TRITURADOS**?

CLARICE, SI TU "AMIGA" JODE ESTA ADOPCIÓN TENDRÁS QUE DORMIR EN EL SOFÁ. EN EL SOFÁ DE **SU** CASA. ¡CON SU MASCOTA **JIRAFA**!

CARIÑO, TENGO OTRA LLAMADA. ¿PUEDES MANDARME LAS COPIAS POR CORREO?

Y ENT... Y ENT... Y ENTONCES EL RATÓN QUERÍA MÁS LECHE.

¿PERRY MANSON LA HA JODIDO OTRA VEZ?

POR SUPUESTO. ¿TE PODRÍAS QUEDAR CON ÉL UN RATO MIENTRAS ME ACERCO A HACER FOTOCOPIAS?

¡COMO SI NO TUVIERA OTRA COSA MEJOR QUE HACER! POR MUY OCUPADA QUE PUEDA ESTAR CON RAFI, LA CASA Y MIS TRABAJOS DE CONTABILIDAD, SIEMPRE **SOY YO** LA QUE TIENE QUE DEJARLO TODO, PORQUE EL TRABAJO DE CLARICE ES MÁS IMPORTANTE.

Y ZE LA BEBE CON UNA PAJITA.

MM-HMM.


A MÍ ME PASA LO MISMO CON DANIEL. COMO ESTOY BUSCANDO TRABAJO, PIENSA QUE ME PUEDO PASAR TODO EL DÍA PLANCHANDO SUS CALZONCILLOS. AH, TE HE TRAÍDO LA CINTA DEL CAPÍTULO DE AYER DE "TODOS MIS HIJOS".
...Y ENTONCES ZE CORTA EL PELO Y VA **HECHO** UN DEZAZTRE.


TENGO QUE VOLVER A TRABAJAR A TIEMPO COMPLETO. DIOS SABE CUÁNTO NECESITAMOS EL DINERO. NO QUIERO QUE RAFI PASE TODA SU INFANCIA EN ESTE CUCHITRIL.
UN INFORME RECOMIENDA LA PRIVATIZACIÓN DE LA SEGURIDAD SOCIAL


Y DESPUÉS HABRÁ QUE EMPEZAR A PREOCUPARSE POR LA **JUBILACIÓN**. CON WALL STREET TRATANDO DE METER SUS GARRAS EN LA SEGURIDAD SOCIAL, PODEMOS VERNOS TODOS EN LA CALLE CUANDO TENGAMOS SETENTA AÑOS.
YO PENSABA QUE ESTARÍAMOS EN LA CALLE DE TODAS MANERAS. ¿NO IBA A QUEBRAR LA SEGURIDAD SOCIAL?
¡CARLOS! ¿VEZ EL DEZAZTRE?


SÍ, PERO HAY OTRAS MUCHAS SOLUCIONES APARTE DE PASARLE A LAS EMPRESAS DE SEGUROS MILLONES DE NUEVAS CUENTAS PARA QUE SIGAN RECAUDANDO DINERO. ¿Y QUÉ PASARÁ CUANDO CAIGA LA BOLSA?
SI LE DAS UN DULCE A UN RATÓN
¿VES?
AH. SE PARECE A TU CUARTO.

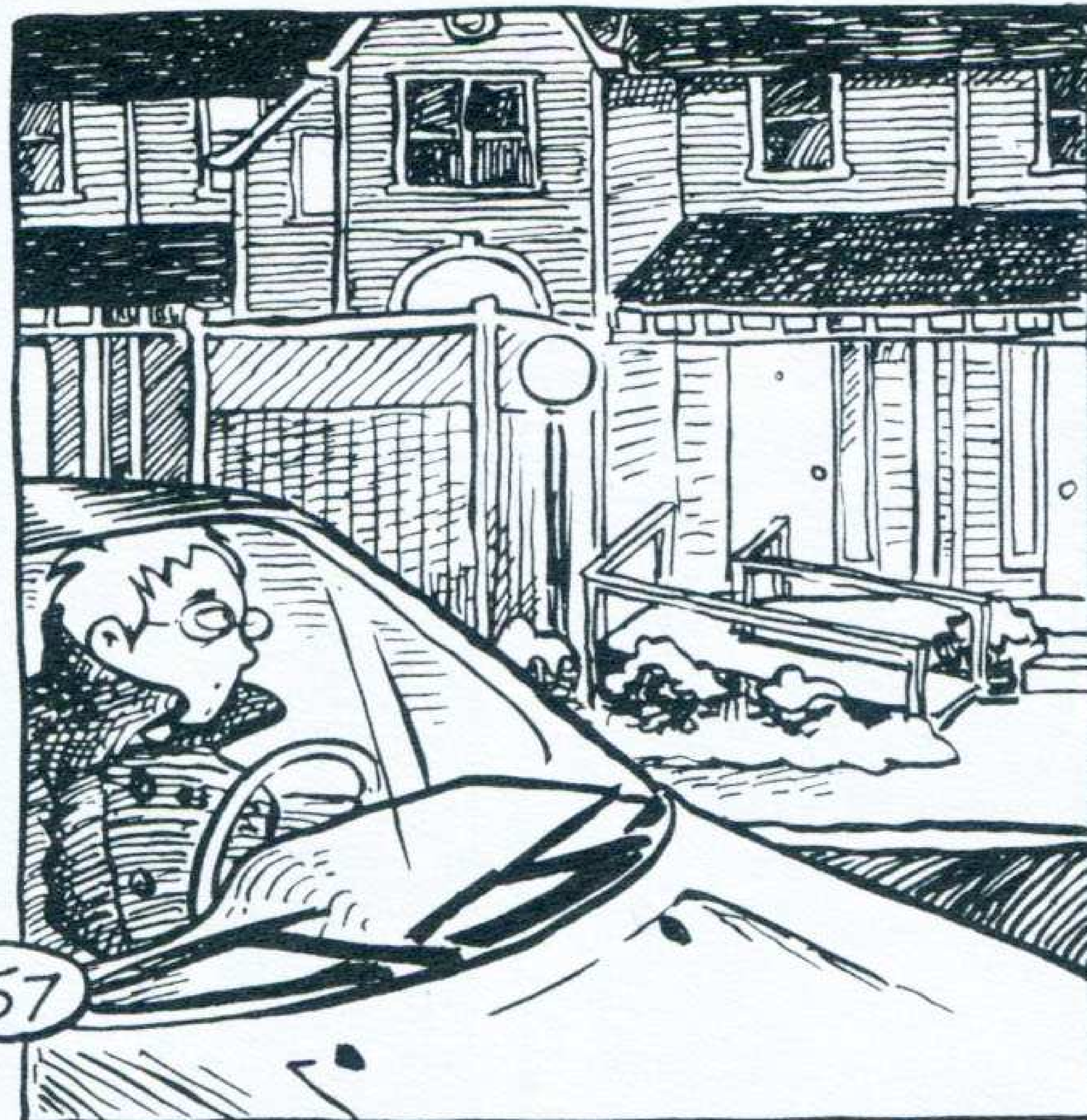

A LO MEJOR RAFI SE CONVIERTE DE MAYOR EN UN DESPIADADO INVERSOR BANCARIO, Y CON EL DINERO QUE LE ESTAFE A LAS VIUDAS Y HUÉRFANOS COMPRA UNA PEQUEÑA ISLA EN EL CARIBE PARA QUE VAYAN A RETIRARSE ALLÍ SUS MÁS ALLEGADOS.
SI ES TAN DESPIADADO, ¿POR QUÉ NO SE IBA A LIBRAR DE NOSOTROS?


¿Y QUIÉN HA DICHO NADA DE TI? YO FUI EL QUE LE LEÍ CUENTOS. TÚ SIEMPRE ANDABAS CORRIENDO A HACER FOTOCOPIAS.
ADIÓS, MAMI.

the EX factor

EL FACTOR EX

257













MIRA, SÓLO QUIERO DECIRTE QUE SÉ QUE TE TRATÉ MUY MAL CUANDO ESTÁBAMOS JUNTAS, Y LO SIENTO. NO QUERÍA HACERTE DAÑO. ESTABA MUY JODIDA.
¿POR QUÉ ME DICES ESTO AHORA? LLEVAS UN AÑO EN LA CIUDAD.
YO...YO NO PODÍA AFRONTAR LO IMBÉCIL QUE HABÍA SIDO. ¡PERO HE TENIDO UNA APARICIÓN! POR PRIMERA VEZ EN MI VIDA ESTOY ARREPENTIDA. QUIERO EXPIAR MIS CULPAS. ¡QUIERO **REDIMIRME**!
HAY ALGO QUE ME RESULTA EXTRAÑAMENTE FAMILIAR EN ESA MIRADA. ESTE PEQUEÑO ATAQUE RELIGIOSO NO TENDRÁ NADA QUE VER CON TUS INTENTOS DE METERTE EN LAS **BRAGAS** DE MO, ¿VERDAD?
¡DE NINGUNA MANERA! ¡ELLA NO TIENE NI IDEA DE QUE ESTOY AQUÍ! Y NO SE LO VAYAS A DECIR. ESTO ES ENTRE TÚ Y YO.
MIENTRAS, EN EL GIMNASIO Y...
¡HARRIET, HOLA! ¡HACE SIGLOS QUE NO TE VEO!
¡CUÁNTO TIEMPO SIN VERNOS! ¿DÓNDE HAS ESTADO METIDA? PENSÉ QUE TE VERÍA LA SEMANA PASADA EN EL CUMPLEAÑOS DE CLARICE.
EH...CLARICE Y YO ESTAMOS EN UNA ESPECIE DE VACÍO ÚLTIMAMENTE.
¿Y TAMBIÉN ESTÁS EN UN "VACÍO" CON LOIS? ¿Y QUIÉN ES ESA TAL SYDNEY CON LA QUE TE JUNTAS ÚLTIMAMENTE?
¡DIOS! ¡SI TANTO SABES, CUÉNTAMELO TÚ! EXCEPTO QUE NO ME HE ESTADO "JUNTANDO" CON ELLA. HUBO ALGO DE TONTEO, LO ADMITO, PERO NO TERMINO DE FIARME DE ELLA.
QUIZÁS NO, PERO ALGO ESTÁ PASANDO. RECUERDO ESA EXPRESIÓN VIDRIOSA DE CUANDO EMPEZAMOS A SALIR POR PRIMERA VEZ. CON EL TIEMPO ME DI CUENTA DE QUE NO ERA ESTUPIDEZ, SINO LUJURIA.

metamorphosis

METAMORFOSIS

258

¿QUE SYDNEY SE HA **DISCULPADO** CONTIGO? ¿Y QUÉ HICISTE?

BUENO, DIGAMOS QUE NO FUE UN GRAN MOMENTO.

OFICINA

HAY QUE TENER UN PAR DE PELOTAS PARA LLEGAR TAN FRESCA CON UN "LO SIENTO" DESPUÉS DE HABERTE DEJADO TIRADA TODOS ESTOS AÑOS.

DISCULPAD. UNA CLIENTA NECESITA AYUDA CON LOS ACCESORIOS DEL VIBRADOR.

GRACIAS. YO ME HARÉ CARGO.

OFICINA

¿CUÁNDO TENÉIS PENSADO ACABAR CON ESTA ABSURDA PELEA?

CUANDO ELLA QUIERA. ELLA EMPEZÓ. ¿QUIÉN TIENE UN PAR DE PELOTAS?

TÚ DEBERÍAS SABERLO, DESPUÉS DE LO QUE VI EN EL RESTAURANTE LA OTRA NOCHE.

¿SYDNEY? ESCUCHA, THEA. ESO NO FUE LO QUE PARECE.

OH, MO. SÉ LO QUE FUE. MIRA, NO TE SIENTAS EN EL DEBER DE PROTEGER MIS SENTIMIENTOS. SYDNEY PUEDE LLEGAR A SER MUY ENCANTADORA, QUE YO RECUERDE.

PERO... PERO FUE MUY CRUEL CONTIGO.


SÍ, BUENO, QUIÉN SABE. A LO MEJOR HA CAMBIADO. EN VERDAD, ANOCHE ME PIDIÓ DISCULPAS.
¿ESO HIZO? ENTONCES... ¿HABÉIS HECHO LAS PACES?


¡NO! ¡ES UNA GILIPOLLAS! LO ÚNICO QUE TE DIGO ES QUE NO LO ACEPTES SIN MÁS. DESCÚBRELO TÚ MISMA.
¿EN SERIO?


¿QUÉ QUIERES, MI BENDICIÓN? ESTRÉLLATE TÚ MISMA.


GRACIAS. QUE LO DISFRUTES.
EN REALIDAD ES PARA MI MADRE, PERO ESTOY SEGURA DE QUE LO HARÁ.


EH...¿LOIS? ¿PUEDO HACERTE UNA PREGUNTA?
¿APARTE DE ESA?
ALQUIMIA CORPORAL
TRANSEXUAL
RETRATOS


¿TÚ...TÚ CREES QUE LA GENTE PUEDE CAMBIAR?
¡CLARO! ALGUNAS HORMONAS, ALGO DE CIRUGÍA...¿POR QUÉ? ¿TE LO ESTÁS PENSANDO?


NO, ME REFIERO EN LO **ESENCIAL**. DIGAMOS QUE UNA PERSONA SOLÍA SER UNA IMBÉCIL. ¿CREES QUE ALGUNA VEZ SE PODRÁ CONVERTIR EN UNA PERSONA QUE **NO** SEA IMBÉCIL?


¡AY, MO! ¡NO HAS SIDO **TAN** IMBÉCIL! ¡NO TE PREOCUPES, TE PERDONO! SABÍA QUE TERMINARÍAS DÁNDOME LA RAZÓN.

Under-whelmed

IMPASIBLE

259











DESPUÉS...

¡Y A CONTINUACIÓN ESTA NOCHE, TÍOS CACHAS DE HOLLYWOOD COLOCADOS CON HEROÍNA, Y EL URÓLOGO DE MICHAEL JACKSON NOS LO CUENTA TODO!

EH...¿LOIS? ¿ES NECESARIO QUE VEAS ESO AHORA? ESTOY TRATANDO DE ESCRIBIR UNA PROPUESTA DE AYUDA.

OH, PERDONA. DIOS NOS LIBRE DE QUE MIS INCULTAS DIVERSIONES INTERRUMPAN VUESTRO SUPERIMPORTANTE TRABAJO PARA LA MEJORA DEL GÉNERO HUMANO.

¡LOIS!

CONSIDERANDO QUE NI ME ESTOY SACANDO UN TÍTULO NI TRATANDO DE SALVAR EL MUNDO, ESTOY MUY AGRADECIDA DE QUE ME DEJÉIS PAGAR EL ALQUILER AQUÍ.

¿POR QUÉ NO TE VAS A **HACER** ALGO? ¡LLAMA A BABETTE!

TRABAJA ESTA NOCHE. DE TODAS FORMAS, CREO QUE SE ESTÁ CANSANDO DE MÍ.

BUENO, PUES MO ENTONCES. YA SOIS AMIGAS OTRA VEZ, ¿NO? VE A SU CASA.

AHH, TENÍA QUE SALIR A COMPRAR ALGO. ADEMÁS, SÓLO ES CAPAZ DE HABLAR DE **SYDNEY** Y DE LA GRAN CITA QUE TIENE ESTE FIN DE SEMANA.

ME QUEDARÉ AQUÍ A VER **JEOPARDY** SIN SONIDO.

MIENTRAS, EN EL CENTRO...

¿PUEDO AYUDARTE, MUÑECA?

EH...NO SOY CAPAZ DE ENCONTRAR NADA POR ENCIMA DE LA TALLA CINCO QUE NO SEA BEIGE. ¿TIENEN BRAGUITAS DE LA SEIS EN, UM...**NEGRO**?

JOCKEY PARA ELLA

BRAGAS CORTE FRANCÉS

BRAGAS CORTE URDU

BRAGAS CORTE ALEMÁN ANTIGUO

TUBO DE BRAGAS

BRAGAS EN UN TUBO

COSA CON CORDEL

TANGA CON CORREA

BIKINI PARA EL CULO

overbooked

EXCESO DE TRABAJO

260

BUENO, MO, ASÍ QUE TE VAS A RENDIR A SYDNEY MAÑANA POR LA NOCHE, ¿NO?

OFICINA

AHORA QUE SOMOS AMIGAS OTRA VEZ, LOIS, TE PUEDO CONTESTAR CON SINCERIDAD. **QUE TE DEN.**

¡PERO JEZANNA, UNA PÁGINA WEB DE MADWIMMIN SERÍA LA **BOMBA!**

ESO ES EXACTAMENTE LO QUE ME DA MIEDO. ESCUCHA, AHORA MISMO TENGO **CERO** DINERO PARA GASTOS EXTRA.

¡PUEDES HOSPEDARLA POR VEINTE DÓLARES AL MES! ¡TE PUEDO CONSEGUIR UN TRATO CON EL PROVEEDOR DE UNA AMIGA!

OYE, JEZ. ¿TE IMPORTA SI ME MARCHO UN POCO ANTES? TENGO QUE DEVOLVER ESTOS VÍDEOS ANTES DE LAS SEIS.

¡ADELANTE! ¡DEVUELVE TUS VÍDEOS! ¡PONED UNA PÁGINA WEB! Y YO ME PREGUNTO POR QUÉ NO VENDEMOS NI UN @#✱⊕☆! LIBRO.

UNA PINCELADA Y UN BESO A MI CRETINA FAVORITA, CARYL SHAW






EM...HOLA, CLARICE.
¡MO!
EL REY LEÓN
EL REY LEÓN
EL REY LEÓN


JODER, CUÁNTO TIEMPO SIN VERTE, EH... ¿CÓMO VA LA ADOPCIÓN?
BIEN. EL LUNES TENEMOS LA VISTA.
CENICIENTA
LA SIRENITA
EL TRIUNFO DE LA VOLUNTAD


¿CÓMO ESTÁ RAFI? DIOS, LE ECHO DE MENOS.
YA SABES QUE NADIE TE IMPIDE ACERCARTE.
101 DÁLMATAS
HAYLEY MILLS
LA BELLA Y LA BESTIA


MIRA, LO SIENTO. SÉ QUE HE SIDO UN POCO DESAGRADABLE ÚLTIMAMENTE.
UN POCO.


PERO NADIE ES PERFECTO, ¿NO? Y EL QUE SEAS UNA COMPLETA YUPPIE ASIMILACIONISTA NO... SIGNIFICA QUE TODAVÍA NO, YA SABES, NO TE **QUIERA**.


...ASÍ QUE, SI ALGUNA VEZ NECESITAS QUE HAGA DE CANGURO O CUALQUIER COSA, LLÁMAME, ¿VALE?
¿EN SERIO?


PUES DE HECHO, TENEMOS QUE IR MAÑANA POR LA NOCHE A UNA CENA DE GALA, Y CARLOS ACABA DE DECIRNOS QUE NO PUEDE QUEDARSE CON RAFI.
¡NO ME DIGAS MÁS! ¡ALLÍ ESTARÉ!
MI FIEL AMIGO
FAMILIAR


¡MUCHAS GRACIAS, MO! NOS VEMOS MAÑANA A LAS SEIS.
¡ME PASARÉ A ESO DE LAS SEIS!
VIDEO
MI VIDA LOCA

Pierce the Veil

PERFORAR Y RASGAR EL VELO

261

ENCANTADA DE CONOCERTE, SYDNEY. HA SIDO MUY DULCE POR VUESTRA PARTE QUE HAYÁIS CANCELADO VUESTRA CITA PARA ECHARNOS UNA MANO.

NO IMPORTA. ¡QUÉ VESTIDO MÁS BONITO!

¿Y QUÉ GUATEQUE ES ESE TAN ELEGANTE AL QUE VAIS?

OH, SÓLO ES LA CENA ANUAL DE RECAUDACIÓN DE FONDOS DEL CENTRO SOCIAL.

Y CLARICE RECIBE EL PREMIO AL NUEVO LIDERAZGO.

¡BUENO, ENHORABUENA, CLARICE! LA APTITUD PARA MANDAR DE VERDAD ES UN DON POCO FRECUENTE.

¡VAYA, GRACIAS!








DESPUÉS...
¡CUIDADO! ¡LA PRINCESA LEIA LLEVA UNA ESPADA LÁSER IMPERIAL, Y ESTÁ PREMENSTRUAL!
¡CHILLIDO!
La Noción


FINALMENTE...
SE VAN A PONER CONTENTÍSIMAS CUANDO VEAN QUE LE HAS HECHO UN SABLE LÁSER CON ESE PATRÓN. ¿POR QUÉ LO HAS ALTERADO DE ESA MANERA?
UNA PINCELADA Y UN BESO PARA BEN LASHMAN-VANBUREN


¡PARA QUE CAYERA RENDIDO! AHORA TENEMOS LA NOCHE ENTERA PARA NOSOTRAS.
EH...PUES LA COLUMNA DE KATHA POLLITT DE ESTA SEMANA ES ABSOLUTAMENTE FULMINANTE.[21]
La Nación
LA PRIVATIZACIÓN DEL MACRAMÉ


SEGURO QUE LO ES. PERO LO QUE ME GUSTARÍA DE VERDAD ES BESARTE AHORA MISMO.
EH... JODER, SYDNEY.


¿QUÉ? ¿ES POR MI AGRESIVIDAD FEMENINA? ¿TE INTIMIDO?
¡NO! ES QUE...¡VAS DEMASIADO DEPRISA! Y LLEVAS ASÍ TODA LA NOCHE.


¡ESTÁS NERVIOSA! ¿A QUE SÍ?


¡NO! ¡ES SÓLO QUE NORMALMENTE SOY BASTANTE NERVIOSA!
¿SABES?, RESULTAS BASTANTE ENCANTADORA CUANDO ESTÁS EMPAPADA EN SUDOR.

Made to be Broken

HECHO PARA ROMPERSE

262

ESPERO QUE NO HAYAMOS GASTADO TODA NUESTRA SUERTE EN ENCONTRAR ESTA PLAZA DE PARKING.

RAFI, VAMOS A DEJAR TU SABLE LÁSER EN EL COCHE, ¿VALE?

¡NO!

JUZGADOS

U.S. MA



¡CLARICE! ¡TONI! ¿QUÉ HACÉIS AQUÍ TAN TEMPRANO? YA SÉ QUE ESTÁIS MUY PREOCUPADAS CON LA ADOPCIÓN, PERO...

¡ALEXIS! ¡SON LAS **NUEVE** MENOS **CINCO!** ¡¿POR QUÉ ESTÁS HACIENDO **FOOTING?!**

DEMASIADO BUENA PARA SER LEGAL





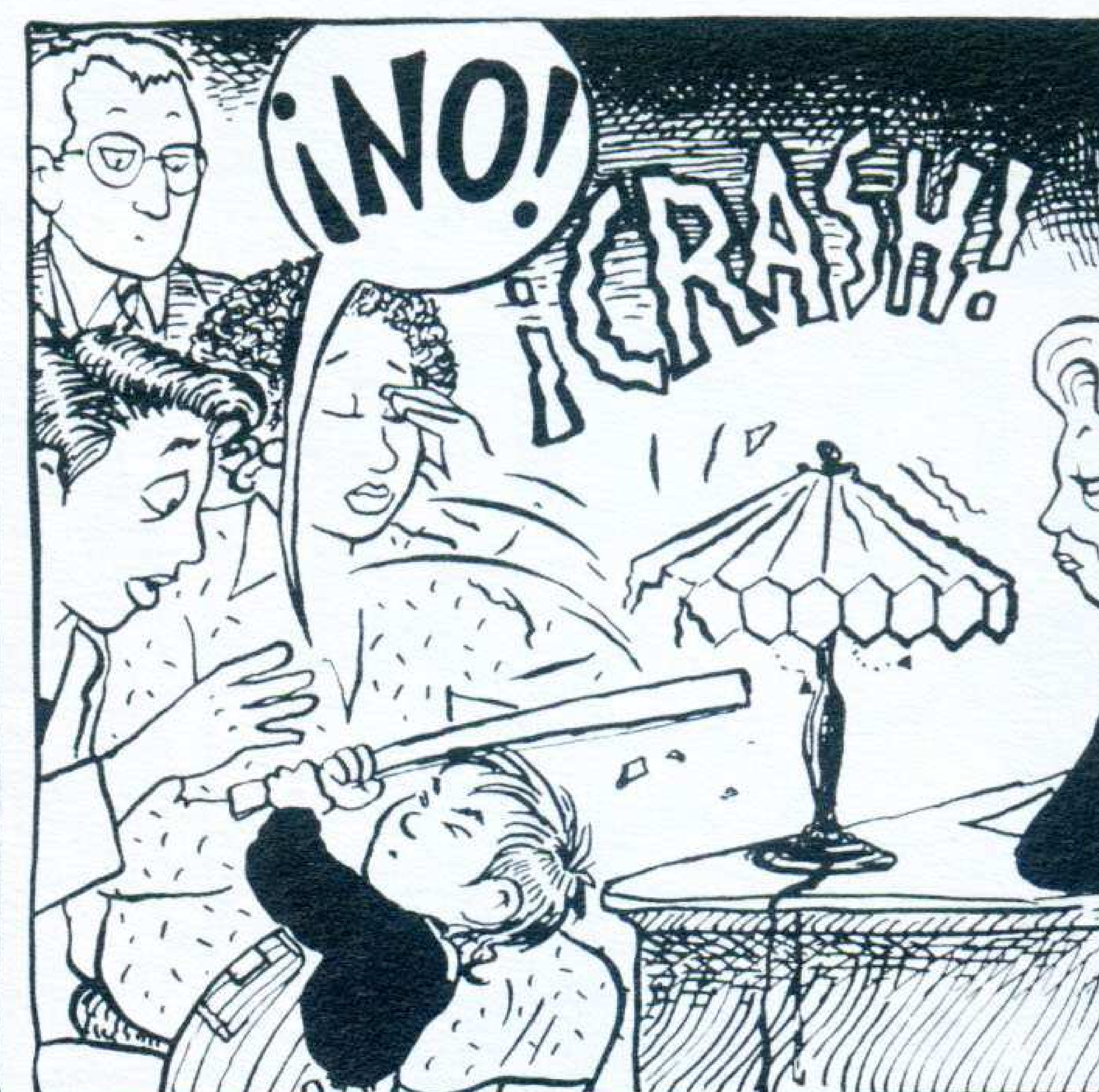

EL PRIMER CASO SERÁ EL DE R.C. LA JUEZ LES ESPERA EN SU DESPACHO.


HOLA, DENNIS. EM... NUESTRA ABOGADA HA TENIDO UN PEQUEÑO RETRASO...LLEGARÁ EN CUALQUIER MOMENTO
CINCO MINUTOS O TENDRÉIS QUE POSPONERLO. NORMAS DE LA JUEZ BOOKER.
APILA APILA


ME PREGUNTO SI LA JUEZ SABE QUE SU AYUDANTE ES EL TESORERO DEL GRUPO LOCAL DE GAYS Y LESBIANAS REPUBLICANOS.
¿NOS PODRÍA TOCAR EL JUEZ FAIRCHILD SI CAMBIAMOS DE DÍA? ¡VENGA, VÁMONOS DE AQUÍ ANTES DE QUE LLEGUE ESA CHIFLADA!
¡YA ESTOY AQUÍ! ¡ME HE SALTADO LA DUCHA!


¡BUENOS DÍAS, SEÑORÍA! PERMÍTAME QUE LE PRESENTE A CLARICE CLIFFORD, ANTONIA ORTIZ Y RAFAEL CLIFFORD-ORTIZ.
CÓMO ESTÁN. POR FAVOR, SIÉNTENSE. QUÉ BLUSA MÁS INTERESANTE, SRA. ABOGADA.
DEMASIADO BUENA PARA SER LEGAL


BIEN, SEÑORAS. HE REVISADO SU EXPEDIENTE. COMO SEGURAMENTE SABEN, TIENDO A SER UN POCO TRADICIONAL POR LO QUE RESPECTA AL DERECHO DE FAMILIA...
¡RAFI! DALE A MAMI EL...


¡NO!
¡CRASH!

Moment of Truth

EL MOMENTO DE LA VERDAD

263

LA JUEZ BOOKER ESTÁ SORPRENDENTEMENTE TRANQUILA DESPUÉS DE QUE RAFI DESTROZARA SU LÁMPARA DE TIFFANY.










¡SÍ! ¿QUÉ PASÓ DESPUÉS DE HACER DE CANGURO EL SÁBADO POR LA NOCHE?
¿LO HABÉIS HECHO YA?
APUESTO A QUE NO. SEGURO QUE SYDNEY LA LLEVÓ A CASA Y LE LEYÓ ENSAYOS MORBOSOS POSTMODERNOS SOBRE LA ONTOLOGÍA DEL DILDO HASTA QUE LAS DOS TERMINARON VIENDO A DIOS.


¡OYE CHICAS! ODIO TENER QUE IRME CORRIENDO DE VUESTRO HOGAR FAMILIAR APROBADO POR EL GOBIERNO, PERO TENGO QUE SEGUIR CON LA TESIS.
¡GINGER, ESO ES GENIAL! ¡POR FIN LA ESTÁS HACIENDO!


SÍ. NO COMO TÚ Y SYDNEY. DICE QUE ESTUVISTEIS DISCUTIENDO VUESTRA ATRACCIÓN MUTUA HASTA LAS CINCO DE LA MAÑANA, Y QUE DESPUÉS LA MANDASTE A SU CASA. ¿A QUÉ ESTÁS ESPERANDO?


¡DIOS! ¡¿PERO QUÉ OS PASA A VOSOTRAS?! ¡NUNCA HABÍA CONOCIDO A SEMEJANTE MONTÓN DE BUSCADORAS DE EMOCIONES INDIRECTAS! ¡CUALQUIERA DIRÍA QUE NO TENÉIS VIDA SEXUAL PROPIA!


¿DÓNDE HABRÁ IDO A PARAR MI CHAQUETA?
¿QUEDAN MÁS ALBÓNDIGAS DE ALGAS?
¡IRÉ A MIRAR!
JEZANNA, ¡ME ALEGRO DE QUE HAYAS PODIDO VENIR!


sentido & sensualidad
249
RIGO TAILORS
MASAJES BODYMIND
MADWIMMIN
LIBROS
LOIS, ESTO ES UNA LIBRERÍA, NO UN BURDEL.
Cerrado

lunes

JEZANNA HA CONVOCADO UNA REUNIÓN URGENTE DE PERSONAL ANTES DE QUE ABRA LA LIBRERÍA.

SÓLO DIGO QUE UNAS CUANTAS BAILARINAS GO-GO DARÍAN MUCHA VIDA A ESA IDEA PATÉTICA DE LA SUBASTA.

DEJA QUE TE HABLE CLARO, LOIS. ESTAMOS HASTA EL CUELLO DE MIERDA.






¡ESO ES! ¡QUÉ MEJOR PARA RECAUDAR FONDOS QUE ORGANIZAR UNA VELADA DE ESPECTÁCULO ERÓTICO! UNA DEMOSTRACIÓN DE DILDOS, VÍDEOS Y LITERATURA ERÓTICA... ¡¡NOS FORRAREMOS!!


INTERESANTE. PODRÍAMOS SERVIR APERITIVOS SENSUALES. MANGOS, LENGUAS DE GATO, DÁTILES RELLENOS...
¡ENSALADA DE PALMITOS!


MO PUEDE ORGANIZAR UNA LECTURA. THEA PUEDE HACER UN MAILING...HAY QUE PONER UN ANUNCIO EN LA TRIBUNA...
¡YO PUEDO REPARTIR FOLLETOS POR TODAS PARTES!
OH, PERFECTO. SI EL BANCO NO NOS CLAUSURA EL NEGOCIO, LO HARÁN LOS DE ANTIVICIO. ¡TIENES DIECISÉIS AÑOS, ANJALI! ¡¿QUÉ VAN A DECIR TUS PADRES?!
OFICINA

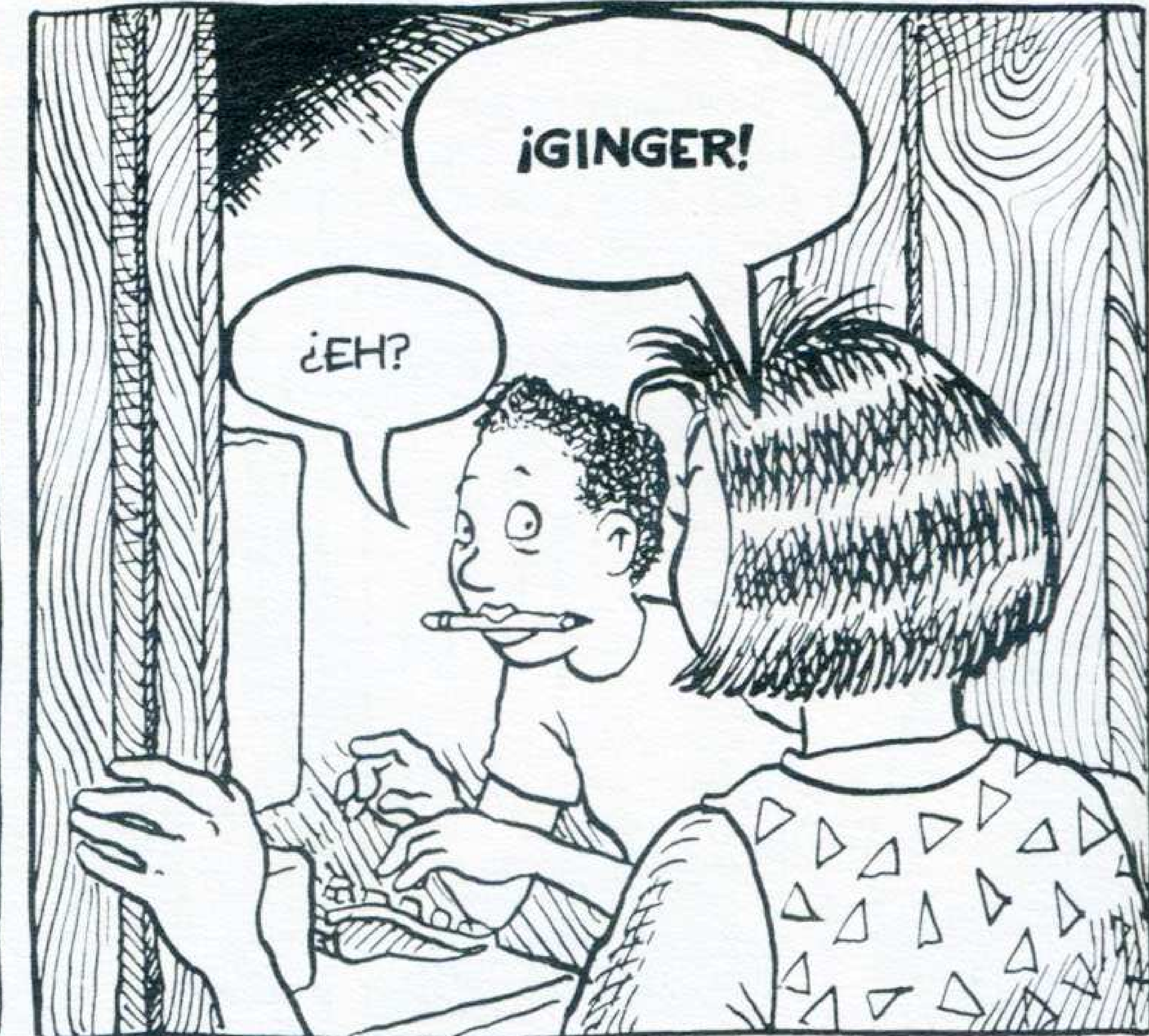

NO DIRÁN NADA. Y SI LO HACEN, LES AMENAZARÉ CON "DESCUBRIR" SU ROPA INTERIOR DE CUERO LA PRÓXIMA VEZ QUE NOS VISITE LA ABUELA.
¿HABÉIS PERDIDO LA CABEZA?
¡JEZANNA, TENEMOS QUE CAPTAR LA ATENCIÓN DE LA GENTE! ¡ES PERFECTO!
ficción


¡PÁSATE POR MADWIMMIN-A-GO-GO PARA UNA SATURNAL ERÓTICA DE LITERATURA CLITORIDIANA, PELIS DE CHICAS Y FETICHISMO!
"ABRIRÉ UNA LIBRERÍA", PENSÉ. "EL CULTO A LA MENTE", PENSÉ.
OFICINA
Arte
ficción

martes


TOC TOC


¿GINGER?
¡BAM! ¡BAM!


¡GINGER!
¿EH?


¿ESTÁS BIEN? NO HAS CENADO, Y DIGGER QUIERE QUE LA SAQUES.
DÉJALA SALIR AL JARDÍN. ESTOY EN RACHA.


¿CUÁNTO TIEMPO PIENSAS SEGUIR ASÍ? ¡HACE DOS DÍAS QUE NI COMES NI DUERMES! ¿Y CUÁNDO FUE LA ÚLTIMA VEZ QUE TE DISTE UNA DUCHA?
¡NO PUEDO PERDER EL TIEMPO EN COSAS SECUNDARIAS! ¡TENGO QUE TERMINAR ESTO EN MENOS DE UNA SEMANA O ECHARÁN FUERA DE LA UNIVERSIDAD A MI POBRE CULO!

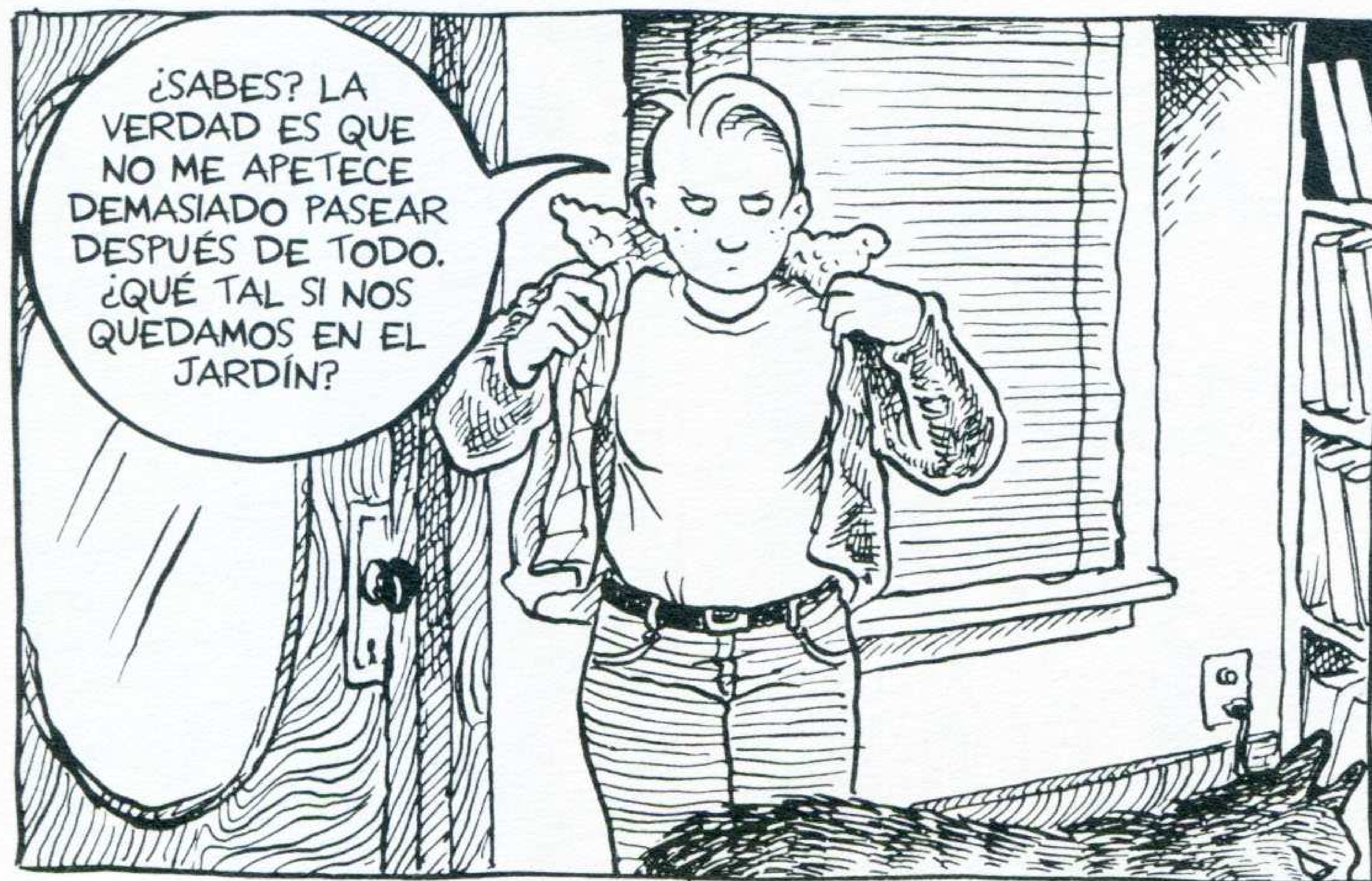

¡Y AHORA DÉJAME SOLA! ¡ESTOY CONCENTRADA!
¡VALE! **¡DIOS!**
GRRR.


DESPUÉS...
¡HOLA!
¡LOIS! OYE, ¿TE IMPORTARÍA SACAR AL PERRO? GINGER ESTÁ POSEÍDA Y YO LLEGO TARDE A YOGA.


¡CLARO! ¿QUIERES DAR UN **PASEÍTO**, DIGGER? ¿EH, PEQUEÑA?
¡GUAU!
PARECES INCREÍBLEMENTE CONTENTA PARA SER ALGUIEN QUE PUEDE ESTAR A PUNTO DE PERDER SU TRABAJO.


ESTOY CONTENTA. ¡ORGANIZAR LA RECAUDACIÓN DE FONDOS ES MUY EMOCIONANTE!





Miércoles

HOLA, ESTE ES UN MENSAJE PARA DEIRDRE. SOY MO, EH...DE MADWIMMIN. MIRA, NO SÉ SI YA LO SABRÁS, PERO VAMOS A ORGANIZAR UNA GRAN FIESTA BENÉFICA PARA LA LIBRERÍA EL SÁBADO POR LA NOCHE. ESTOY LLAMANDO A TODAS LAS ESCRITORAS QUE HAN PARTICIPADO EN LAS LECTURAS A VER SI TENÉIS ALGÚN, EM...TRABAJO ERÓTICO (EJEM) QUE OS GUSTARA LEER. DAME UN TOQUE SI PUEDES ECHARNOS UNA MANO.

Clasificados

ALQUILER DE VÍDEOS $3/día

Salvemos Madwimmin
LITERATURA CLITORIANA
PELIS DE CHICAS
FETICHISMO
SÁB. 20 H.


¿DEIRDRE? ¿NO ES ESA CON LA QUE TUVISTE UNA PEQUEÑA AVENTURA AMOROSA QUE TERMINÓ FRACASANDO?
GRACIAS A DIOS QUE HA SALTADO EL CONTESTADOR. AHORA TENGO QUE LLAMAR A ESA POETA INARTICULADA POR LA QUE PERDÍ LA CABEZA Y PREGUNTARLE SI HA ESCRITO ÚLTIMAMENTE ALGO DE PORNO BUENO.
SALVEMOS MAD-WIMMIN


QUÉ HUMILLANTE.
LA LIBRERÍA ME NECESITA. NO ES MOMENTO DE ESQUIVAR MIS OBLIGACIONES.
ABURRIDAS
GO FISH
2 GIRLS IN LOVE
YOGA DESNUDA
MAMÁ CON DILDO
DAMAS DIESEL
Clasificados
AUTÓMATA
EJECUTIVO
PUTILLA DE ORINAL
DEET
DEET
DOOT


OH, QUÉ ALEGRÍA. AHÍ VIENE ESA ACADÉMICA HIPERARTICULADA POR LA QUE ACTUALMENTE PIERDES LA CABEZA.
Salvemos a las Ballenas

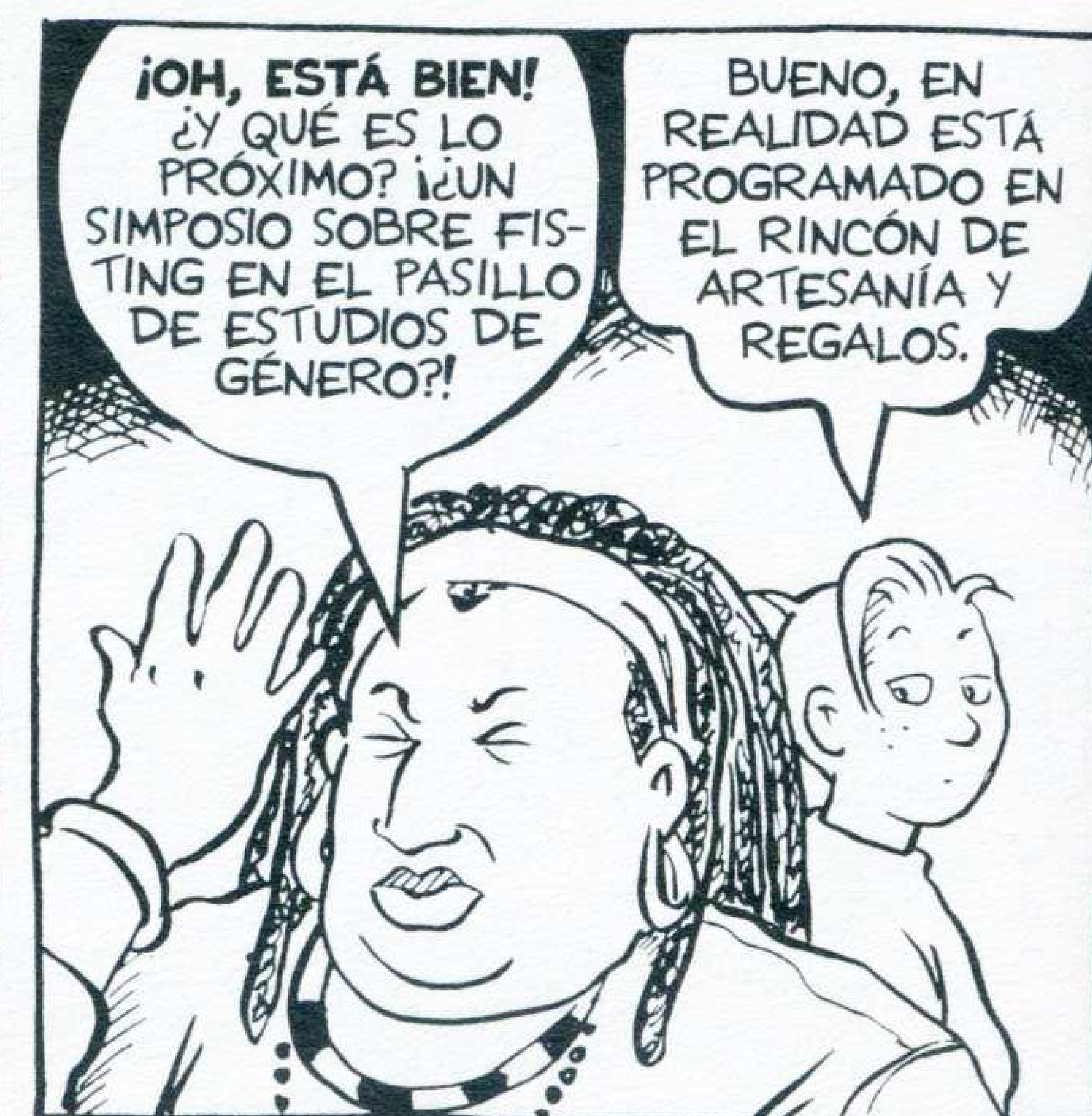

HOLA, MO. HOLA, THEA. ¿NO ES EMOCIONANTE? ICONO LÉSBICO VENERADO EN PELIGRO. LOS LEALES MIEMBROS DE LA COMUNIDAD SE SOLIDARIZAN. MUY CONMOVEDOR, AUNQUE UN POCO TRILLADO. LOIS HA REQUISADO MI TELEVISIÓN Y VÍDEO PARA LA CAUSA.
¡GENIAL! DEJA QUE TE AYUDE A LLEVARLOS A LA OFICINA.
Zenith


¿SEGUIMOS QUEDANDO EL VIERNES, O ESTARÁS MUY OCUPADA AQUÍ?
NO, SALGAMOS POR AHÍ. ESTARÁ BIEN TOMARSE UN RESPIRO. MMM...¿QUÉ PERFUME LLEVAS?
Nadir VCR


COSTILLAS BARBACOA. ME HE TIRADO LA COMIDA ENCIMA.
OH.
Nadir


SEGURO QUE TE APETECE UN POCO.
CÁLLATE.


¡VALE, VALE! PUEDES TRAER A LAS BAILARINAS. PERO SE DEJARÁN LA ROPA PUESTA.
¡VENGA YA, JEZANNA! ¡VAN A DONAR TODAS SUS PROPINAS A LA LIBRERÍA! ¡CUANTAS MÁS COSAS SE QUITEN, MÁS INGRESAMOS!


¡OH, ESTÁ BIEN! ¿Y QUÉ ES LO PRÓXIMO? ¡¿UN SIMPOSIO SOBRE FISTING EN EL PASILLO DE ESTUDIOS DE GÉNERO?!
BUENO, EN REALIDAD ESTÁ PROGRAMADO EN EL RINCÓN DE ARTESANÍA Y REGALOS.

jueves

HOLA, CARIÑO. DIOS, ESTOY AGOTADA.

¿PUES SABES QUÉ? YO TAMBIÉN. PERO POR ALGUNA RAZÓN, NO SUENA IGUAL DE **CONVINCENTE** VINIENDO DE ALGUIEN QUE YA ESTÁ EN CASA. ¿Y POR QUÉ ES ASÍ? ¿TE LO HAS PREGUNTADO ALGUNA VEZ?

Salvemos Madwimmin
LITERATURA CLITORIANA
PELIS DE CHICAS
FETICHISMO
SÁB. 20 H.






"ME QUEDARÉ DENTRO DE ESTE HUEVO Y NO DEJARÉ QUE SE CONGELE. LO DIGO EN SERIO Y EN SERIO LO DIGO...UN ELEFANTE ES DIGNO DE CONFIANZA, CIEN POR CIEN."
Horton Hatches El Huevo
Dr. Seuss




VALE.


ALGO TIENE QUE CAMBIAR. NO PUEDO HACER TODO EL TRABAJO DE LA CASA YO SOLA.
¿Y QUÉ QUIERES QUE HAGA? ¿CANCELAR UNA REUNIÓN CON LA AGENCIA DE PROTECCIÓN MEDIO-AMBIENTAL PARA VENIR A CASA A HACER LA COLADA?


¡OH, DIOS NOS LIBRE! ¡TU TIEMPO ES DEMASIADO VALIOSO COMO PARA DESPERDICIARLO EN TRABAJOS MANUALES! ¡DEJEMOS QUE TU PRECIADO CEREBRO DESCANSE! ¡YA FREGARÉ YO EL BAÑO!
¡ACTÚAS COMO SI YO ME FUERA AL TRABAJO EXPRESAMENTE PARA EVITAR LAS TAREAS DOMÉSTICAS! ¿QUIÉN TE CREES QUE PAGA LAS FACTURAS AQUÍ?
FÉCULA DE MAÍZ


"¿QUIÉN TE CREES QUE PAGA LAS FACTURAS?" ¡DIOS! ¿QUIÉN ESCRIBE TU DIÁLOGO? ¿PEDRO PICAPIEDRA?
¡SIENTO QUE MI RÉPLICA NO SEA MÁS AGUDA! LAS LLEVO UTILIZANDO TODO EL DÍA EN LOS JUZGADOS.


POBRECITA. ¡SE ME OLVIDABA LO AGOTADOR QUE PUEDE LLEGAR A SER DISCUTIR SOBRE ALGO QUE NO SEAN LOS COCHES DE BOMBEROS Y SOBRE POR QUÉ DEBEMOS JUGAR CON NUESTRO PENE EN PRIVADO!
¡OYE! ¡TÚ QUERÍAS UN HIJO! ¡PUES ESTO ES LO QUE HAY!




NO LO QUERÍA DECIR ASÍ. SABES QUE YO TAMBIÉN LO QUERÍA.
ENTONCES TRATA DE ACTUAR EN CONSECUENCIA.

MIENTRAS...

¡OH DIOS MÍO! ¡ESTO NO TIENE NINGÚN SENTIDO!

ALFABETIZACIÓN, CUERPO, AUTORIDAD

ILUSIONISMO

EL MONO SIGNIFICANTE

EN EL GRANO AFROAMERICANO DEMANDA Y RESPUESTA

INTERPRETA MI CANCIÓN

RAZA, GÉNERO Y DESEO

ÑAM







viernes

THALIA

ARNOLD WILLIS EN DETONATOR

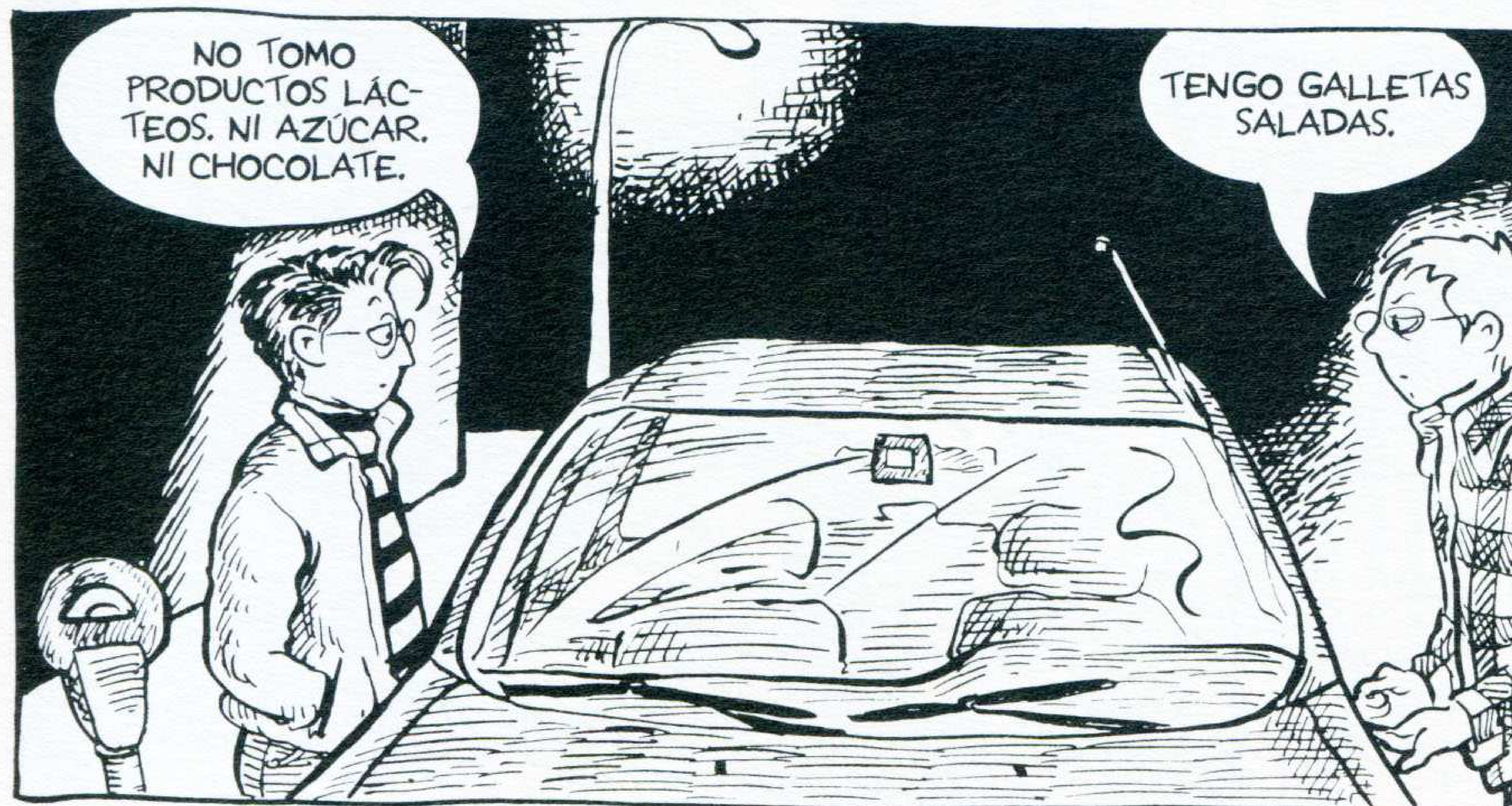
¡DIOS! ¡QUÉ TRIBUTO DE DOS HORAS A LA EYACULACIÓN! ¿PARA QUÉ QUERÍAS VERLA?

ME GUSTA SEGUIR DE CERCA EL ESPÍRITU DE LOS TIEMPOS. ¿NO RESULTA **FASCINANTE** VER CÓMO SE LAS ARREGLAN PARA REFORZAR LA IMAGEN DEL HÉROE SOLITARIO AL TIEMPO QUE APACIGUAN LA ANSIEDAD DE LA ALIENACIÓN MASCULINA CON TODO EL ÉXTASIS HOMOERÓTICO DE LOS GUARDADORES DE PROMESAS?[24]

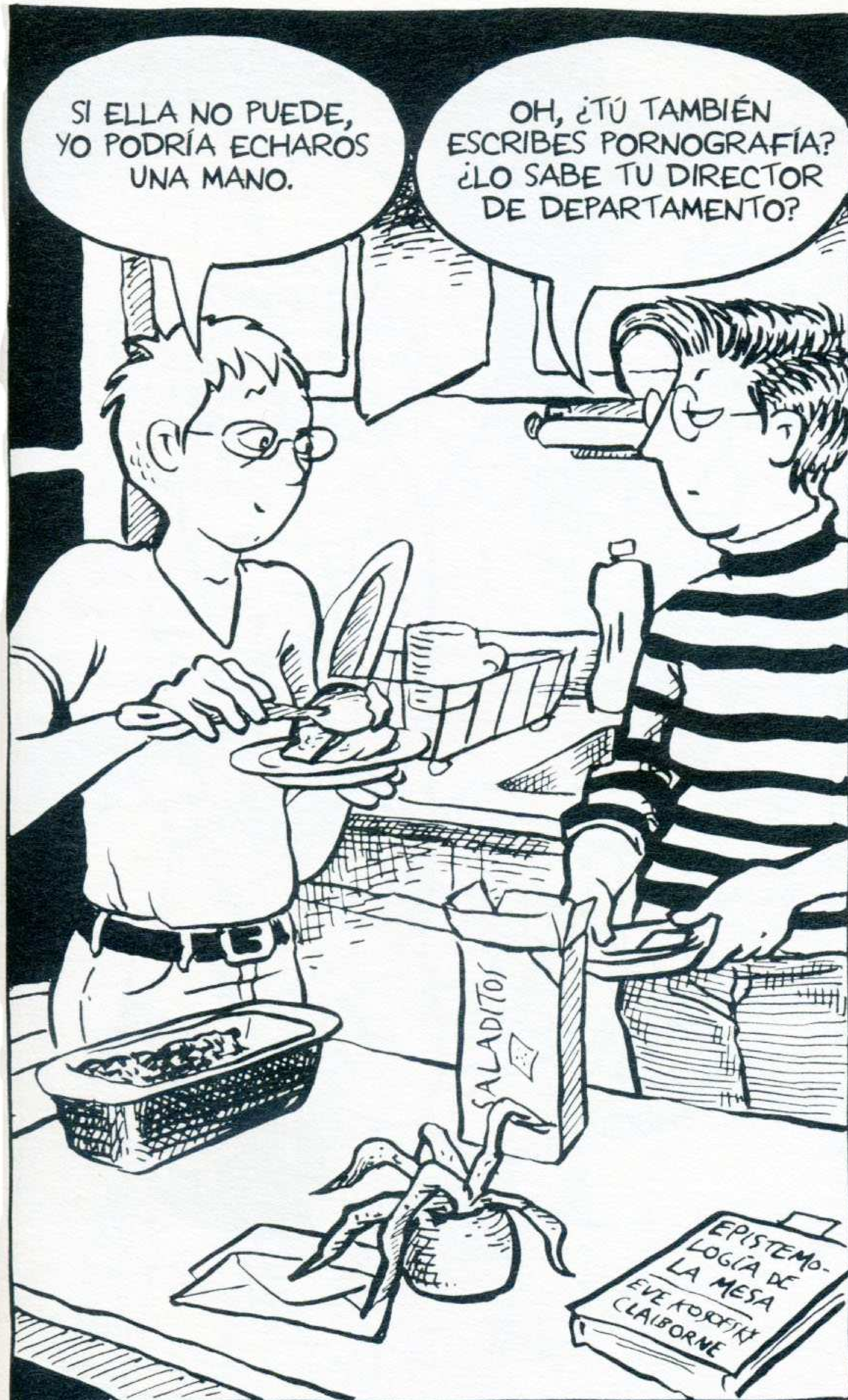
Falafel


LO QUE ME FASCINA **A MÍ** ES QUE HAYAMOS PAGADO OCHO DÓLARES CADA UNA POR VERLA.
ENTONCES... ¿TE GUSTARÍA VENIR A MI CASA PARA TOMAR EL POSTRE?

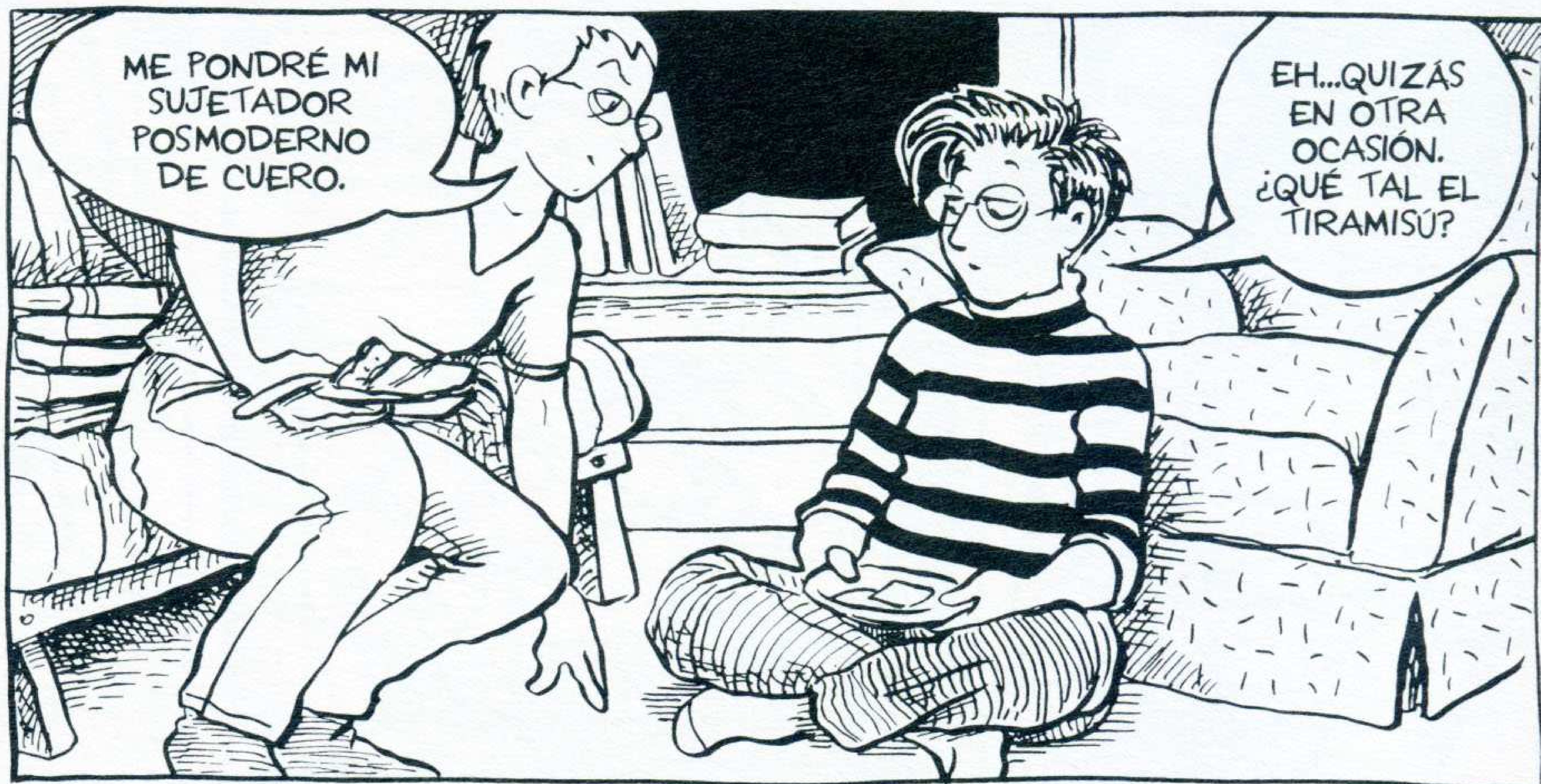

JODER...NO SÉ, SYDNEY. MAÑANA ES EL GRAN DÍA Y ME TENGO QUE LEVANTAR TEMPRANO.
¡PERO HE HECHO TIRAMISÚ! CON LA INTENCIÓN EXPRESA DE SEDUCIRTE.


NO TOMO PRODUCTOS LÁC-TEOS. NI AZÚCAR. NI CHOCOLATE.
TENGO GALLETAS SALADAS.


POCO DESPUÉS...
¿QUÉ TAL VA LA LECTURA DE OBSCENIDADES?
GENIAL. SÓLO FALTA QUE ME CONFIRME SU ASISTENCIA UNA ESCRITORA MÁS.
SALADITOS
EPISTEMO-LOGÍA DE LA COCINA
JULIA CHILD-SEDGWICK


SI ELLA NO PUEDE, YO PODRÍA ECHAROS UNA MANO.
OH, ¿TÚ TAMBIÉN ESCRIBES PORNOGRAFÍA? ¿LO SABE TU DIRECTOR DE DEPARTAMENTO?
SALADITOS
EPISTEMOLOGÍA DE LA MESA
EVE KOSOFSKY CLAIBORNE


BUENO, NO ES PORNO EXACTAMENTE, PERO PODRÍA LEER MI ENSAYO METODOLÓGICAMENTE LASCIVO: "PERVERSIDAD POLISÉMICA: PARADIGMAS DEL PLACER EN EL ÁMBITO PORNOGRÁFICO". LES ANIMARÍA A ASISTIR AL CONGRESO DE LA ASOCIACIÓN DE LENGUAJE MODERNO.
JODER, NO SÉ...SUENA UN POCO ABSTRACTO.


ME PONDRÉ MI SUJETADOR POSMODERNO DE CUERO.
EH...QUIZÁS EN OTRA OCASIÓN. ¿QUÉ TAL EL TIRAMISÚ?







MIENTRAS...

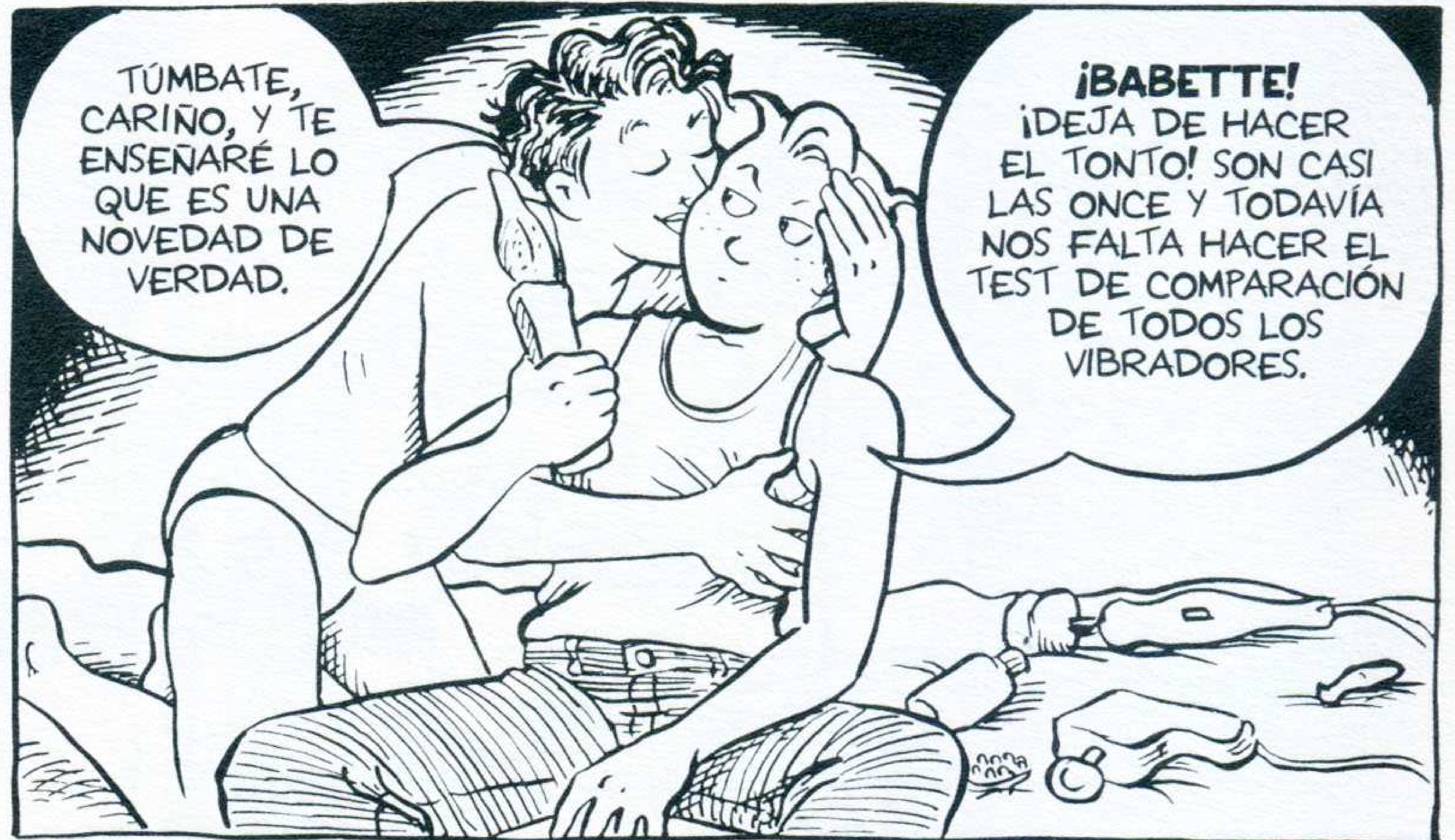
¿UNA LENGUA A PILAS? ¡ES REPUGNANTE! ¡SI HASTA TIENE PEQUEÑAS PAPILAS GUSTATIVAS!

NOS ACABA DE LLEGAR. QUERÍA SABER SI ERA BUENO ANTES DE USARLO EN LA DEMOSTRACIÓN.


¡GUAU! ¡ES UN POCO ESCANDA-LOSO!
RRRRRR!
¡PUAJ! ¡ES COMO ONDULANTE!


¿POR QUÉ NO LO PRUEBAS?
RRRRRR!
GRACIAS, PERO PREFIERO LA AUTÉNTICA. ¿POR QUÉ NO LA APAGAS?


NO PUEDO CREER QUE ESTO CONSIGA SATISFACER A NADIE. A LO MEJOR PODEMOS VENDERLO EN LA SECCIÓN DE NOVEDADES.


TÚMBATE, CARIÑO, Y TE ENSEÑARÉ LO QUE ES UNA NOVEDAD DE VERDAD.
¡BABETTE! ¡DEJA DE HACER EL TONTO! SON CASI LAS ONCE Y TODAVÍA NOS FALTA HACER EL TEST DE COMPARACIÓN DE TODOS LOS VIBRADORES.

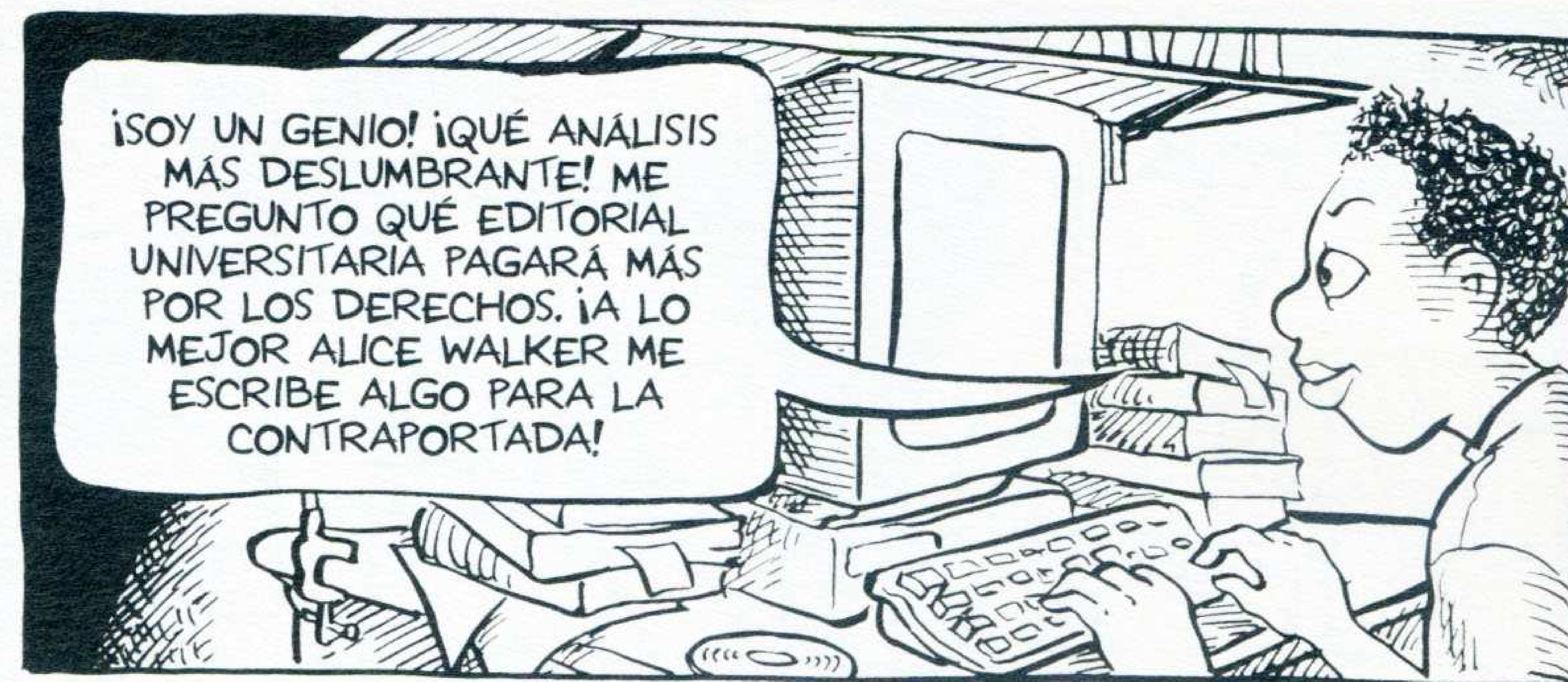
AL OTRO LADO DEL PASILLO...

¡OH, **DIOS** MÍO! ¡ES BRILLANTE!

LA TERCERA VIDA DE GRANGE COPELAND

LA TAPADERA

CULTURA FOLK EN LA FICCIÓN ACTUAL AFRO AMERICANA





MIENTRAS...


¡VALE, NO ME GRITES! YA SÉ QUE ES TARDE, PERO LA REUNIÓN DE LOS CIUDADANOS PARA LA RECUPERACIÓN DE LA COMUNIDAD SE HA IDO UN POCO DE LAS MANOS.
¿EN SERIO?


ESCUCHA, VOY A TRABAJAR EN CASA TODO EL FIN DE SEMANA. ¿POR QUÉ NO TE TOMAS MAÑANA EL DÍA LIBRE? SALES Y VAS A CENAR Y A VER UNA PELI CON ALGUIEN...
MAÑANA POR LA NOCHE TENEMOS QUE IR A LA FUNDACIÓN BENÉFICA DE MADWIMMIN.


OH, DIOS. NO TENGO ENERGÍA PARA SALIR. SÓLO QUIERO QUEDARME TODO EL DÍA EN CASA EN PIJAMA.
¿QUÉ?
FLUMP!


¡CLARICE, ESA LIBRERÍA HA ESTADO AQUÍ DESDE QUE SALISTE DEL ARMARIO! ¡POR SUPUESTO QUE VAS A IR! ¡¿PUEDES IMAGINARTE ESTA COMUNIDAD SI CIERRAN?!
PROBABLEMENTE NI ME DARÍA CUENTA. HACE CUATRO AÑOS QUE NO TENGO TIEMPO PARA LEER UN LIBRO.


¿DE DÓNDE CREES QUE HA SALIDO "HEATHER CELEBRA EL KWANZAA[25] CON EL COMPAÑERO DE PISO DE PAPÁ"? ¿CREES QUE VENDEN **ESO** EN EL WAL-MART?

EN CASA DE SYDNEY...

BUENO, VALE. SÓLO UN TROCITO **PEQUEÑO.**

¡UUPS! ¡VAYA, LO SIENTO!

DEJA QUE, EH...

SÓLO TRATABA DE...

¡Glups!


MIENTRAS, NUESTRAS TRABAJADORAS COMPAÑERAS DE PISO CONSUMEN LOS KILOWATIOS DE MEDIANOCHE...
TIK TIKKA TIK
BZZZZZZZ


¡SOY UNA ADULTA PRODIGIO!


¿TÚ DIRÍAS QUE ESTE VIBRA DE UNA MANERA MÁS CONSTANTE QUE ESTE OTRO?
NO SÉ. DÉJAME PROBAR LOS DOS A LA VEZ.
BZZZZZZ


PONLO AL MÁXIMO.
BZZZZZZ
HMMMMMM


¡MIERDA! HAN SALTADO LOS FUSIBLES.
JODER. ESTABA MUY CERCA. PÁSAME ESE QUE VA A PILAS.

¡AAAGH!

De vuelta en casa de Sydney...











VOY ENSEGUIDA.

sábado


DE HECHO, EL RITMO DE LA DEMANDA Y DE LA RESPUESTA IMPREGNA TODA LA EVOLUCIÓN DE LA LITERATURA FEMENINA AFROAMERICANA, YA QUE EL TEXTO RESPONDE AL TEXTO, HACIÉNDOSE ECO DEL PRIMER GRITO APASIONADO DE HARRIET WILSON EN "NUESTRO NEGRO".


GENIAL. ¿QUÉ MÁS?
NO LO SÉ. ME DUELE LA CABEZA. NO ME PUEDO CREER QUE TODA MI COMISIÓN DE EVALUACIÓN ESTÉ FUERA DE LA CIUDAD.


GRACIAS A **DIOS** QUE ESTABAN FUERA. NO PUEDO CREERME QUE LES LLAMARAS A TODOS A LA UNA DE LA MADRUGADA. VENGA, CONCÉNTRATE. LO ESTÁS HACIENDO MUY BIEN.
VALE, VALE. EH...MANTENIENDO REVERBERACIONES SOMÁTICAS DE LA TRANSMISIÓN ORAL...DENTRO DE LAS RESTRICCIONES FORMALES DE LA TRADICIÓN LITERARIA DE LA CULTURA DOMINANTE, FUE...


...UN DESAFÍO A LA PALABRERÍA DISCURSIVA, TODO AL BAJO PRECIO DE 149 DÓLARES AL MES.
¡GINGER!


¡GINGER!
¡DIOS! ¿TODAVÍA SEGUÍS CON ELLO?


SEGUÍAMOS. PERO CREO QUE ACABA DE CORTOCIRCUITARSE.


BIEN. DEJEMOS QUE DUERMA. ESTABA EMPEZANDO A ASUSTARME.
GRACIAS POR ESE TEXTO TAN HERMOSO, ALICE.
MEJOR QUE LE PONGAMOS LA ALARMA. SI NO LO TERMINA EN LA FECHA TOPE, SERÁ ELLA LA QUE SE **ASUSTE**.

DESPUÉS...

GRACIAS POR DEJARNOS TUS COSAS, CARLOS.

OYE, ME ALEGRO DE PODER AYUDAR A LA LIBRERÍA. Y, POR SUPUESTO, DE AYUDAR A FOMENTAR LA PROPAGACIÓN DE LA EXPRESIÓN LIBIDINOSA EN TODAS SUS MARAVILLOSAS FORMAS.

Erótica

PUSH

Sapphire



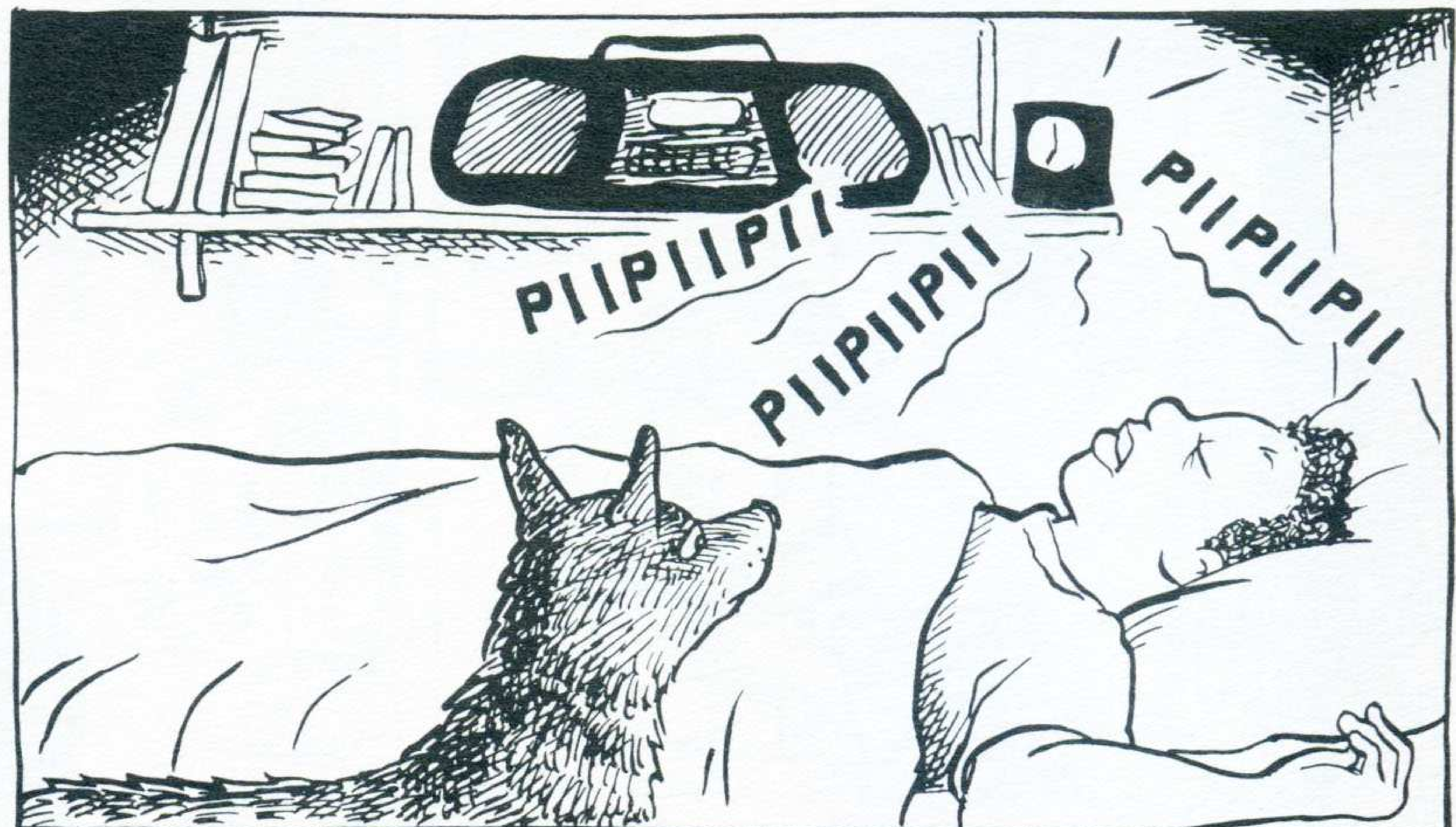



AÚN MÁS TARDE...
SEDUCTORA AUNQUE DEPREDADORA.
DESODORANTE

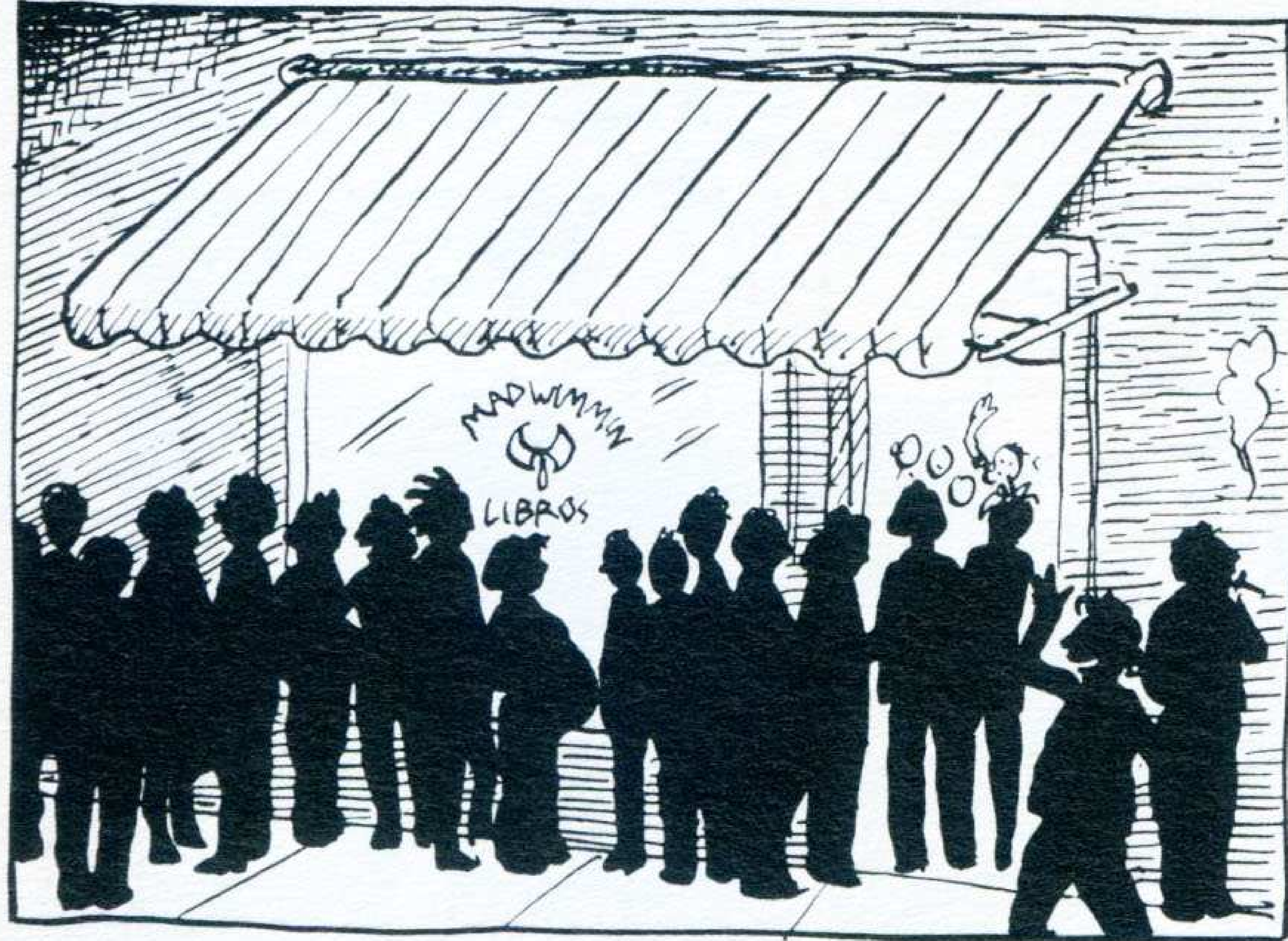

NO ME ESPERÉIS DESPIERTAS, CHICAS.


SÉ BUENO CON CARLOS Y DANIEL. TE RECOGEREMOS MÁS TARDE, CUANDO TE HAYAS DORMIDO.
CREO QUE HAREMOS GALLETAS DE CHOCOLATE OTRA VEZ. SE LO PASÓ MUY BIEN LA ÚLTIMA VEZ.


EH...NO DEJÉIS QUE SE COMA LA MASA CRUDA. NO LE SIENTA BIEN.
CLARO, LO QUE TÚ DIGAS. HASTA LUEGO.


PIIPIIPII
PIIPIIPII
PIIPIIPII
PIIPIIPII

POR FIN, LAS COSAS ESTÁN EN MARCHA...





MI PRECIOSA AYUDANTE COCO NOS DEMOSTRARÁ AHORA CÓMO PONER UN CONDÓN UTILIZANDO SÓLO LA BOCA.

SALVEMOS MADWIMMIN

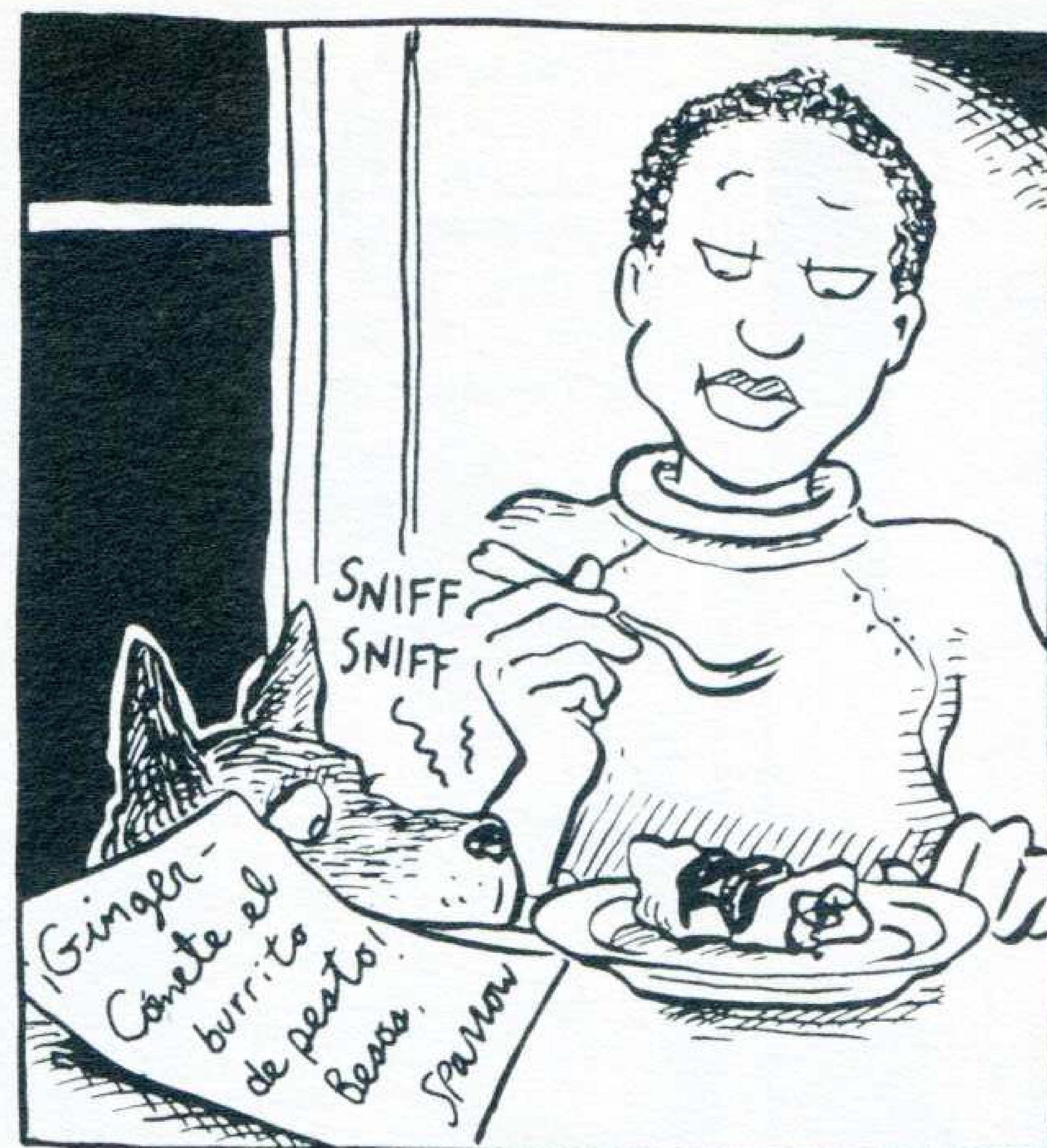
¿ME ESTOY PERDIENDO ALGO? ¿PARA QUÉ SE NECESITA UTILIZAR UNA GOMA CON UNA POLLA DE PLÁSTICO?

OH, HARRIET. ESTÁS MUY **ANTICUADA**. PUEDE SER PURAMENTE CONCEPTUAL, PARA DARLE UN POQUITO MÁS DE EMOCIÓN, DE VEROSIMILITUD SUBVERSIVA. O BIEN COMO UNA TÉCNICA DE SEXO SEGURO SI TIENEN PENSADO TURNARSE.






TEST DE MAMAS


SNIFF SNIFF
Ginger- Cómete el burrito de pesto! Besos. Sparrow


QUIERO ESTE EN EL TAMAÑO MEDIANO... Y ¿TENÉIS EL LIBRO "RAZA, GÉNERO Y TRABAJO: HISTORIA ECONÓMICA MULTICULTURAL DE LAS MUJERES EN ESTADOS UNIDOS"?
DESDE LUEGO.
CA-CHING!
LAMETONES CON LOS DEDOS
PRAGMATISMO Y FEMINISMO
TOMO CARO DE PASTA DURA


CUANDO MOLLY SE INCLINABA SOBRE DEE, LA SILLA SE VOLCÓ Y SE ESTRELLARON CONTRA EL SUELO, AJENAS A TODO MENOS AL ÉXTASIS DE SU BESO...
¡VAYA PORQUERÍA! ¿ES ESTA LA DEIRDRE CON LA QUE SALISTE, VERDAD?
EM...


LENTAMENTE, DEE LE QUITÓ A MOLLY EL JERSEY DE CUELLO ALTO A RAYAS, CHOCANDO CON SUS GAFAS EMPAÑADAS Y DEJANDO AL DESCUBIERTO DOS PEQUEÑOS PECHOS CON LOS PEZONES TAN ERGUIDOS COMO UNAS PASTILLAS DE GOMA CON SABOR A CERVEZA.

EH. CREO QUE ESTO SUENA FACTIBLE.

ZORA NEALE HURSTON

RELATOS SOBRE ESCLAVOS










HOLD ME TIGHT AND DON'T LET GO...
YOU GOT THE RIGHT TO LOSE CONTROL!
LECTURAS DE MUJERES
ESCRITOS DE MUJERES
PERVER-SIDAD POLI-MÓRFICA
C. WEST


¿QUE ESTÁS BUSCANDO QUÉ?
"USOS DE LO ERÓTICO".


LO HAN REEDITADO EN "LA HERMANA/LA EXTRANJERA", ALLÍ, EN LA SECCIÓN DE ESTUDIOS AFRO-AMERICANOS, DETRÁS DEL BAILE DE LA CONGA DE LAS DRAG KINGS.
YOUNG MAN, THERE'S A PLACE YOU CAN GO...


Y.M.C.A.!
EM...PODÉIS, EH... PERDONAD...
PROBLEMAS DE GÉNERO


SON TRECE CON NOVENTA, A MENOS QUE QUIERAS UN VIBRADOR O ALGÚN ACEITE DE MASAJE COMESTIBLE.
NO, GRACIAS. ¡OH, MIERDA! ¡OLVIDÉ EL MONEDERO!


NO TE PREOCUPES. VEN A PAGÁRMELO CUANDO TERMINES LA TESIS.
¡ME HAS SALVADO LA VIDA, JEZ! ¡TE...TE DARÉ UNA COPIA DE LA TESIS!


¡MUAC!


POR FIN, LA NOCHE EMPIEZA A LLEGAR A SU FINAL...
ESTAS SON LAS PROPINAS DE COCO Y MICHELLE.
GUAU. PODRÍAS COMPROMETER TUS IDEALES MÁS A MENUDO, CARIÑO.


BABETTE, ¿PUEDES ESPERARME UN MINUTO MIENTRAS TERMINO AQUÍ? DESPUÉS NOS PODEMOS IR A MI CASA.
EH...


PUES LA VERDAD, SIN RENCORES, PERO ME VOY A DAR UNA VUELTA CON MICHELLE.


ESPERO QUE LA NOCHE HAYA SIDO UN ÉXITO, MO. TOMA, TE HE COMPRADO UNA COSITA.


KIT DE SEXO SEGURO


POR FIN...
CLICK


¿Y BIEN?
¿CÓMO PUEDO SABERLO? ¡TENEMOS QUE CONTARLO! ¿POR QUÉ NO VAIS LIMPIANDO MIENTRAS ESTE DESASTRE?


OFICINA
CHACKETA CHACK!


RRRRRRR


...Y LA SUMA TOTAL ES...


SIETE MIL DOSCIENTOS TREINTA DÓLARES CON SESENTA CENTAVOS.


AL RATO...
...BUENO, NO SÉ QUÉ DECIR. CONSULTÉMOSLO CON LA ALMOHADA. A LO MEJOR MAÑANA SE NOS OCURRE LA MANERA DE CONSEGUIR OTROS TRES MIL DÓLARES.


¿TODAVÍA QUIERES VENIR A MI C...?
¡SÍ!

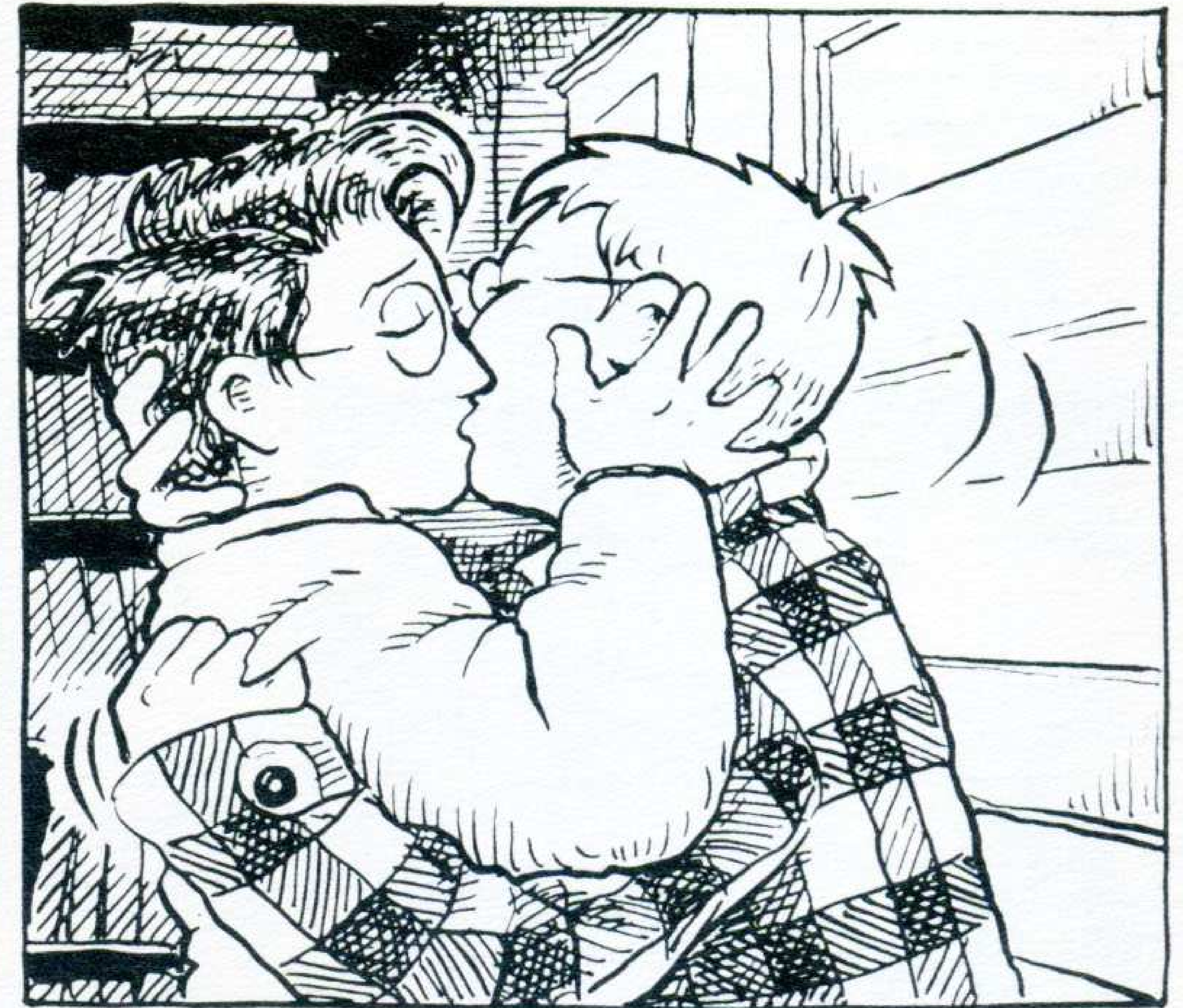

HAS HECHO UN TRABAJO INCREÍBLE, LOIS. NO TE LO TOMES COMO ALGO PERSONAL.
BUENO, HA SIDO UN DESASTRE. PERO QUIÉN SABE. SI CERRAMOS, A LO MEJOR ME ANIMO A MONTAR MI PROPIA TIENDA DE JUGUETES.
LIBROS


JEZANNA, VOY A VOLVER A MIRAR LAS CUENTAS. TIENE QUE HABER UNA MANERA DE CUADRAR LOS NÚMEROS PARA LLEGAR A UN ACUERDO CON EL BANCO...
COMO LO VEAS.
VENGA, CARIÑO. VÁMONOS A CASA.

DE VUELTA EN CASA DE SYDNEY...













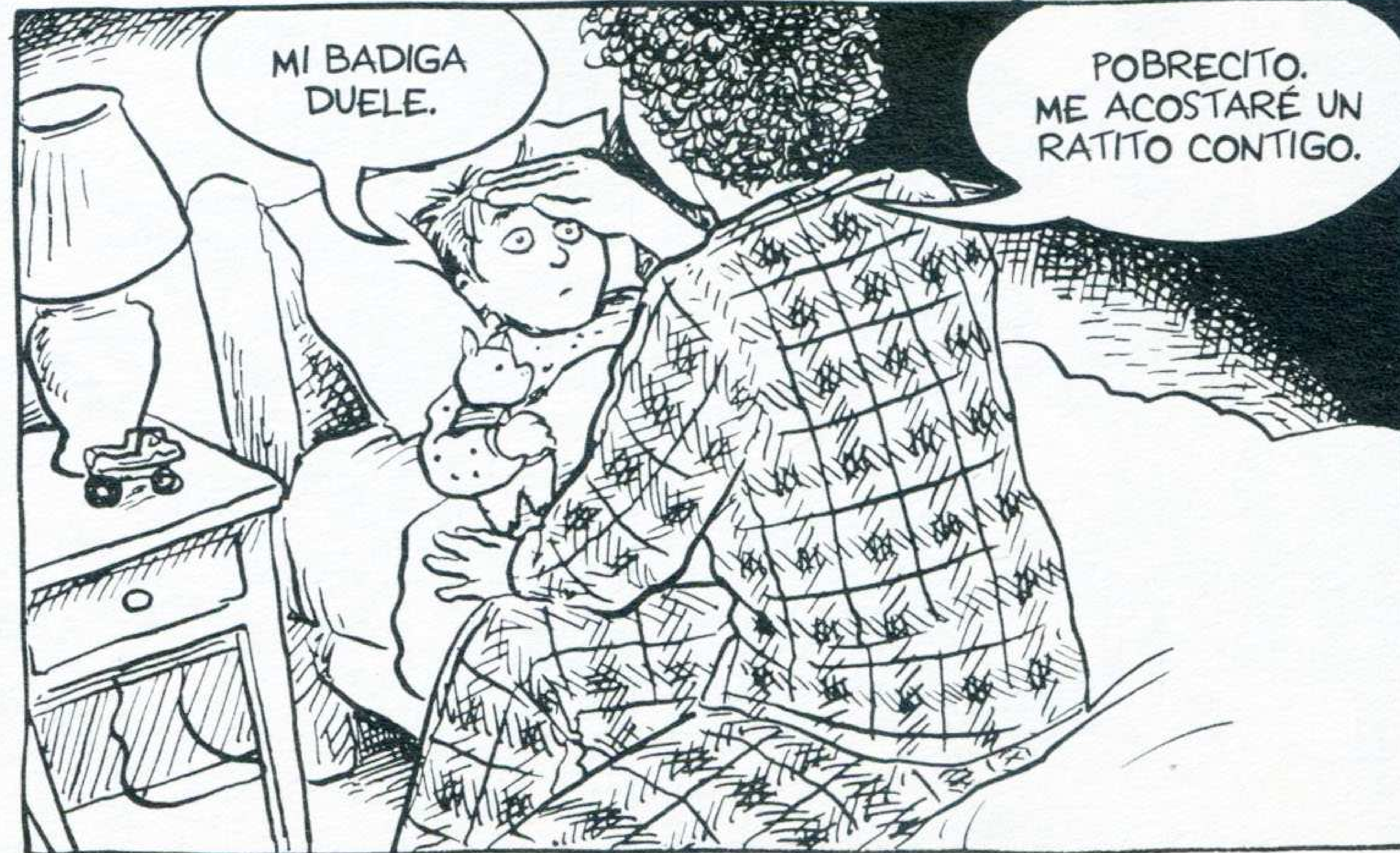

EH...(JADEO) PARA EVITAR (JADEO) INTERRUMPIR ESTA APASIONANTE SENSACIÓN DE URGENCIA CON UNA ABURRIDA CHARLA SOBRE NUESTRAS RESPECTIVAS HISTORIAS SEXUALES, (JADEO) PROPONGO QUE SÓLO LLEVEMOS A CABO PRÁCTICAS DE SEXO SEGURO.
¡SÍ, VALE!
JADEO
JADEO
JADEO

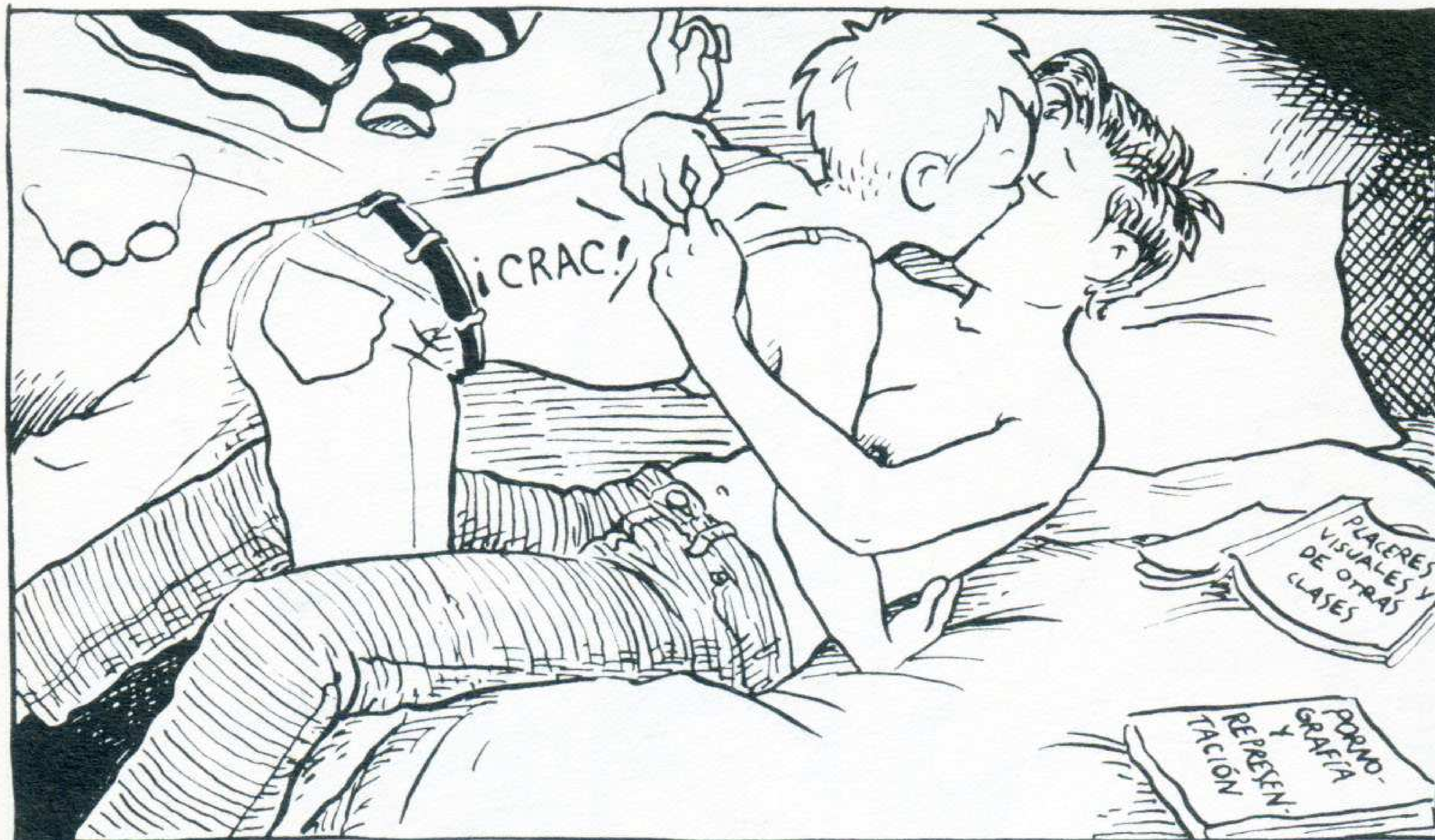

GEMIDO
MMMFH
EPISTEMOLOGÍA DEL SUELO DEL SALÓN


MIENTRAS...
CARIÑO, VENTE A LA CAMA. ¿NO PUEDES HACER ESO MAÑANA?


NO ESTOY CANSADA. TENGO QUE VER SI HAY ALGUNA MANERA DE CAMBIAR ESTE BALANCE.


¿MAMI?
VOY YO.


MI BADIGA DUELE.
POBRECITO. ME ACOSTARÉ UN RATITO CONTIGO.

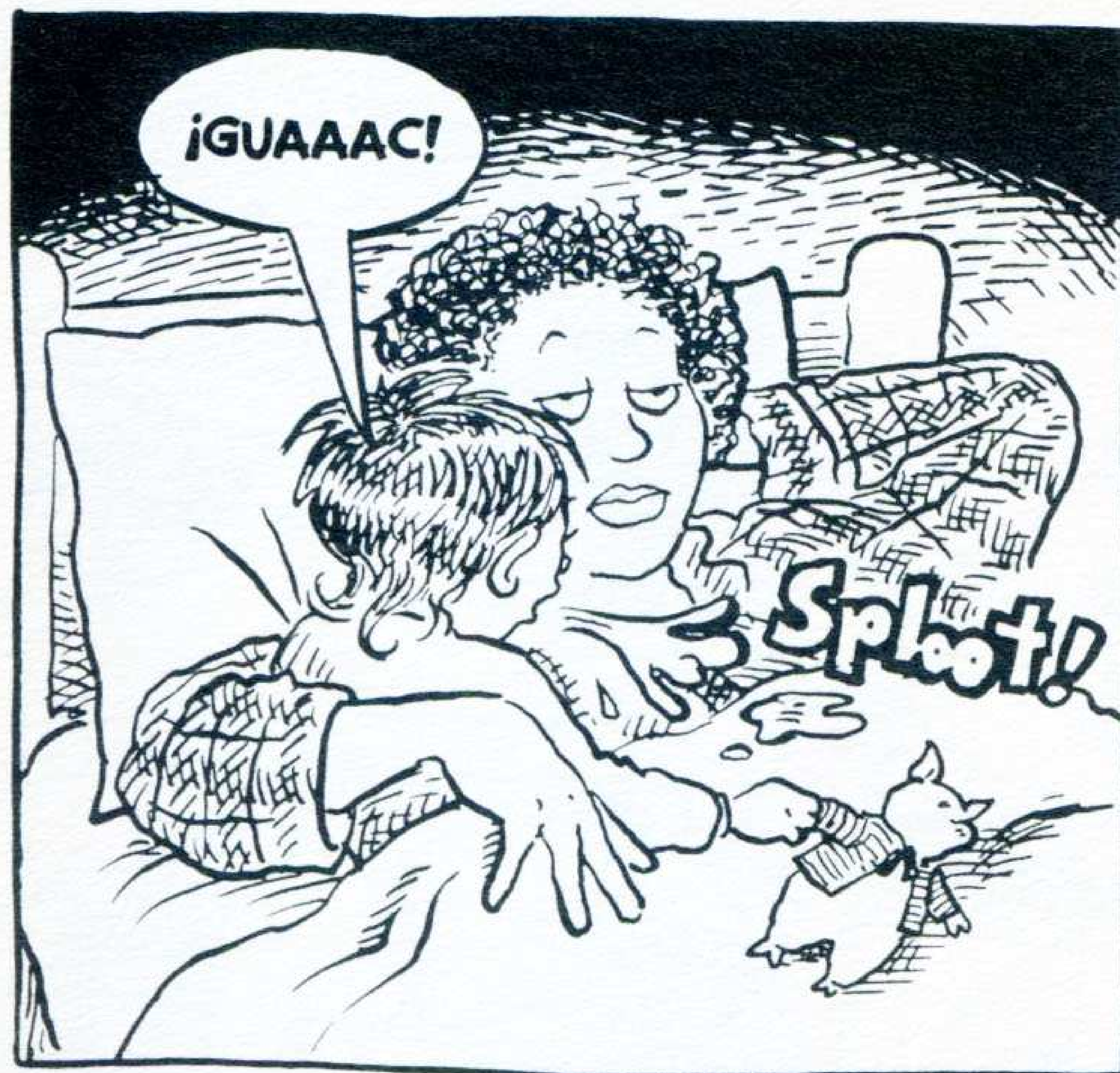
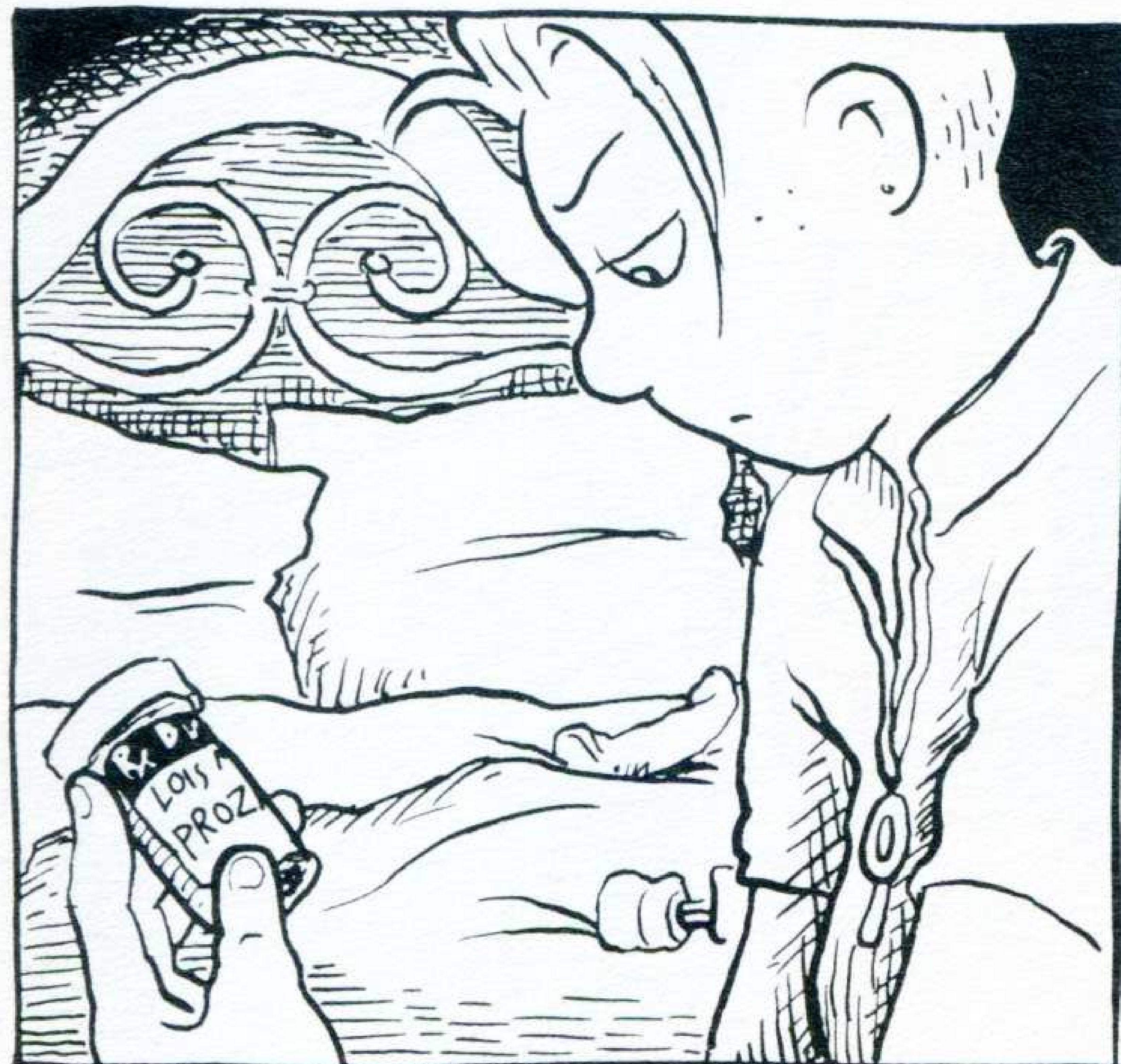

¡CRAC!
PLACERES VISUALES Y DE OTRAS CLASES
PORNO-GRAFÍA Y REPRESEN-TACIÓN

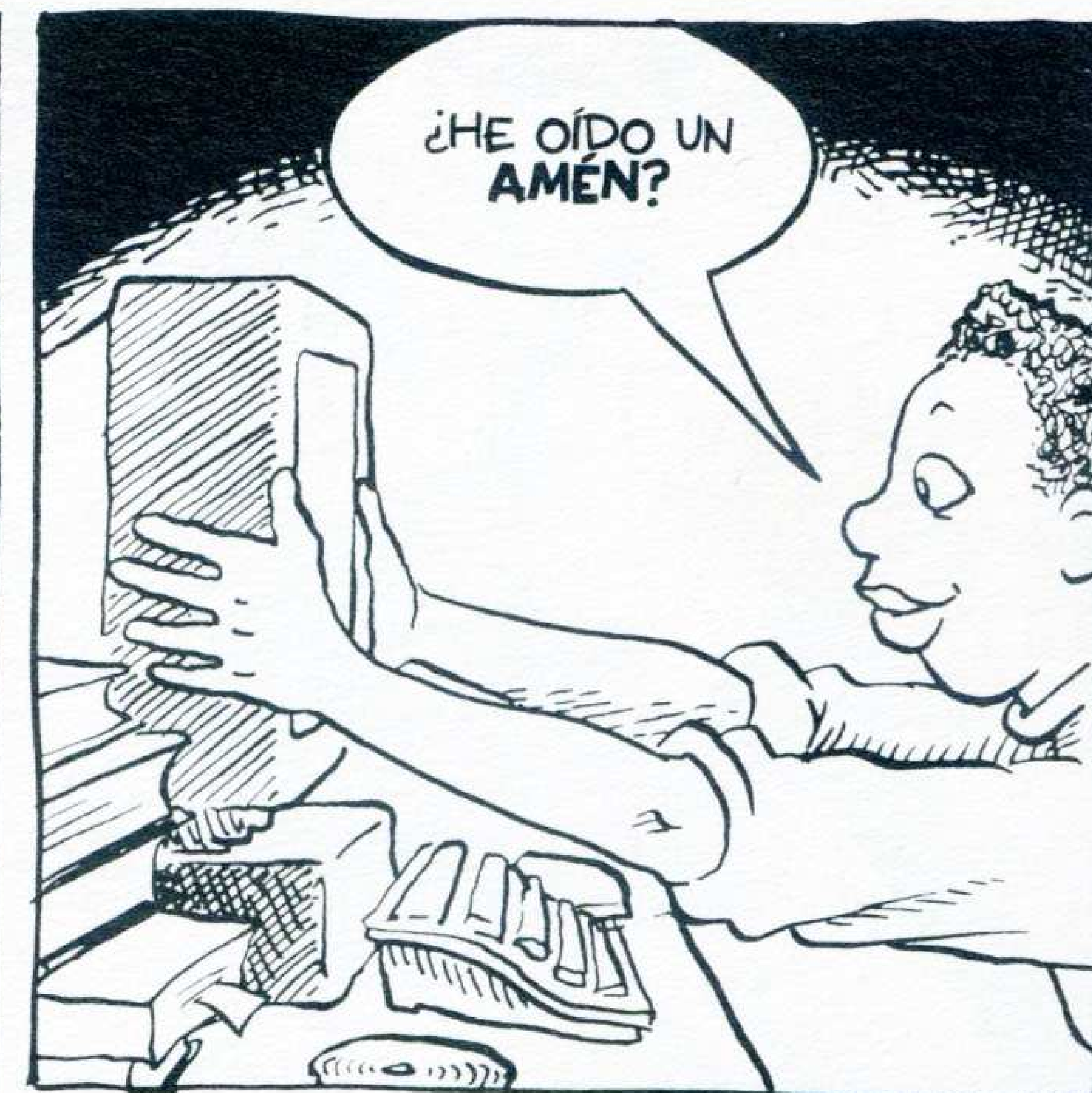
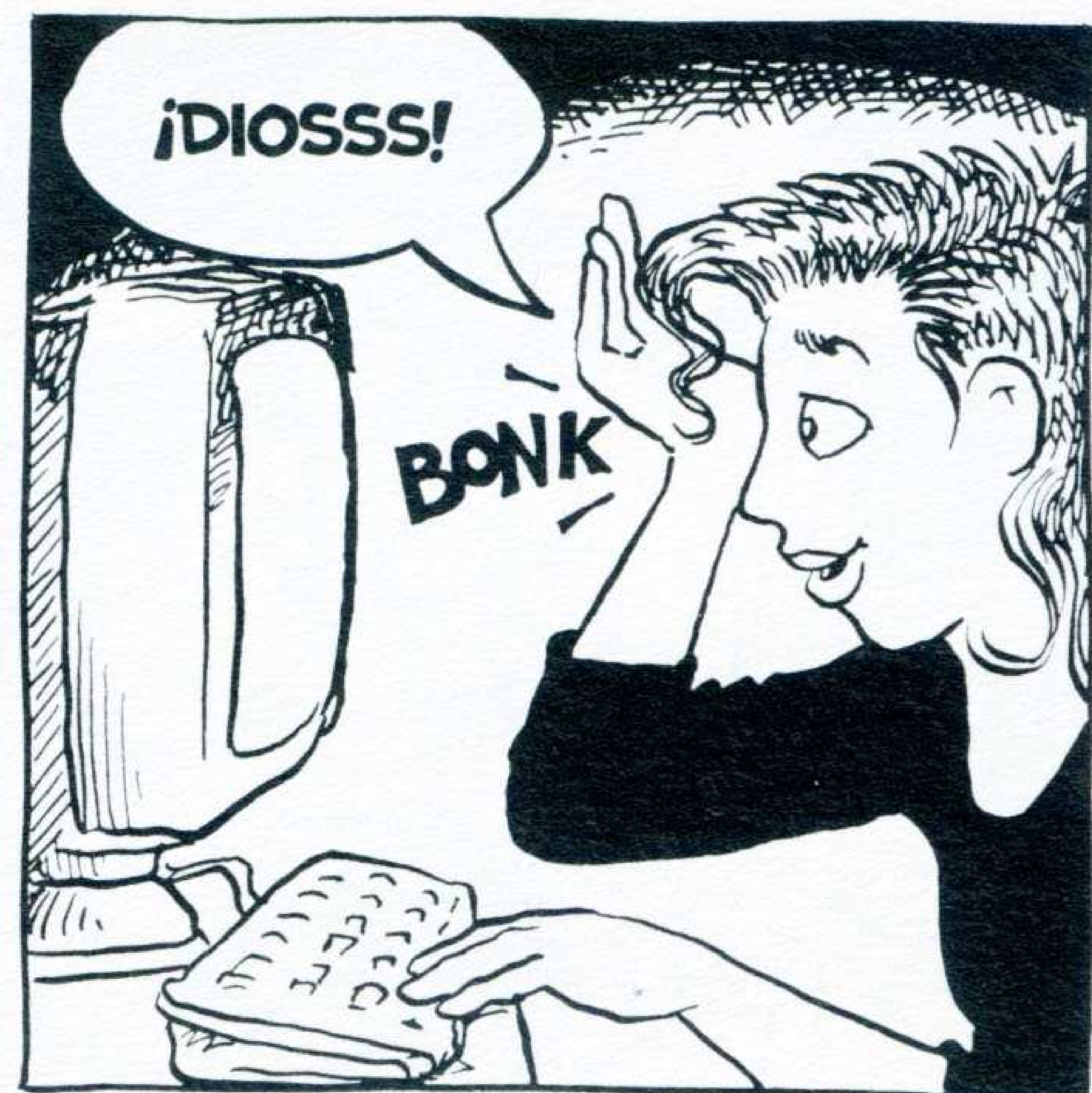



¡DILO, HERMANA! **¡TESTIFÍCALO!**
TIK TIKKITI TIK


¡RAS!
KIT DE SEXO SEGURO


QUIEDO A MAMI.
MAMI ESTÁ OCUPADA. ¿QUÉ QUIERES?


¡GUAAAC!
Sploot!


¡OH, DIOS!

¿HE OÍDO UN AMÉN?

¡DIOSSS!
BONK

¡OH, DIOS, **SÍ!**

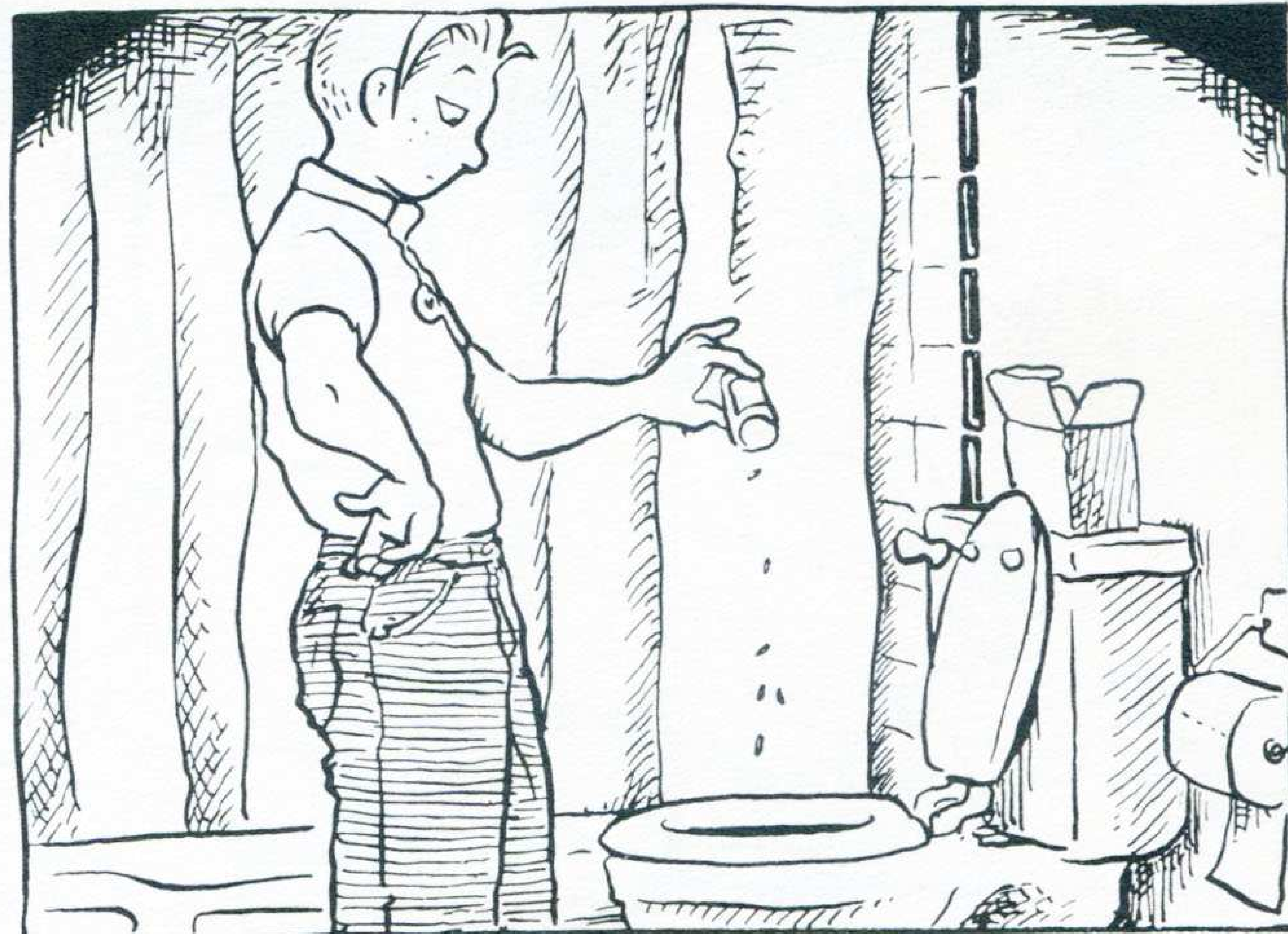
¡SANTO DIOS!

CÓRRETE COMO SABES: SEXUALIDAD Y NARRATIVA






¡COMETÍ UN ERROR! ¡LA NOCHE EN LA QUE PREPARÉ EL BALANCE, SE SUPONE QUE CLARICE DEBÍA CUIDAR A RAFI, PERO TUVO QUE TRABAJAR HASTA TARDE, Y EL FONTANERO ESTABA AQUÍ SACANDO **DINOSAURIOS** DEL **VÁTER**, Y RAFI ESTABA ANDANDO POR EL PASILLO Y SE CAYÓ POR LAS ESCALERAS JUSTO EN EL MOMENTO EN QUE ME LLAMÓ MI **MADRE** PARA PREGUNTARME SI HABÍA RECIBIDO EL FOLLETO QUE ME ENVIÓ DE UNO DE ESOS GRUPOS **RELIGIOSOS** QUE AFIRMAN QUE PUEDEN CONVERTIR A UN GAY EN HETERO, Y SUPONGO QUE CON TODO EL JALEO ME EQUIVOQUÉ Y METÍ ALGUNAS CUENTAS POR COBRAR EN LA COLUMNA DEL **DEBE**!



domingo


RRRRRRRRRRR


¡MAMI! ¡HOLA! ¡TE QUIEDO!
¿AH, SÍ? ¡BUENO, YO TAMBIÉN TE QUIERO, MI PEQUEÑÍN!
KICK
¡UMF! RAFI, MAMÁ NECESITA DORMIR UN POCO MÁS.

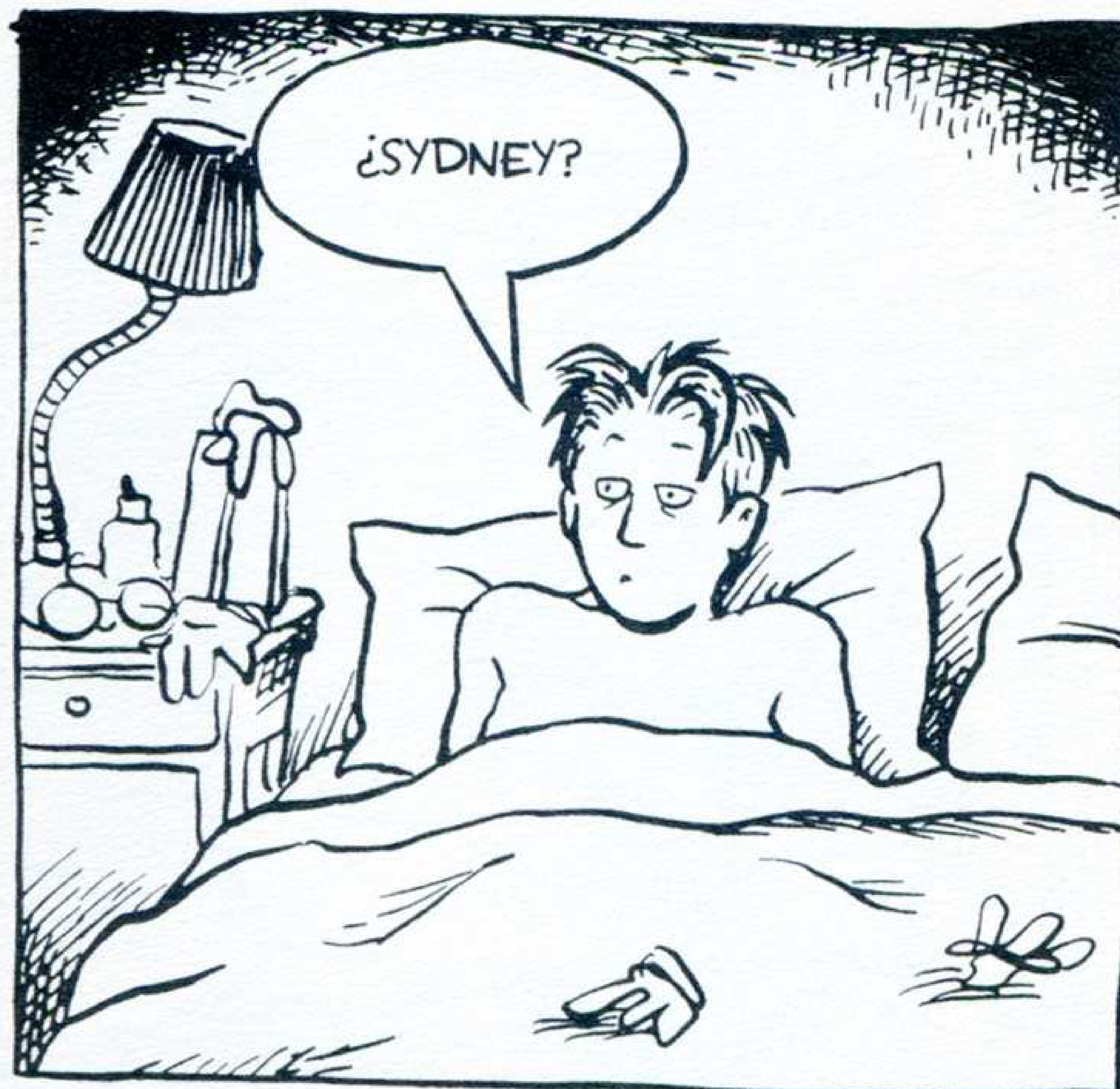

¿SABES QUÉ EVITARÍA QUE NOS DESPERTARA TAN TEMPRANO?
¿UN CANDADO?


QUE TUVIERA A ALGUIEN CON QUIEN JUGAR.
COMO...¿UN HÁMSTER?


BUENO, ESTABA PENSANDO EN LO SOLO QUE SE DEBE DE SENTIR UN HIJO ÚNICO. NO SÉ, DENTRO DE POCO SE INVENTARÁ AMIGOS IMAGINARIOS, Y LOS OTROS NIÑOS PENSARÁN QUE ES UN RARO...


¿QUIERES TENER OTRO NIÑO? ¡VALE!
¿EN SERIO? ¿ASÍ, SIN MÁS?


CLARO. ANÍMATE. INCLUSO TE DEJARÉ MIS PRECIOSOS VAQUEROS PREMAMÁ CON LA BARRIGA ELÁSTICA.


¿SYDNEY?


¿SÍ?
¿QUÉ ES **ESO?**


MI NUEVO "CYBORGASMO" DE DIECINUEVE CENTÍMETROS CON EL ARNÉS "BANDIDO VEGANO" DE NYLON 100%. LO COMPRÉ ANOCHE, PERO TE ABALANZASTE SOBRE MÍ ANTES DE QUE ME LO PUDIERA PONER.
EH...CREÍ QUE ME HABÍAS DICHO QUE ERAS UNA "FEMME".

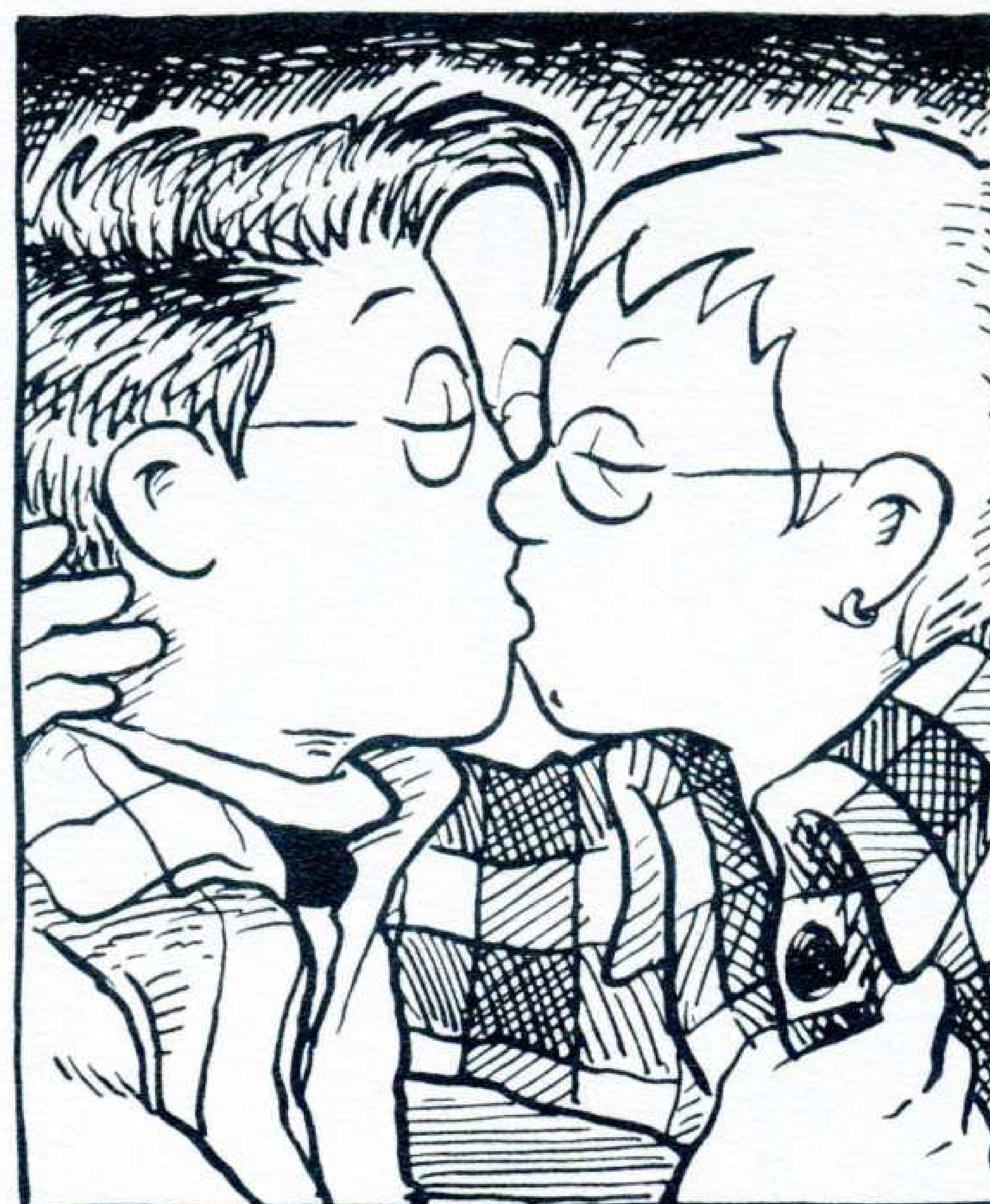

OH, MO, POR FAVOR. ERES MUY PROVINCIANA. ¿NO TE DAS CUENTA DE QUE ESTOY DESARTICULANDO LOS FUNDAMENTOS EPISTEMOLÓGICOS DEL GÉNERO MEDIANTE EL APLAZAMIENTO Y DECONSTRUCCIÓN DE LOS SIGNIFICANTES SEXUALES ESTABLECIDOS?
AH.


BUENO, EN ESE CASO, VEN AQUÍ Y HÁZMELO, MI GRAN SEMENTAL TEÓRICO.

lunes


DIOS, NUNCA ME HABÍA SENTIDO TAN BIEN EN MI VIDA TENIENDO QUE VENIR A TRABAJAR UN LUNES POR LA MAÑANA.
¿PORQUE LAS CIMAS DE ÉXTASIS SEXUAL QUE HAS EXPERIMENTADO ESTE FIN DE SEMANA HAN TRANS-FORMADO TU REALIDAD COMPLETA?
MADWIMMIN
LIBROS


RECORDADME QUE NUNCA VUELVA A COMPARTIR EL COCHE CON GENTE QUE ACABA DE PASAR DOS DÍAS JUNTAS EN LA CAMA. SYDNEY, VOY A DEJARLE ESTO A JEZANNA. VUELVO ENSEGUIDA.
PORQUE TODAVÍA TENGO UN TRABAJO.
5




PERO EL ÉXTASIS TE HA **PROVOCADO** UN CIERTO ESCALOFRÍO CON EL QUE ENFRENTARTE A LA RUTINA DIARIA, ¿NO?
EH... PUEDE.


TE HE TRAÍDO LOS TRECE CON NOVENTA QUE TE DEBÍA, Y UNA COPIA ENCUADERNADA EN ESPIRAL DE "TENDENCIAS HISTÓRICAS SOBRE LA CRÍTICA DE LA CULTURA DOMINANTE DE LA LITERATURA AFROAMERICANA, CON UN ENFOQUE EN LA RESPUESTA CRÍTICA A LA INFLUENCIA DE LA TRADICIÓN ORAL EN LAS OBRAS CONTEMPORÁNEAS DE FICCIÓN DE MUJERES NEGRAS".
CARAY. SUENA A PREMIO LITERARIO.
¡FLOP!


BUEN TRABAJO, GINGER.
SÍ. A LO MEJOR, CUANDO SEAS DOCTORA ENCUENTRAS UN TRABAJO DE VERDAD Y HACES UNA GRAN DONACIÓN PARA NUESTRO PROYECTO DE EXPANSIÓN.
EH... MEJOR QUE ESPERES SENTADA.
¡LOIS, NO VAYAS TAN RÁPIDO! ¡LO ÚNICO QUE HE DICHO ES QUE LO PENSARÍA!

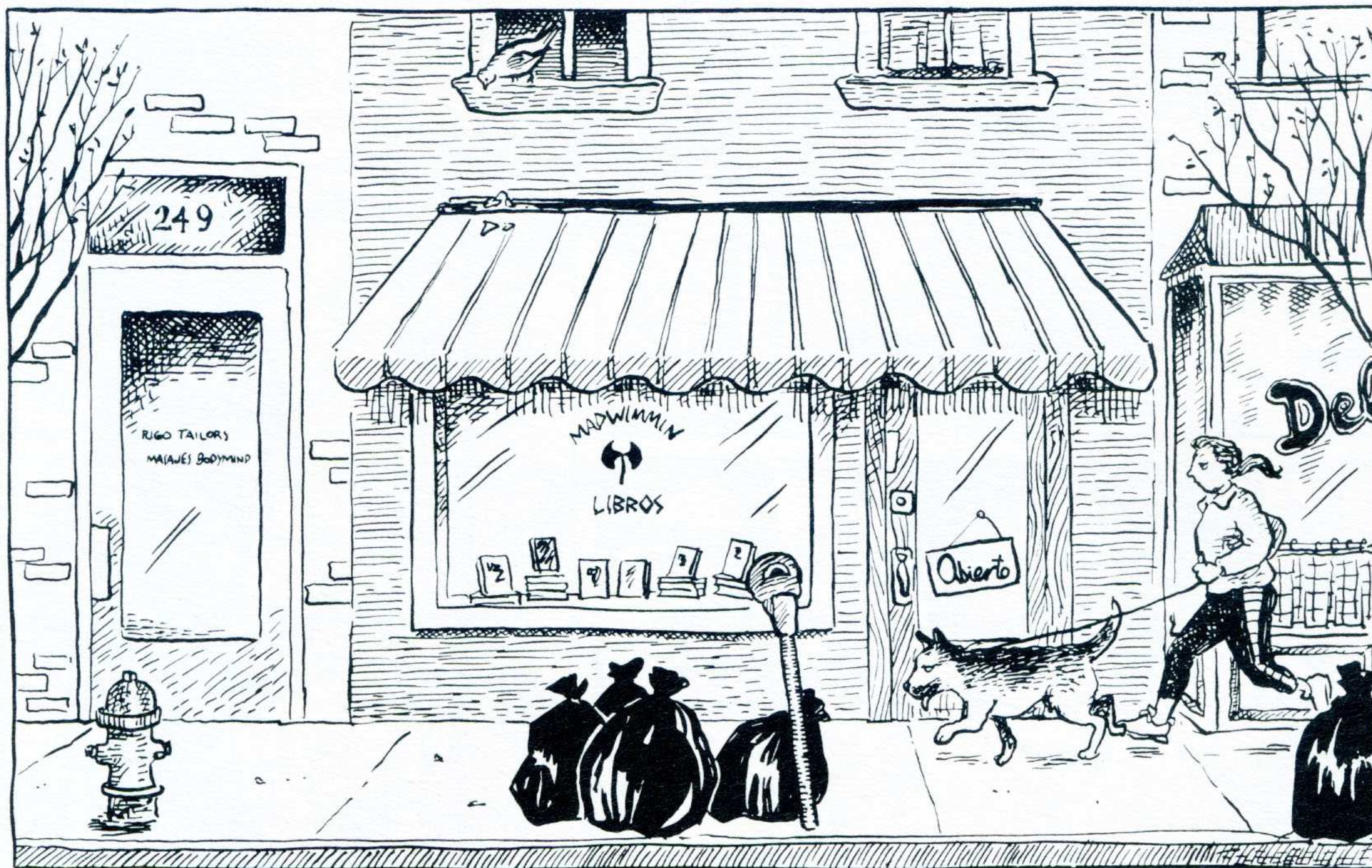

LOIS QUIERE COMPRAR LA TIENDA QUE HAY AL LADO, HACER UN AGUJERO EN LA PARED Y ABRIR UNA ESPECIE DE COMBINACIÓN ENTRE CAFÉ Y EMPORIO DE JUGUETES SEXUALES.
EL JAVA EUFORIA. EL GRANO Y EL ARNÉS. PAJAS CAFÉ. TODAVÍA NO HE DADO CON EL NOMBRE PERFECTO.
SEÑOR, TEN PIEDAD.


BIEN, PUES BUENA SUERTE. TENGO QUE ENTREGAR UNOS MANUSCRITOS.
¿QUÉ ESTÁ PASANDO AHÍ?
PHONY


¡MO, ENTRA YA!
MUAC
ROLFING para MASCOTAS
EQUILIBRIO DE ENERGÍA
DISEÑO DE PÁGINAS WEB
terapia CRÁNEO-SACRAL


YA TENGO SUFICIENTES COSAS POR LAS QUE PREOCUPARME COMO PARA QUE ME ACUSEN POR LASCIVIA PÚBLICA.


DESPUÉS DE TODO, ESTA YA ES UNA LIBRERÍA MALDITA.
Cerrado


249
RIGO TAILORS
MASAJES BODYMIND
MADWIMMIN
LIBROS
Abierto
Del

NOTAS DE LA TRADUCCIÓN

[1] MARK FUHRMAN FUE EL DETECTIVE DE LA POLICÍA DE LOS ÁNGELES QUE ENCONTRÓ EL GUANTE ENSANGRENTADO QUE RELACIONÓ A O.J. SIMPSON CON EL ASESINATO DE SU EX MUJER. EN 1995, DURANTE EL JUICIO POR ASESINATO CONTRA SIMPSON, LA DEFENSA DE ESTE ACUSÓ A FUHRMAN DE SER UN RACISTA Y DE COLOCAR PRUEBAS QUE INCRIMINABAN AL ACUSADO.

[2] EN EL AÑO 1996 SE CELEBRÓ EL LLAMADO CONGRESO REPUBLICANO DE GINGRICH Y DOLE. LA "REVOLUCIÓN CONSERVADORA", CAPITANEADA POR EL CONGRESISTA NEWT GINGRICH Y EL SENADOR BOB DOLE, SE ARTICULÓ EN EL LLAMADO *CONTRATO CON AMÉRICA*, UN DECÁLOGO CUYAS METAS PRINCIPALES ERAN LA SUPRESIÓN DEL DÉFICIT PÚBLICO EN OCHO AÑOS, LA SUPRESIÓN DE DIVERSOS PROGRAMAS FEDERALES, EL AUMENTO DE LOS GASTOS MILITARES, EL ALIVIO DE LA FISCALIDAD A LAS CLASES MEDIAS, EL ENDURECIMIENTO DE LA LUCHA CONTRA EL CRIMEN Y LA RESTAURACIÓN DE LOS VALORES TRADICIONALES EN TORNO A LA FAMILIA, LA MORALIDAD Y LA RELIGIÓN.

[3] MARY TYLER MOORE ES UNA ACTRIZ Y COMEDIANTE NORTEAMERICANA CONOCIDA FUNDAMENTALMENTE POR EL PROGRAMA "THE MARY TYLER MOORE SHOW", EN EL QUE INTERPRETA A MARY RICHARDS, UNA MUJER SOLTERA DE TREINTA Y TANTOS AÑOS QUE TRABAJA COMO PRODUCTORA EN UNA CADENA DE TELEVISIÓN.

[4] EL *BANDERSNATCH* ES UNA CRIATURA DE FICCIÓN MENCIONADA EN LOS POEMAS DE LEWIS CARROLL, "GALIMATAZO" Y "LA CAZA DEL SNACK". EN ESPAÑOL SE TRADUJO COMO "ZAMARRAJO" (LEWIS CARROLL, *ALICIA A TRAVÉS DEL ESPEJO*, MADRID, ALIANZA, 1990, TRADUCCIÓN DE JAIME DE OJEDA, PÁGS. 46-48). EN LOS POEMAS NO SE DESCRIBE NI LA FORMA NI EL TAMAÑO DE LA CRIATURA.

[5] EL GALÓN AMARILLO O *YELLOW RIBBON* ES UN SÍMBOLO CON VARIOS SIGNIFICADOS, LA MAYORÍA ASOCIADOS CON AQUELLOS QUE ESPERAN LA VUELTA DE UN SER QUERIDO O CON TROPAS MILITARES QUE TEMPORALMENTE NO PUEDEN REGRESAR A CASA.

[6] LOS PUBLIRREPORTAJES DE *CARLETON SHEETS*, UN AGENTE INMOBILIARIO QUE HA PATENTADO UN MÉTODO PARA COMPRAR PROPIEDADES CON FÓRMULAS POCO CONVENCIONALES, LLEVAN MÁS DE VEINTE AÑOS EN ANTENA EN LAS TELEVISIONES DE ESTADOS UNIDOS.

[7] **PFLAG:** PARENTS FAMILIES & FRIENDS OF LESBIANS & GAYS (PADRES, FAMILIAS Y AMIGOS DE LESBIANAS Y GAYS), ES UNA ORGANIZACIÓN SIN ÁNIMO DE LUCRO DE ESTADOS UNIDOS QUE CUENTA CON MÁS DE 200.000 MIEMBROS.

[8] BEVERLY LA HAYE ES LA FUNDADORA DE CONCERNED WOMEN FOR AMERICA, LA ORGANIZACIÓN DE MUJERES CONSERVADORAS MÁS GRANDE DE ESTADOS UNIDOS.

[9] A PARTIR DE AHORA CUANDO EL TEXTO APAREZCA EN CURSIVA, EN ESPAÑOL EN EL ORIGINAL.

[10] SE REFIERE A UNA SERIE DE PÁGINAS WEB COMO WWW.ALT.COM, ESPECIALIZADA EN BONDAGE, SADOMASOQUISMO Y ESTILOS DE VIDA ALTERNATIVOS, WWW.FETISH.COM, SOBRE PRÁCTICAS FETICHISTAS, COMO LAS DE LOS PIES (FEET), Y WWW.SEX.COM

[11] "MENOS GOBIERNO" O *"LESS GOVERNMENT"* ES UNO DE LOS PRINCIPALES ESLÓGANES DE LA EXTREMA DERECHA. INCLUYE UN CONJUNTO DE ASUNCIONES CONSERVADORAS SOBRE LA NATURALEZA DEL "LIBRE MERCADO" Y EL PAPEL DEL GOBIERNO EN ESE MERCADO.

[12] LA CORPORACIÓN AT&T (SIGLAS DE SU ANTIGUO NOMBRE, AMERICAN TELEPHONE AND TELEGRAPH) ES UNA COMPAÑÍA NORTEAMERICANA DE TELECOMUNICACIONES QUE, DURANTE SU LARGA HISTORIA, HA SIDO EN OCASIONES LA COMPAÑÍA TELEFÓNICA MÁS GRANDE DEL MUNDO Y EL OPERADOR DE TELEVISIÓN POR CABLE MÁS GRANDE DE ESTADOS UNIDOS.

[13] LAS "WING DINGS" SON UNAS HORMONAS DE CRECIMIENTO QUE SE LE INYECTAN A LOS POLLOS Y PROVOCARON QUE, DURANTE ALGÚN TIEMPO, SE CORRIERA EL RUMOR DE QUE PROVOCABAN QUISTES EN LOS OVARIOS DE LAS MUJERES.

14 EL "POTLUCK" ES UNA REUNIÓN EN LA QUE CADA PERSONA LLEVA UN PLATO DIFERENTE PARA CREAR UNA COMIDA COMPLETA. PROCEDE DE LOS TIEMPOS EN LOS QUE LA GENTE SÓLO COMÍA ESTOFADO. CADA PERSONA APORTABA UN INGREDIENTE PARA AÑADIR AL ESTOFADO.

15 SÍMIL FONÉTICO QUE IRONIZA ENTRE BUNNS&NOODLES (PASTELES Y BASTONCITOS) Y BARNES&NOBLE, UNA DE LAS CADENAS DE LIBRERÍAS MÁS GRANDES DE ESTADOS UNIDOS.

16 UNA DECISIÓN DEL TRIBUNAL SUPREMO PROHIBIÓ "TODAS LAS ACCIONES LEGISLATIVAS, EJECUTIVAS O JUDICIALES DE LOS ESTADOS O DE LOS GOBIERNOS LOCALES DESTINADAS A PROTEGER EL ESTATUS DE PERSONAS BASÁNDOSE EN SUS RELACIONES, CONDUCTAS U ORIENTACIÓN HOMOSEXUAL, LÉSBICA O BISEXUAL". ALGUNOS MUNICIPIOS, ASOCIACIONES DE DERECHOS CIVILES Y DE GAYS Y LESBIANAS INICIARON UN JUICIO PARA QUE LA ENMIENDA SE DECLARARA ANTICONSTITUCIONAL. LA CORTE SUPREMA DEL ESTADO DE COLORADO DECLARÓ QUE LA SEGUNDA ENMIENDA INFRINGÍA EL DERECHO FUNDAMENTAL DE GAYS Y LESBIANAS A PARTICIPAR EN EL PROCESO POLÍTICO. EL TRIBUNAL SUPREMO RATIFICÓ ESTA DECISIÓN EL 20 DE MAYO DE 1996, Y LA ENMIENDA SE CONVIRTIÓ EN HISTORIA.

17 EL TÉRMINO LATINO "IN LOCO PARENTIS" ("EN LUGAR DE LOS PADRES"), ES USADO DE DOS MANERAS: EN PRIMER LUGAR, PARA HABLAR DEL ROL QUE JUEGA UNA PERSONA QUE NO ES PADRE PERO SE COMPORTA COMO TAL. EN SEGUNDO LUGAR, ES UN TÉRMINO USADO EN EL ÁMBITO LEGAL PARA DECIDIR SOBRE LA CUSTODIA DE NIÑOS CUYOS PADRES (POR CUALQUIER RAZÓN LEGAL O FÍSICA) NO PUEDEN HACERSE CARGO DE ELLOS Y EL ESTADO PROPORCIONA, MEDIANTE UNA SENTENCIA, UN TUTOR QUE SE HAGA CARGO DE LOS MENORES "IN LOCO PARENTIS".

18 SE DENOMINA CON EL TÉRMINO ALEMÁN **BILDUNGSROMAN** (NOVELA DE APRENDIZAJE O FORMACIÓN) A AQUELLA EN LA QUE SE MUESTRA EL DESARROLLO FÍSICO, MORAL, PSICOLÓGICO O SOCIAL DE UN PERSONAJE, GENERALMENTE DESDE LA INFANCIA HASTA LA MADUREZ.

19 COMERCIAR EN FUTUROS ES UNA FORMA DE INVERSIÓN QUE IMPLICA ESPECULAR CON QUE EL PRECIO DE UNA MERCANCÍA VA A SUBIR O BAJAR EN EL FUTURO.

20 CADENA AMERICANA DE COMIDA RÁPIDA.

21 KATHA POLLITT ES UNA ESCRITORA FEMINISTA AMERICANA. SE LA CONOCE FUNDAMENTALMENTE POR SU COLUMNA "SUJETO A DEBATE" EN LA REVISTA *LA NACIÓN*, AUNQUE TAMBIÉN HA PUBLICADO EN NUMEROSAS PUBLICACIONES PERIÓDICAS COMO EL *NEW YORKER*, *HARPER'S MAGAZINE*, *MS. MAGAZINE* Y EL *NEW YORK TIMES*.

22 PHYLLIS SCHLAFLY ES UNA ACTIVISTA POLÍTICA CONSERVADORA DE ESTADOS UNIDOS CONOCIDA POR UN LIBRO PUBLICADO EN 1964 Y TITULADO *UNA ELECCIÓN, NO UN ECO*, Y POR SU OPOSICIÓN AL FEMINISMO EN GENERAL Y A LA ENMIENDA PARA LA IGUALDAD DE DERECHOS.

23 EL TÉRMINO *PACKING* SE UTILIZA EN ESTE SENTIDO PARA REFERIRSE A LAS LESBIANAS QUE SALEN A LA CALLE CON EL DILDO PUESTO DEBAJO DE LA ROPA.

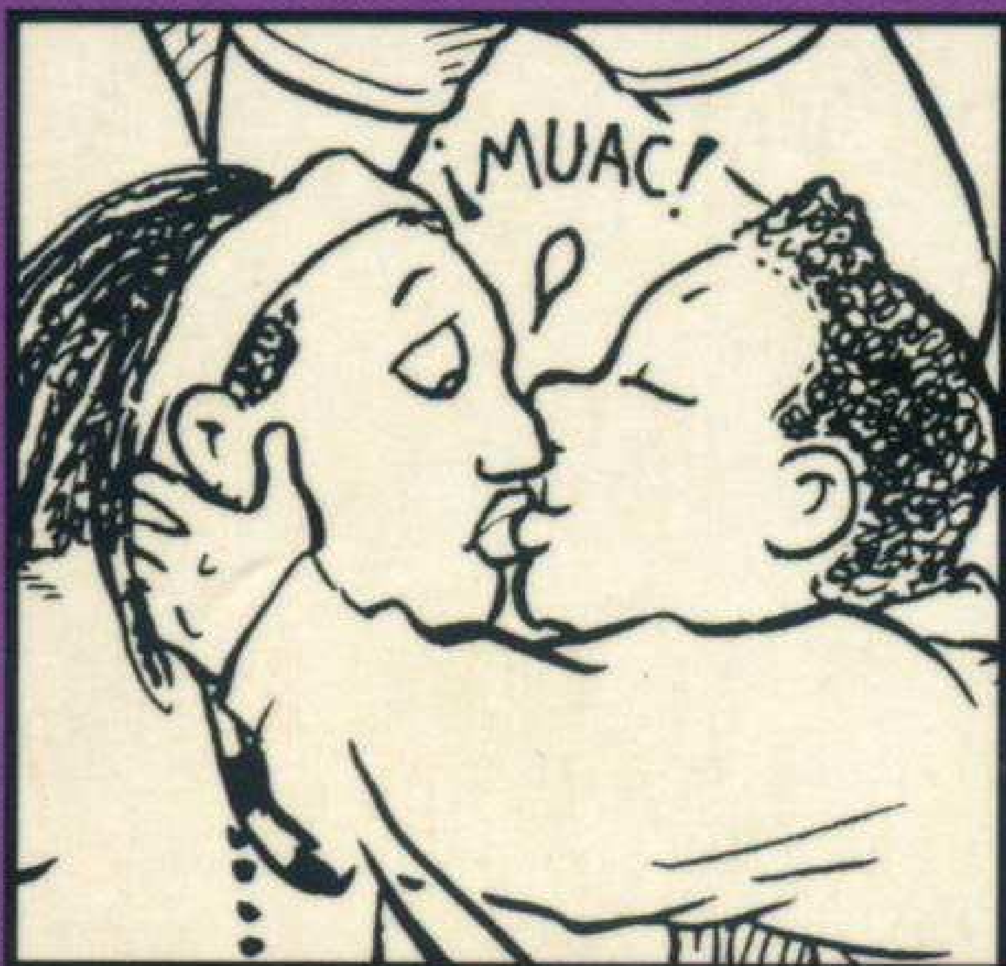
24 LOS *PROMISEKEEPERS* O GUARDADORES DE PROMESAS ES UNA ORGANIZACIÓN DE HOMBRES CRISTIANOS QUE SURGIÓ DURANTE LOS AÑOS 90 CON EL COMPROMISO DE CONVERTIRSE EN MEJORES PADRES Y MARIDOS Y UNOS CRISTIANOS MÁS SINCEROS.

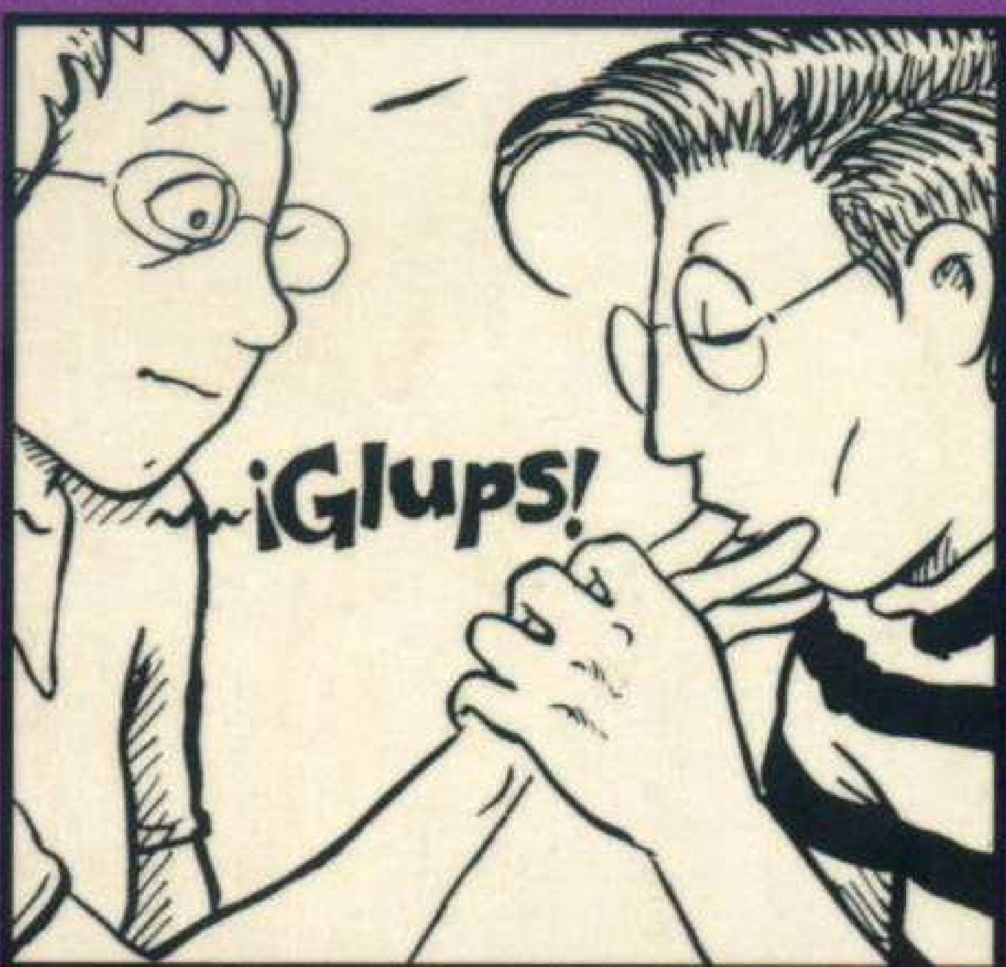
25 EL *KWANZAA* (KWAANZA, CUANSA) ES UNA FIESTA SECULAR DE LA CULTURA DE LOS AFROAMERICANOS QUE SE CELEBRA ENTRE EL 26 DE DICIEMBRE Y 1 DE ENERO. LA FIESTA SE CELEBRA CASI EXCLUSIVAMENTE POR LOS AFROAMERICANOS DE ESTADOS UNIDOS.



ESTE LIBRO SE TERMINÓ
DE IMPRIMIR EN BARCELONA
EN MAYO DE 2007







Alison Bechdel (1960) lleva más de veinte años dibujando las tribulaciones cotidianas de la feminista Mo, de la activista Lois, de la amoral Sydney, de la madraza Clarice y del resto de este reparto de bollos que conforma el crisol de tipologías más afinado de la comunidad lésbica.

Galardonada dos años consecutivos con un Lammie, premio que promueve la fundación literaria Lambda, **UNAS BOLLOS DE CUIDADO** es una excelente tragicomedia en la que ver reflejados tics y conductas de nuestro entorno, pero también es una crónica social de actualidad y un cómic rabioso, en el que su autora no pierde la oportunidad de pronunciarse sobre la adopción, el academicismo o las reformas de género y sexo en su país; además de condenar la exclusión en general y de posicionarse frontalmente contra la administración Bush.

UNAS BOLLOS DE CUIDADO es una lectura divertida, inteligente y emotiva, con tanto de columna de opinión como de novelón victoriano.

9,95 euros

Sólo para adultos

